



שלם יהוה

פנינים על
הגדה של פסח
וסיפורים צדיקים

נערך ע"י
יהודה זבולון הלווי נ"י
בלאמו"ר הרה"ח ר' אליעזר שליט"א
קליטניק

מהדורות מתוקנות
ברוקלין תשפ"ה



הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

מחבר ספרי

- 1] שמה זבולון עה"ת וסוגיות עם ספר שיח יצחק מזקני הרה"ג ר' יצחק סג"ל באכגער שו"ב מטהשאבניין ובארה"ב י"ט ניסן תרצ"ט זצ"ל
- 2] קונטרס משלוח מנות – עיונים, ובירור מנהג השושבינים בק"ק סטאלין קארליין
- 3] מעשה ניסים – ספר עתיק עם עיונים בעניין מעשה נסים
- 4] חיים של ברכה ושלום
- 5] ולזבולון אמר – עניין משננים אדר מרביין בשמחה
- 6] עטרת שלום – ביאור על הומר – ק"ה אכסוף
- 7] שדה יוסף – תולדות הרה"ק ר' משה מסטאלין וגם ישיבתו בית ישראל
- 8] תפארת מאטערסדרף – חידושים על חנוכה
- 9] ספר פרדים יהודת ליקוט מגליונות שנת תשס"ט תש"ע
- 10] וזו שמחתי – חידושים הנלע"ד בעניינים שונים
- 11] הגדה של פסח פרדים יהודת
- 12] אויפן וועג צום רבין ג' חלקים סיורים על היראציזיטן

כל הזכויות שמורות

@

הוצאת עולם הספרים

4403 16 Ave
Brooklyn NY 11204
718 438 8414

מען נעמת דאס צו, אזי אויך גיט מען גרויסער מדריגות אין ליל שמורים און מען נעמת דאס צו, און מען דארף הארעוען אין די ספירה טאג בייז מען באקומט די מדריגות צוריק, און אזי אויך איז יומ כיפור, באקומט מען גרויסע מדריגות אויך, און דאס איז אלעס צו ווייזן ווי הוויך א מענטש איז אינעורייניג, אז מען זאל צו קומען צו די מדריגות. (שםח זבולון תשפ"ד)

דרשה פאר שבת הגדול

פארוואס הייסט דאס שבת הגדול?

שטייט אין טור (או"ח סי' ת"ל) שבת שלפני הפסח קורין אותו שבת הגדול והטעם *לפי* שנעשה בו נס גדול. דאס צו פארשטיין קען מען מסביר זיין איז די גמ' (יומה דף פ"ו ע"א) שריבט גдолה תשובה שmagat עד כסא הכבוד שנא' *שובה ישראאל* עד ה' *אלקיך* (הושע יד ב) זאגן חז"ל איז מען דארף תשובה טאן עשרה ימי תשובה פון ר'ה בייז יו"ב, יעכט די תשובה פון עשרה ימי תשובה זענען תשובה מיראה, און אזי ווי תשרי איז ר'ה לבריאת העולם און איז א צייט פון תשובה, איז דאר ניסן ר'ה למלאים און אויך א צייט פון עשרה ימי תשובה, אבער די תשובה איז מהאהבה וואס איז אסאך העכער פון תשובה פון יראה, קומט אויס איז די אידן האבן תשובה געטאן אין מצרים פון ר'ה ניסן, א תשובה מהאהבה, און דעם צענטן טאג איז געווען בעשר להחדש חזה ויקחו להם איש שהלכית אבהת שה לבית, ממילא דארפנן אידן זיין גרייט ר'ה ניסן מיט עשרה ימי תשובה, און דער מענטער טאג איז דאר געווען שבת. און מען זעהט איז די תורה איז יומ הכהנים ווערט אנגערופן שבת שבתון היא לךם ועניתם את נפשתיכם חקמת עולם: (ויקרא טז לא), און יו"כ קומט דאר נאך צען טאג פון תשובה מיראה, ממילא דער שבת

פורים אויך די הכהנה צו פסח

שטייט אין גמ' (פסחים דף ו ע"א) שואלין ודודשין בהלכות הפסח קודם הפסח שלשים יום, שטייט אין ספר אמרי אמרת גור און נאך, איז די שלשים יום מינט איז די הכהנה צו פסח איז פורים אליעץ, דאס צו מסביר זיין לענ"ד, וויל עס שטייט איז פסח ביי נאכט גיט דער אויבערשטער א מענטש גאר הויכע מדריגות און ער נעמת דאס צו נאכדעם און די עבודה פון ספירה איז איז מען זאל אנקומען צו די מדריגות וואס מען האט מרגינש געווען בייז חג השבעות. און דאס איז זיכער איז די מדריגות זענען באמת באהאלטן אין דעם מענטש. און דאס עצבע זעהט מען איז פורים, ווען אעהרליךער איד ווערט שייכור, רעדט ער גאר הויכע השגות, און איז גאר נאכט צום אויבערשטן, איז דאס דער סימן איז די מדריגות זענען באהאלטן אין איים, און דאס מינט מגילת אסתער איז פורים מיטן טרינקען אנטפלעקט מען די באהאלטען מדריגות אין זיך, און נאכט ווערן ניכטער גיט דאס אוועק, כדוגמת פסח ביי נאכט. דעריבער איז פורים אליעץ די הכהנה שלשים יום, איז דער מענטש זאל זעהן איז די מדריגות וואס ער זעהט פורים זאלן ארוייסגין לפועל און די השגות זאל שוין זיין בהtaglot בימים סדר נאכט, איז די מדריגות זאלן בליבין בימים מענטש און גיין העכער און העכער בייז שביעות, קבלת התורה בדחיפלו ורחימו.

און עס שטייט אין הייליגן ספר בית אהרון קארליין אין פורים פון דער גרויסן סטאלינער זצוק"ל זז"ל וכפי התענוג והחיות של כל אחד שמקבל בפורים, כך הוא בליל שמורים, וכפי שהוא בליל שמורים כך הוא ביום הכהנים, כל אחד לפי מדריגתו בעבודת השיעית עכ"ל. לויט די פריערדיגן מהלך, איז א מענטש ברענט ארוייס זיין גרויסע מדריגות אין פורים, און

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דאש איז נוגע צו ליל הסדר, וויל בשעת מען דערציאלית די ניסים פון יציאת מצרים, איז דאס מעורר בשעת'ן דערציאילן, די זעלבע ניסים וואס זענען דעמאטס געוווען אונז מען קען זוכה זיין צו באקומווען די השפעות פון דעם נס, סי' מיט העכערקיות אין מדריגות בעבודת ה', אונז סי' בגשמיota, ואח"כ יצאו ברכוש גדול. אונז מיט דעם איז דאך פארענטפערט וואס דער תוס' יר'עט פרעגת פארוואס שטייט אין די משנה (ברכות פרק א' משנה ה) מזכירין יציאת מצרים אונז נישט זוכריין? נאר זוכריין מיינט געדענ侃ן פאר זיך, אבער מזכירין מיינט דערציאילן פאר אנדרע, אונז אזי איז מען מעורר די זעלבע ניסים צו קומען דעם נאכט, ובל המרבָּה לספר ביציאת מצרים הַרְיִי וְהַמְשֶׁבָּה. טייטשט דער הייליגער בית אהרן הַרְיִי "זה" מְשֶׁבָּה, דער מענטש ווערט אלײַן בעסער.

איך האב געהרט א דרשא פון הגה"ץ ר' יונה פארסט זצוק"ל משגיח פון נייטרא ישיבה. עס איז געוווען גלייך נאר די מלחהה ווען עס זענען צאמ געקומען די שארית הפליטה אידן אונז ר' יונה האט גערעדט דברי חיזוק פאר די צובראכענע אידן, האבן אסאך אויסגעגאנסן זיינער הארץ אונז געפרעגת היתכן איז דער אויבערשטער האט געטאָן אזו זאך פאר זיינע קינדער, אונז זיך אנגערופן שטארק אונז קלאר: רבות ר' יונה זיך אנטער האט געטאָן איז דער אויפֿרְדִּישְׂמִים וואס זענען אוועק האב איד נישט קיין קשיות, וויל דער אויבערשטער האט א חשבון מיט יעדן זאך, אבער איך פרעג איך: פארוואס זענען מיר געליבן לעבען, פארוואס האט דער אויבערשטער אונז געשענטט לעבען? מוז מען זאגן איז דער אויבערשטער האט א פלאָן פאר אונז איז מיר געמאכט ניסים אונז דאס האט אונז געהאלטן איז אלע דורות דורךגין די אלע גזירות וואס די גוים האבן געוואלט טאן צו אונז עיינש. אונז

וואס קומט נאך צען טאג פון תשובה מהאהבה דארף זיין גרעסער פון שבת שבתון פון יו"כ, דעריבער היסט דאס שבת הגדל, וויל עס איז גרעסער פון יו"כ וועגן די תשובה מהאהבה.

עניני ליל הפסדר

דרוש ומוסר עניין סיופר ויעיאת מערימ

עמ זו יערתִי לֵי תַהֲלַתִי יִסְפְּרוֹ: (ישעיהו מג כא) כלל ישראל איז באשפן געווארן נאר צו לויבן דעם אויבערשטן, אונז דאס וויל ער פון אונז, אונז מען דארף באמת האבן הכרת הטוב צום הייליגן באשעפער וואס ער האט אונז געגעבן געזונט, אונז אלעס וואס מיר דארפּן, וועגן דעם דארף מען אויסנווץ דעם ליל הסדר מיט א דאנק בייז יעכט אונז תפילות אויף א גוטiar, אזי וויל דער הייליגער בית אהרן פון קארלין שריביט וכאן הבן שואל, איז מען קען אלעס אויספויעלן בליל הסדר, אבער אין נקודה דארף מען וויסן איז מען דארף זיין א מכיר טוב פארן אויבערשטן, וויל דעמאטס ווועט דער אויבערשטער וויטער העלפּן, אונז דאס זאגט מען: נודה לך ונספר תהלהיך, וואס עס איך שוווער וואס מיינט ונספר א לשון עתיד? נאר דער תירוץ איז פשוט, נודה לך, איז מען ווועט דאנקען דעם רבש"ע וואס ער טוט מיט אונז כסדר, תַהֲלַתִי יִסְפְּרוֹ: אונז האבן הכרת הטוב צו אים, ווועט ער וויטער געבן גוטס, מילא ונספר לך, וועלן מיר אים וויטער דאנקען און דערציאילן זיין גוטס.

שפטערט אין דעם גליון ברעננט מיין זיין הר"יר יוסף נ"י דער והוסה הלוי אויפֿן שטיקל והיא שעמדה, והיא דאס וואס מיר האבן כסדר געדאנקט דעם אויבערשטן האט ער וויטער געמאכט ניסים אונז דאס האט אונז געהאלטן איז אלע דורות דורךגין די אלע גזירות וואס די גוים האבן געוואלט טאן צו אונז עיינש. אונז

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

הריה'ק ר' אשר הגدول מסתאלין זיע"א האט געזאגט: ווערד עס איז א בר דעת ווען ער זיצט ביים סדר פון פסח קען הערן ווי מען קלאפט שיין איז טיר צו זאגן סליחות, ווען זיין אייניקל הריה'ק ר' אשר מסתאלין האט דאס דערצילט האט ער מסיים געוווען איז דאס איז די טעם פאר וואס נאך פסח ליאנט מען פרשת אחרי מות וועגן תשובה.

לייל שמרים איז נישטא די חשש פון זוגות
 לייל שמרים הוּא לה' להוציאם מארץ מצרים הוּא הלייה הוה לה' שמרים לכל בני ישראל לדורתם: (שמות יב מב) שטייט דא א מורה'דיגן הבטהה פון אויבערשטן, איז יענע זעלבע נאכט פון פסח, וועט שטענדיג זיין א היטונג פאר כלל ישראל לדורתם: בייז משיח וועט קומען. און מען לערנט ארוויס איז די גמ' (פסחים דף ק"ט ע"ב) וואס עס שטייט איז די בריתא איז מען זאל נישט טרינקען צוויי אדער פיר כוסות וויל עז איז זוגות, און זוגות איז א סכנה, פונדעסטוועגן איז דעם לייל שמרים איז נישטא קיין מורה פון סכנה, און מען טרינקט פיר כוסות. זאנט דער בית הלוי פון בריסק אויפן פסוק לייל שמרים, דעריבער ביידי פערטע כוס וויזט מען איז מיר זענען געהיתן פון זוגות און וועגן דעם עפנט מען דיר טיר, וויזן עס איז נישטא קיין מורה. (המו"ל)

לייל פסח קען זיין א שמירה אויף א גאנץ יאר לייל שמרים הוּא לה': אלע וויסן איז די נאכט פון פסח איז א שמירה, איז הייליגן ספר בארכימים חיים שטייט איז איז דעם נאכט ווערן בטל אלע דינים און גבורות, מילא איז פארשטענדלאך וואס עס שטייט פון הייליגן תפארת שלמה: וכאן הבן שואל, דא קען מען בעטן פאר קינדרער, און איז ספר בית אהרן

ע"כ ר' יונה, אוזי דארפַן מיר אויך וויסן איז דער אויבערשטער האט אונז געשענקט און געגעבן לעבן נאך די שווערע תקופות פון פאר פסח תש"פ און וווײיטער, און מיר דארפַן מאכן א השבון און זיך פארבעסערן איז די זאכן וואס עס פעלט חיזוק און פארשפְּרײַטן זיין הייליגן נאמען און אידישקייט מיט חן און ליבשאפט.

אייך האב געזען דאס זעלבע אין ספר יסוד ושורש העבודה וואס שריבט איז ווען מען זאנט דער פסוק חסד ה' מלאה הארץ קען מען ממשיך זיין חסדים אויף זיך, מיט דעם קען מען מסביר זיין וואס מען זאנט איז הodo, שירו לו זמרו לו שיחו בכל נפלאותיו, איז דאס משמע איז דער אויבערשטער האט פאר דיר געמאכט וואונדער און דו זינסט און לויבסט אים, און דער סיבה פארוואס דער אויבערשטער האט דאס געטאָן פאר דיר שטייט וווײַיטער וויל זכרו נפלאותיו אשר עשה מופתיו ומשפטיו פיהו, וויל דו האסט כסדר דערמאנט און געדענקט די נפלאות פון אויבערשטן האסטו ממשיך געוווען אויף די נפלאות, דאס איז דער עניין פון סייפור יציאת מצרים, געבן א נחת רוח פארן גוטס פון אויבערשטן. (שםח זבולון תשפ"ד)

לייל התקדש חג איז דינט און פאר יעדן איז איין יאר איז אריניגע Komunען דער הייליגן ישמה ישראל מאלבסנدر זצוק'ל צום סדר און זיין לייל פנים האט געברענט און געזאגט זז'יל לייל התקדש חג, איז דער נאכט קען זיך יעדער איינבער הייליגן, אפילו דער וואס געפינט זיך איז מ"ט שעורי טומאה קען אנקומען צו גאר הויכע מדריגות, און דער וואס גלויבט נישט איז דעם. ער איז טאקע דער רשע פון די הגדה" עכ'יל.
 (אמרות טהורות אלכסנדר)

בליל הסדר קען מען הערן דעם קלאפען צו פֿלִיחֹות

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

אויבערשטער האט זיכער באויליגט אונזערע מעשים עיי"ש. די היליגע צדיקים האבן ארוייס געזאגט די סימנים אוון מרמז געוווען אין זי, העכערע בחינות: קדש, מען דארף זיך היליגן, ורהיין, מען דארף זיך ארום וואשן פון די עבירות וכדו. אגב האב איך געזען א ספר בארכות וואס וויזט אז די אלע סימנים זענען בענין פון בטחון בה. (המו"ל)

קדש: אז דער טייטש: ווען די טאטע קומט אהיהם פון שול מאכט ער שנעל קידוש כדי די קליענע קינדער זאלן נישט איינשלא芬. אוון דאס שטייט אין שו"ע (או"ח סי' תע"ב א) "מצוה ל מהר ולאכול בשבי התינוקת שלא ישנו". אוון דער מקור אז א גמ' (פסחים דף ק"ט). תניא רבי אליעזר אומר חוטfine מצות בלילי פסחים בשבי התינוקת שלא ישנו. אוון רש"י ברעננט ואית דמפרש חוטfine מצה. "אוכליין מהר" זהה הלשון עיקר. עצט מען אז דער עניין פון עסן שנעל אין כדי די קינדער זאלן נישט איינשלא芬. (המו"ל)

פארוואם טוט מען אין א קיטל
דיطعم אז ווילדי נאכט אז מען א בחינה פון כהן גדול ווען ער אז ארין געגאנגען לפני ולפנים אוון ער האט אנגעטאן וויסע בגדים דעריבער גייט מען א וויסע קיטל. (לפי המהרי"ל) אגב וואלט מען געקנט צושטעלן: אין ספר בית ישראל השלם (למוח"ז אדרמור ממאטערסדאך פ' צו דף ל"ב) שטייט או ער האט געהרט פון א איד פון מאטערסדאך וואס מהרי"ד זצוק"ל. אוון דער בעלזא רב האט געפרעגט דער איד צו דאס אז אמרת אז אין מאטערסדאך פירט מען זיך אז בי א ברית טוהען זיך אין דער בעל ברית אוון דער מוהל אוון דער סנדק א קיטל? ענטפערט ער: יא! פרעגט

קארליין שטייט: "הבן" מיינט אז "כל ישראל" בכלל קענען בעז און וועלן גענטפערט ווועגן, לפי הנילאי איז דאס פשות וויל אובי עס זענען נישטא דין צו מקטרג ממילא גיען ארוייף די תפילות אומגעשטערט, אוון נאך א עניין איז אז די נאכט פון פסח איז גאר גראיס זאגט דער תפארת שלמה אז ליל שמרים, שטייט א לשון רבים, אוון נישט ליל שמור? וויל די נאכט פון פסח האט די כה צו געבן א שמירה פארן מענטש אויף א גאנץ יאר, אוון דאס מיינט שמרים, אסאך שמירות, אויף אסאך נעצט. אוון דעריבער פאדערט זיך א גרויסע הכהנה צו באקומוין די שמירה. (שםח זבולון תשפ"ד)

די מצה בעט זיך ביים איד: עט מיר ללחם עוגני: ללחם שעוגני עלייו דברים הרבה. (פסחים דף לו:) זאגט דער היליגער חת'ם סופר פשת: ללחם שעוגני עלייו: אז די מצה בעט זיך ביים איד ער זאל איר עסן. שריבית דער היליגער גאלאנטער רב הכהן צ'ר' יהושע בוקסובים צ'ל אין זיין ספר אור פני יהושע, אז וויבאלד דער פשת פון היליגן חת'ם סופר, שטייט נישט אין ש"ס אוון פוסקים, מוז דאך זיין אז דער חת'ם סופר האט אליאן געהרט ווי די מצה בעט זיך ביים אים מען זאל אים עסן, אז דאס א מעשה רב. (ראיתי)

ארוייס זאגן די פימנים
קדש ורהיין: שטייט אין ספר יסוד ושורש העבודה או מען זאל ארוייס זאגן די סימנים מיטן מוויל אוון אויך זאגן הריני מוכן ומזומן לקיים מצות בוראי פאר יעדן סימן. אוון שריבית איז דאס ברעננט א גרויסע נחת רוח פארן אויבערשטן ווען מען זאגט ארוייס מיטן מוויל יעדן סימן, אוון נישט נאר די ערשטע סימנים זאל מען זאגן נאר אויך די לעצטע סימן פון נרצה, זאל מען זאגן מיט א געוואלדייגע שמחה, אז דער

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

העולם, וויל הינה עם יצא ממצרים, זיין זענען ארוייס פון מצרים בדרך הטבע, וויל זיין זענען געוווען א שטארקע פאלק, און עס איז נישט געוווען קיין נסים, האט אים בלעם גענטפערט: כל מוצאים ממצרים, דער אויבערשטער האט זייןיא ארויס גענו מען פון מצרים, בחתופה ראמ לוז, עס איז געוווען זיינער אסאך נסים דעת מאלטס, מAMILא איז כל ישראל עם קרובו, און וועסט גארנישט קענען טאן שלעכט צו זיין. דאס מינט אשר בחר בנו מבל עם, אפילו פון די פאלק וואס האט געהאט גרויסע ישועות פון אויבערטען, איז דאס אלעס נאר בדרך הטבע, אבער אוונז האט דער אויבערשטער אויס געליבן אלץ עם קרובו און פאר אוונז זענען די ישועות מיט נסים גלוים, און שלא כדרך הטבע, און טאקע בי יציאת מצרים האט מען דאס געזען די ערשות מל. נאר וויבאלד מען זאגט דער נוסח בי פסח וואס איז די ראש המועדות, זאגט מען דעם זעלבן נוסח בי יעדן קידוש פון יו"ט. (הגדהليل שמורים עם תוספות בנימין אב"ד זאלשין תרנ"ט)

ד' כופות מיט גלעזערגע בעכער'ם
אין ספר עשר זהירות (מערכת טאות נה) ברעננט ער איז דער הייליגער דברי חיים מצאנז זיע"א האט געטרונקען די ד' כוס אין די נעכט פון פסח מיט א בעכער פון גלאז און נישט פון זילבער. עס איז אינטראנסנט או אין ספר ארחות רבינו שטייט או די הייליגער סטיפלער גאון, דער בעל קהילות יעקב, האט זיך אויך געפירת צו טרינקען די ד' כוסות מיט גלאז בעכער, און עס שטייט או מען וויסט נישט די טעמי נאר לענ"ד עס איז ידוע או די סטיפלער גאון איז געוווען א הורניסטייפלער חסיד, וואס הרה"ק ר' מרדכי דוב פון הורניסטייפול זיע"א איז געוווען א יידעם ביום הייליגן צאנזער רב, און יתכן האט

aims דער בעלויא רב צו ער וויסט דער טעם? זאגט ער ניינז האט דער בעלויא רב aims געזאגט: די דרי זענען מקריב א קרבן און אזי זוי ווי משה רבינו האט מקריב געוווען שבעתימי המילואים בונגדי לבן, אזי אויך גיינז די דרי א קיטל, וויל זיין זענען אין די בחינה פון מקריבי קרבן עכ"ד, דאס איז אפשר אויך דער ענין פון ליל הסדר. וואס עס איז זכר לקרבן פסח און חגיגה, וואס דאס איז א עבודה, און יעדן איז איז אין די בחינה פון מקריבי קרבן, דעריבער טוט מען אין א קיטל – בונגדי לבן – בליל הסדר. (שם זבולון)

טעמ פון נומח הקידוש "מבָּל עַם" און נישט "מבָּל העמים"

אשר בחר בנו מבל עם ורומני מבל לשונ, וקידשנו במצוותיו. דארף מען פארשטיין פארוואס אין דער נוסח פון קידוש אין יו"ט זאנט מען אשר בחר בנו "מבָּל עַם" א לשון יחיד, און בי אלע תפילות און ברכות זאנט מען: אשר בחר בנו "מבָּל העמים", א לשון רבים? נאר די פריערדיגע מפרשימים שריבין אועס איז דא א חילוק צוישן די ישועות וואס דער אויבערשטער מאכט פאר כל ישראל עם קרובו און ישועות פאר די פעלקער: בי כל ישראל איז די ישועות שלא כדרך הטבע און נסים גלוים, אבער פאר די אומות העולם, אפילו זיין זען גרויסע ישועות למשל בי א מלחה, וועט דאס נאר אויסזעהן או בדרכ הטבע האט די אומה באקומען כה און מנצח געוווען, און די זעלבער בי אלע ישועות, איז דאס בדרכ הטבע. און מיט דעם קען מען פארשטיין די ויכוח פון בָּלְק און בלעם וואס בָּלְק האט געזאגט (במדבר כב ה) הינה עם יצא ממצרים, און בלעם ענטפערט aims: (שם כב כב) כל מוצאים ממצרים! נאר בָּלְק האט געזאגט או די אידן זענען נישט אנדרש פון די אומות

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דער סטיפלער דאס געזען ביין זיין רבין. אבער לא) אל תרא יין כי יתאָרֶם, זעהט מען או זוינז דארף מען זען, אוון אין א גלאזערנער בעכער קען מען זעהן די ווינז! (שמע זבולון תש"פ) האט אויך געטראונקען די' כוסות מיט גלאז בעכער, אוון ער האט געזאגט א טעם או מען זאל זען די ווינז, וויל עס שטייט אין (משל'י כג

סְבִּרִי מַרְנֵן וּרְבָּנוֹ וּרְבָּתוֹי

ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם בורא פרי הגפן.

ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם, אשר בחר לנו מכל עם ורוממן מכל לשון וקידשו במצוותיו. ותתן לנו יי' אלהינו באחבה (בשבת: שבתות למנוחה ומועדים לשמחה, חנים ומנינים לששון, את יום (השבת הוה ואת יום) חג המצות הוה, ומן חרותנו באחבה), מקרא קדרש, זכר ליציאת מצרים. כי לנו בחרת אותנו קדשת מכל העמים, (ושבת) ומועדי קדרש (באחבה וברצונו), בשמחה ובששון הנחתתנו. ברוך אתה ה' מקדש (השבת וישראל והזמנים).

במוצאי שבת מוסיפים:

ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם, בורא מאורי האש. ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם המבדיל בין קדרש לחול, בין אור לחשך, בין ישראל לעמים, בין יום השביעי לששת ימי המעשה. בין קדשת שבת לקדשת يوم טוב הבדלה, ואת יום השביעי מששת ימי המעשה קדשת. הבדלה וקדשת את עמד ישראל בקדשתך. ברוך אתה ה' המבדיל בין קדרש לקדש. ברוך אתה ה' אלקינו מלך העולם, שהחינו וקייּנו והגינו לזמן הוה.

~~~~~ פירושים על ההגדה ~~~~

הא להמא עניא די אכלו אבותנה באָרְעָא דמצרים. כל דכפין ייתי וויכל, כל דצרייך ייתי ויפסה. השטה הבאה באָרְעָא דישראל. השטה עברי, לשנה הבאה בני חורין

לחמא עניא ליגט שטארקע יסודות אין הנהגת האדם איזוי ווי דער הייליגער בית אהרן שריבית או עס הייסט סדר וויל דאס וויזט א סדר אויף דיGANZUA יאר, מלילא קען זיין או די ערשותער גוטע מדה וואס איד דארף האבן אויז הכרת הטוב פארן אויבערשטן, אוון עס אויז דא דער באווארסטער קשייא אויף הא להמא עניא די אכלו אבותנה באָרְעָא דמצרים, וואס לכארה אויז שווער או מצה האט מען געגעסן וווען מען

דרוש נאח להגדה הא להמא עניא

פארוואם הויבט מען אין די הגדה מיט הא להמא עניא? דארף מען פארשטיין או די גמ' זאגט או מען הויבט אין די הגדה מיט עבדים היינו אוון ענדיגט מיט גאל ישראל, אויב איזוי פארוואס זאגן מיר אין אנפאנג הא להמא עניא? אויף מה נשתנה קען מען פארשטיין וויל עס אויז דא די מצוה פון והגדת לבנק ביום ההוא, אויז בעזה"י האב אויך געטראקט או אין דער הא

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

לספר שבחו, ועל כולם נאכדעם תפילה, איזו ווי רבּי אליעזר זאנט שואל אָדָם צְרָבִּי ואחר קֶד יתפלל שנאמר (מלחים קב א) תפלה לעני כי יעטף ולפני ה' ישפֵך שיחו זנו אין שיחה אלא תפלה שנאמר ויצא יצחק לשוח בשדה וויל ערד האلط ווי רבּי שמלאי או לעולם יסדר אָדָם שבחו של מקום ואחר קֶד יתפלל מגלן ממשה רבינו דכתיב (דברים ד כג) ה' אלקִים אַתָּה הַחֹלּוֹת לְהַרְאֹת אֶת עבדך זנו און נאכדעם שטייט אעברה נא ואראה את הארץ הטעבה, ועהט מען איז משה האט פריערט געצנט שבחים פון אויבערשטן איזו איז בי הָא לְחַמָּא עֲנֵנָא און כל דכפין ייתי וייכל, און נאכדעם איז מען מתפלל לשנה הבאה בארעא דישראל. און בני חורין, ודורי. (שם זבולון תשפ"ג)

זאגן די הגדה מיט א קאך און א ברען הא לְחַמָּא עֲנֵנָא: מען דארף זאגן די הגדה כאילו הוא עצמו יצא מצרים, און מריגיש זיין, בי זיך דעם ענין פון ארוייסגינז פון מצרים, אבער נאר ווען מען לשבת מיט אין די הגדה און מען זאגט דאס מיט א געשמאק. און עס איז פאסיג וואס דער הייליגער אמר כי הימים מויזניען זיע"א שריביט אין פרשת צו: והא"ש ע"ל המזוב"ח איז בגימט סדר לchroma עניא 474, או די הייליגע סדר נאכט פון פסח, תוקד בו, זאל אין אים ברענען, מיט א קאך, לא תכבה, און דאס זאל נישט פארלעשן, ובער עלי"ע צי"ם, – צי"ם איז בגימע לchroma עניא 210–ע"כ. לויט די הייליגע רIID קען מען זאגן: די לchroma עניא פון פסח ביינאכט גיט די מענטש האלץ, ארײַנְלַיְגַּן איז זיין פיעער או ער זאל ברענען אין עובדת ה' א גאנץiar, און יעדן איז האלץ דאך דעם פיעער אינעווויניג, און מיט די האלץ וועט ער פלאקערן, דאס קען זיין פשט פון הייליגע בית אהרן או סדר מײַנט דאס איז א סדר איז ארויס פון מצרים? נאר באמת האבן די אידן אויך געגעסן מצה אין מצרים וויל דאס בליבט לענגער אין די מענטש, קומט אויס איז היינט קען יעדער איד עסן וואס ער וויל און האט אפעטיט צו עסן, דארף מען מכיר טוב זיין איז מיר זענען פרוי, און נאכדעם זאגט מען כל דכפין ייתי וייכל, וואס דער באוואווטע קשיא איז פארוואס זאגט מען דאס ביים סדר און נישט פאר פסח, אדער מען זאל שטינז ביים טיר רופן געסט און זאגן כל דכפין ייתי וייכל? נאר אין דער כל דכפין ליגט צוויי נקודות, וויל ווען מיר זענען א קנעכט בי יונגעם קען מען נישט ארײַן נעמען געסט אדער איינלאדענען צו עסן מיט דיר דער קרבן פסח, ממילא מוז מען דענקען דעם אויבערשטן איז מיר קענען דאס טאהן וויל מיר זענען פרוי, געבן מיר א שבח והודאה, און אויך זענען מיר מכיר טוב פארן אויבערשטן, ממילא איז גוט פארוואס מען זאגט כל דכפין ביים סדר, וואס דאס איז א שבח והודאה אויף אונזער חירות, און נישט כפושטו איינלאדענען יעצט געסט, און דער דרייטע זאך איך השטה הָכָא, לשנה הבאה בארעא דישראל. השטה עברי, לשנה הבאה בני חורין וואס דאס איז תפילה אויף וויתער, וויל א איד דארף דענקען דעם אויבערשטן וואס ער האט געטאן מיט אים בייז יעצט און ער מוז וויתער מתפלל זיין אויף נאך, איז דא דריי יסודות, הכרת הטוב, שבח והודאה און תפילה, וואס איז א סדר ווי זיך צר פירן אויף א גאנץiar. עס שטייט איז הגדה ליל שמורים פון ערוך השלחן וואס שריביט או דער חיוב פון סייפור יציאת מצרים האט צוויי חלקים וזיל האחד להודות לה' על טובו וחסדו עמנו והשנית בספר שבחו ונפלאותיו יתרברך עכ"ל ממילא דאס פאסט געוואלדייג פאר אונזער פשט, וואס פריערט הריבט מען אן די הגדה מיט הودאה און הכרת הטוב כנ"ל, און נאכדעם

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

שריביבט אין זיין הגדה היל נרצה או הא ל'חמא עניא איז בגימט' ירא'ה 216, צו מרמז זיין: והיה אמונה עתיך חסן ישועת חכמת ורעת יראת ה' היא אוצרו. (ישעה לג ו) וואס חז'ל זאגן (שבת לא). והיה אמונה עתיך וגוי' אמונה זה סדר זרועים, עתיך זה סדר מועד, חסן זה סדר גשים, ישועת זה סדר נזקין, חכמת זה סדר קדשים, ורעת זה סדר טהרות, אבל איבער אלעס איז יראת ה' היא אוצרו. דעריבער פאנגט און די בעל הגודה מיט ירא'ה וואס דאס איז אעיקר. קומט אויס איז טאקווע דער ה'א איז תורה שביע'פ, די ששה סדרי משנה, אויך איז מרומו איז פסוק והיה אמונה עתיך – ו' – 6, תהה, אונ זוכות לימוד משניות נגאלין, אבל ועל כולם איז הא ל'חמא עניא גימט' ירא'ה, וויל סוף דבר הכל נשמע את האלקים ירא ואת מצותיו שמור כי זה כל האדם (קהלת יב יג) אונ רב הונא זאגט (ברכות דף ו ע"ב) כל אדם שיש בו יראת שמים דבריו נשמעין, קען מען זאגן איז נשמעין מינט איז דער אויבערשטער הערט צו וואס דער מענטש זאגט, דעריבער דער נאכט פון פסח ביים סדר וואס איז א שטארקער ענין צו מתפלל זיין, איז פאסיג ביים אנפאנג סדר צו זאגן הא ל'חמא עניא גימט' ירא'ה, וויל דורך האבן יראת שמים וועלן דיבינע תפילות אנגענו מען ווערן תיכף אמן. (שםח זבולין תשפ"ג)

פארוואם פרידט מען זיך וווען מיר זענען נאך איז גלוות?

הא ל'חמא עניא וגוי' השהא עבדי, לשנה הבאה בגין חורין, צו פארשטיין די ענין פון לשנה הבאה? אויך וואס איז אונזער שמחה ווען מיר זענען נאך איז גלוות אונ מיר עסן נאך די ארעמע בערייט? נאך דער דובנאו מגיד ענטפערט דאס מיט א משל: עס איז געוווען א קעניג וואס האט

אויף א גאנץ יאר, פון דעםليل הסדר מיט א Каך, קען מען דעם קאך ממשיך זיין אויף א גאנץ יאר, לא תכבה. דער עניין איז אויך געבענגט איז ספרה'ק בית אהרן פרשת צו עי"ש (שמח זבולון תשפ"ב)

דרוש נאה: עניין פון ה'א ל'חמא עניא איז תורה שביע'פ און יראת ה'

ה'א ל'חמא עניא: שטייט אין מדרש, לחם זו תורה, דכתיב לכוי ל'חמו בל'חמי ושתו בין מסכת. (משל ט ה) קען מען מרמז זיין איז די עיקר נסים פון סייפור יציאת מצרים טרעפט מען אין די תורה שבעל פה, אונ ה'א איז גימט' 6, וואס איז מרומו אויף ששה סדרי משנה וואס דאס איז תושבע'פ, דעריבער הויבט און די בעל הגודה מיט ה'א, אונ דאס קען זיין פשת ה'א ל'חמא, וואס איז די תושבע'פ, עניא, שעוגין עליו דברים הרבח (פסחים דף לו), דארף מען ענטפערן אונ רעדן סייפור יציאת מצרים מיט דברי חז'יל, ממילא איז דאסאך וואס צו דערציילן, אונ מען קען מקיים זיין וכל המרבה בספר ביציאת מצרים Hari זה משבח, אונ טאן איזוי ווי די הייליגע תנאים האבן געטאן, וואלט מען געקענט זאגן וויטער וואס ה'א איז די ששה סדרי משנה, משניות, לוייט וואס עס שטייט אין מדרש (ויקרא רבה פרשה ז' ג') רב הונא זאגט אין כל הגלויות הללו מתכנסות אלא בזכות המשניות, איזוי ווי עס שטייט גם כי יתנו בגוים עתה אקבצים (הושע ח, י) דעריבער פאנגט מען און ה'א, משניות, וואס דאס וועט אונז אויסלייזן, לשנה הבאה בני חורין, אונ נאך זאגט דער אויבערשטער: הואל ואתם מתעסקים במשנה כאילו אתם מקריבים קרבן. דאס איז כל דצrik יתי זיפסה, דעם עניין פון א קרבן בי לערנען משניות. אבל עס איז דא איזאק וואס איז העכער פון לימוד המשניות לוייט וואס דער הייליגער ערוגת הבושים זיע"א

מעgalאך או לשנה הבאה וועלן מיר ווערן אויסגעלייזט. (הגדה מצה שלמה להגה'ק משמלאו)

גדולה צדקה וואם איז מקרב די גאולה
הא לְחָמָא עֲנֵנָא, כֹּל דְּכַפִּין, שָׁנָה הַבָּאָה בְּנֵי חֶרְזִין: שטייט אין ספר רבינו בחיה איז אינע פון די סיבות וואס כלל ישראל זענען געגןגען קיין מצרים ארבעטען, איז וויל זיי האבן נישט מחזק געוווען ארימעליט מיט צדקה, און עס איז דאAMDרש אכבר וואס שרײַיבט, איז ווען די אידן זענען אַרוֹוַיס פון מצרים האבן זיי געמאכט אַבּוֹנְד אָוָן אַפְּמָאָך צוֹוִישָׁן זִיךְ צוֹ טָאַן חָסְד אַיִּינְעָר מִיטְּנִין אַנְדָּעָרֶן. וויל זיי האבן מרגיש געוווען או צוליב דעם נישט טאן חסְד זענען זִיךְ אַגְּטָדִי חִידְשָׁא אַז דָּא אַיְזָה פְּשָׁטוּ: **הָא לְחָמָא עֲנֵנָא דִי אַכְּלָי:** פארוואס האט מען געגעסן לחם עוני אין מצרים, דאס איז געוווען אעונש פארוואס מען האט נישט געגעבן לחם צו די עננים. דעריבער דאס צו מתקן זיין איז: **כֹּל דְּכַפִּין יִתְּהִי וַיְיִכְּלָה:** טאן חסְד אַיִּינְעָר מִיטְּנִין אַנְדָּעָרֶן, אַזְוִי ווּעַס שטייט גדולה צדקה שמקבת את הגאולה. וועט שוין זיין: **לְשָׁנָה הַבָּאָה בָּאָרְעָא דִי שְׂרָאֵל מִיטְּדִי גָּאָוָלה שְׁלִימָה בְּבָ"א.** (שמחת הרגל להחיד"א)

פארוואס זאגט מען בלשון ארמי
הָא לְחָמָא עֲנֵנָא: שרײַיבט דער שבלי הלקט – ראשון – פארוואס זאגט מען **הָא לְחָמָא עֲנֵנָא** בלשון ארמי? כדי די מזיקין זאלן נישט פארשטיין און מקלקל זיין די סעודה. לכארה איז שוער, וויל די נאכט איז ליל שמורים איז דאך דא א שמירה אויך פון מזיקין? נאר ווען עס איז א ליל שמורים קענען זיי נישט אנקומען אליעין, אבער ווען מען רופט **כֹּל דְּכַפִּין יִתְּהִי וַיְיִכְּלָה,** און מען לאדענט יעדז! דעתאלטס עפענט זיך די טיר איז אסאך מזיקין זאלן קענען

געהאט צורי תפיסות, איינס איז געוווען פאר גרויסע פארברעכערס, און פון דארטן האט מען נישט געקענט באפריעיט ווערן אייביג, און אנדרער תפיסה פאר קלענערע עבירות וואס דארטן האט מען געמאכט א גורל ווען עס איז געבורין א זוֹן בַּיִ דִי מְשֻׁפְחָה פּוֹן קָעְנִינְג, און באפריעיט עטליכע פון די איינגעצעטע, איינמאַל איז דער קעניג דורך געגןגען דער שוערעה תפיסה און געהרט ווי איינער קרעכץ און שרײַיט פון וויטאג, איז דער קעניג געגןגען קוֹקָן וואס איז געשען, און ער זעהט ווי איינער איז שטאָרָק קראָאנְק, און איז א מסוכן, האט דער קעניג רחמנות געהאט אויף אים און געהיסן מען זאל אים לִיְגַּז אַיְז שפיטאל זיך אויסצוהילן, דער מענטש האט געדענקט דעם קעניג און איז געוווֹרָן אויסגעהילט, נאָך זִין הַיִּילָן האט דער קעניג רחמנות געהאט וויטער אויף אים און אים ארינגעלִיגֶט אַיְזְדִּי גְּרִינְגָּרָע תפיסה, דער מענטש האט נישט געוואָסט וואס איז דער חילוק וועלכע תפיסה ער איז! האבן די מענטשן אים געטראַיסט, איז אַיְזְדִּי אַנְדָּעָרֶן תפיסה וואָלָט ער קיינמאַל נישט געהאט אַמְּגָלִיכְקִיט צו ווערן באפריעיט, אבער דא קען ער ווערן באפריעיט ווען א זוֹן וועט געבורין ווערן ביים קעניגס משפחה! דער נמשל איז: ווען די אידן וואָלָט געבליבּן אין מצרים און געוווֹרָן איינגעזוקען אַיְזְדִּי נִשְׁעָרִי טוֹמָה, וואָלָט זִיךְ געבליבּן דארטן אייביג, אבער איז דער אויבערשטער האט אונז אַרְוִיסְגָּעָנוּמָעָן פון דארט, אַפְּיוֹלוּ מִיר זענען נאָך אַיִּלָּת, אַבְּעָר פון דעם גלוֹת קען זיך מאָן אַז יַעֲדָעַ רְגָעַ זאל אונז דער אויבערשטער אויסלייזן, דעריבער אויז גוט **הַשְׁתָּא הָכָא,** **לְשָׁנָה הַבָּאָה בָּאָרְעָא דִי שְׂרָאֵל הַשְׁתָּא עַבְּרִי,** **לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּנֵי חֶרְזִין,** מיר זענען דא און נישט אין מצרים, מילא איז

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ニישט בשפלות ביי זיך, זענען זיין געקומען צו גס הָרֹוח אונַ גּוֹרֵם גּוֹעוּעַן דַעַם חָרְבָּן בִּית, אֲבָעָר אֶזְ אַיְדָן וּוְעָלָן זִיךְ האַלְטָן בענוה ווועט זיין די גאולה בבחינת לחם עניא, אונַ די רְמֹז, עניא איז די רְמַת נְחַמּוּ עַמִּי יָאָמֵר אַלְקִיכְם. אונַ עַס שְׂטִיטִית צְרוּיַּי מָאֵל נְחַמּוּ. אונַ נְחַמּוּ נְחַמּוּ אַיז בְּגִימִי "לְחַם עֲנוֹנִי", דָוְרָךְ עֲנוֹנָה ווועט זיין די נְחַמּה אונַ גאולה. (אור שמחה) קען מען צוֹלִיגַן אַז לוֹיט דַעַם פְּשַׁט אַיז דָא אַ שְׂטָאַרְקָן שִׁיכּוֹת פּוֹן לִיל פֶּסַח צוֹ תְּשֻׁהָה בָּבָב, אַרְיב אַזְוִי אַיז גּוֹט וּוְאָס חַזְׂעַל זַעֲנָעַן מְרֻמָּז אַת בְּשַׁ גַּדְרָ: גִּיטָּא אַרוֹיף אַוִּיפָּה די טָעַג פּוֹן פֶּסַח, ווועט אויספאַלְן אַנְדְּרָעַ יְמִים טּוּבִים, אַ פֶּסַח ווועט אויספאַלְן תְּשֻׁהָה בָּבָב, בָ' דְּפָסַח ווועט אויספאַלְן שְׁבוּוֹת אַונַּ גַ' דְּפָסַח ווועט אויספאַלְן רָאַשְׁׁה הָשָׁנָה וּכְרוֹ, יָצַט פָּאַרְשְׁטִיטִית מַעַן די שִׁיכּוֹת פֶּסַח פּוֹן לְחַם עֲנוֹנִי צוֹ נְחַמּה פּוֹן תְּשֻׁהָה בָּבָב. (שמה זבולון)

חַפְלָ אַיז אַוִּיךְ בְּלַשׁׂן אַרְמִי
הָא לְחַמּא עֲנִיא... חַסְלָ. הָא לְחַמּא עֲנִיא אַיז
לְשׁׂוֹן אַרְמִי, וּוְיִלְאָן אַין בְּבָבָהָט מַעַן גַּעֲרָעַדְט
בְּלַשׁׂן אַרְמִי. עַס שְׂטִיטִית אַין הַגְּדָה פּוֹן מַהְרִיְּיל
פּוֹן מַנְהָגִי מַהְרִיְּשׁ - מַגְדוֹלִי הַפּוֹסְקִים - אַז מַעַן
עַנְדִּיגַט אַוִּיךְ די הַגְּדָה מִיטָּהָל סִידּוֹר פֶּסַח.
וּוְאָס חַסְלָ אַיז אַוִּיךְ בְּלַשׁׂן אַרְמִי, אַונַּ דָעַר טָעַם
אַיז: כְּדֵי די אַוְרָחִים פּוֹן בְּבָבָ זַאלְן פָּאַרְשְׁטִיטִין
חַסְלָ, דָאָס מִינִינְט גַּעֲנְדִּיגַט - אַז דָעַר סִדְרָהָט
זִיךְ שְׁוִין גַּעֲנְדִּיגַט אַונַּ מַעַן קען שְׁוִין אַהֲיָם גִּינְזָ
עַכְּדָ', יָצַט, אַז די בְּנֵי בְּבָבָהָט נִישְׁטָא
פָּאַרְשְׁטָאַנְן לְשׁׂוֹן הַקּוֹדֶשׁ, וּוְאָס הָאַבָּן זִיךְ גַּעֲטָאַנְן
די גַּאנְצָע סִדְרָ? מַזְזָע מַעַן זַאגַן אַז וּוְיִלְאָן דָעַר עֲנִין
פּוֹן סִיפּוֹר יְצִיאַת מִצְרָיִם אַיז צוֹ מַקִּים זִיךְ זְהַגְּדָה
לְבָנָךְ, אַונַּ בְּנַךְ אַיז אַקְינְד וּוְאָס גַּעֲוִוִינְטָלָאָךְ
פָּאַרְשְׁטִיטִית נִישְׁטָ קִיְינְ לְשׁׂוֹן הַקּוֹדֶשׁ, קּוֹמָט
אוִיס אַז די מַצְהָ אַיז צוֹ דָעַרְצִיְילָעַן דַעַם סִיפּוֹר

אַרְיִינְקוּמָעַן חַיּוֹ, וּוְעָגַן דַעַם זַאגַט מַעַן בְּלַשׁׂן
אַרְמִי, כְּדֵי דֵי מַזְיקִין זַאלְן נִישְׁטָ פָּאַרְשְׁטִיטִין אַז
מַעַן לְאַדְעַנְטָ אַיִן מַעֲנְטַשְׁן מַמְילָא וּוְעָלָן דֵי
מַזְיקִין דַעַמְאַלְטָס אוּיךְ נִישְׁטָ קּוּמָעַן. (הַגְּדָה לְרִ
רָאוּבָן מַלְמָד, תְּפִלָּת חָנָה)

דָעַר עֲנִין צוֹ מַאֲכָן שִׁינְיוֹיִם אַז די קִינְדָעַר
זַאלְן פְּרָעָגָן

עַס שְׂטִיטִית אַיִן רְמַבְּעָם (הָלִי חַמְץ וּמַצָּה פְּיַז הַיּוֹ) וּזְיַל "וְצִדְקָה לְעַשְׂוֹת שִׁינְיוֹי בְּלִילָה הַזָּה כְּדֵי שִׁירָאָו
הַבְּנִים וִישְׁאָלוּ וַיֹּאמְרוּ מַה נִשְׁתַּנְהָה הַלִּילָה הַזָּה מִכָּל
הַלִּילָות" עַד שִׁיְשִׁיבָה לְהָם וַיֹּאמֶר לְהָם כָּךְ וּכָךְ אַיְרָע
כָּךְ וּכָךְ הִיה וּכְיִצְחָק מַשְׁנָה מַחְלָקָה לְהָם קְלִילָות וְאַגּוּזִים
וּוּקְרִים הַשׁוֹלָחָן מִלְפָנֵיהם קָוְדָם שִׁיאָכָלוּ וְחוֹטְפִּין
מַצָּה זוֹה מִידָה זוֹה וְכִיּוֹצָא בְּדָבְרִים אַלְוּ עַכְלָ. זַעַט
מַעַן אַז דַעַם עֲנִין אַיז צוֹ מַאֲכָן וּוְאָס מַעַר
שִׁינְיוֹיִם פּוֹן אַגְּנָץ יָאָר כְּדֵי קִינְדָעַר זַאלְן
וְאוֹנְדָעָר אַונַּן פְּרָעָגָן מַה נִשְׁתַּנְהָה, מַמְילָא דָאָס
אַלְיָין וּוְאָס מַעַן פָּאַנְגָּט אַז די הַגְּדָה מִיטָּה לְשׁׂוֹן
אַרְמִי, וּוְעַט אַוִּיךְ מַעְורָר זַיִן די קִינְדָעַר צוֹ
פְּרָעָגָן. מַעַן קען גִּינְזָ אַטְרָעָפְלָ וּוְיִטְעָר, וּוְיִלְאָן
אַיִן בְּבָבָהָט אַלְעָגָעָנְטָ לְשׁׂוֹן אַרְמִי הָאַבָּן
חוֹיְלָ גַּעֲהָאָט אַכוֹנָה אַז מַעַן זַאלְ זַאגַן זְבָפִּין יִתְיָ
בְּלַשׁׂן אַרְמִי, אַונַּן וּוְעַט מַעַן זַאגַט בָּלְ דְּבָפִּין יִתְיָ
וְיִכְלָ, וּוְעַט דָעַר קִינְדָעַר זִיךְ זְוָאָרָן פָּאַרְוּוָאָס
אַלְעָגָעָנְטָ פּוֹן אַגְּנָץ יָאָר רַוְפְּטָ מַעַן נִישְׁטָ אַוִּיס
בָּלְ דְּבָפִּין, וּוְעַט דָעַר שִׁינְיוֹי בְּרָעְגָּעָן אַז די
קִינְדָעַר וּוְעָלָן פְּרָעָגָן מַה נִשְׁתַּנְהָה. (הַגְּדָה לְחַמְץ
הַפְּנִים הָרָ' יוֹסֵף דָוד מַשְׁאַלּוֹנִיקִי תֶּצֶ"ט)

שִׁיכּוֹת פֶּסַח צוֹ תְּשֻׁהָה בָּבָב

הָא לְחַמּא עֲנִיא: שְׂטִיטִית אַיִן מַדְרָשָׁ רַבָּה נְלָתָה
יְהִוָּדָה מַעֲנוֹנִי, שְׁלָא אַכְלָוּ לְחַמְץ עֲנוֹנִי. קען מַעַן דָאָס
מַסְבִּיר זַיִן אַז דָעַר חָרְבָּן בִּתְהַמְּדָשָׁ אַיז
גַּעֲוִוִינְטָהָרָה. גָּאוֹת, אַונַּן לְחַמְץ עֲנוֹנִי אַיז
מַרְומָז אַרוֹיף עֲנוֹנָה. דָוְרָךְ דַעַם וּוְאָס מַעַן הָאַט

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

הקדוש און דעם סייפור בלשון ארמי, האבן די
בנין בבל געדארפט וויטן וווען אייז די ענדע פון
סדר, דעריבער זאגט מען חסל בלשון ארמי.
(שם זבולון)

מה נשתנה הלילה הזה מבל הלילות, שבכל הלילות
הלילה הזה בולו מצה. שבכל הלילות אונ אוכליין שאר ירכות, הלילה הזה מרוץ.
שבכל הלילות אין אונ מטבחילין אפיקלו פעם אחר, הלילה הזה שתוי פעים.
שבכל הלילות אונ אוכליין בין יוшибין ובין מסבין.

און נאכט אייז מרומז אויף גלות וואס דאס אייז
זיעער טונקל איזוי נאכט. אויף דעם זאגט די בעל
הגדה מה נשתנה הלילה הזה וואס אייז די נאכט
אנדרש פון די אנדרע גליות וואס עס אייז מערכ
טונקל? אויף דעם אייז די תירוץ שבכל הלילות
אונ אוכליין חמץ ומצה עס אייז דא צוויי שלעכטעה
מדות, גואה און קרייגערוי, אבער ביידע זענען
איינס אנטקעגן דעם צויטין, און א פאר מאל אייז
די גואה דוחה די קרייגערוי און דורך דעם
ווערט וויניגער די מחלוקת, אבער הלילה הזה
וואס דאס אייז דעם גלות, אייז בולו מצה, וועגן
דעם אייז דא אסאך מחלוקת, און דאס אייז סיבה
פון די לאנגע גלות. (נודע ביהודה אין ח' הצל'ח)

הלילה הזה אבער הלילה זואת
מה נשתנה הלילה הזה מבל הלילות. פרען
אלע די קשיא, הלילה אייז לשון נקייה נליל אייז א
לשון זכר] און הזה אייז לשון זכר [זאת אייז לשין
נקיבת] וואלט געדארפט שטייטן הלילה זואת? נאר
ביי די נאכט פון פסח שטייט לילא כיום יאיר,
קומט אויס איז דער בחינה פון לילה אייז געווען
יום. אייז דאס מיינט הלילה הזה וואס אייז באמת
יום. און דעריבער שטייט והנרת לבנד ביום
ההוא לאמר. שטייט ביום אבער דער מצוה פון
והנרת לבנד אייז דאך בנאכט, ווען מצה ומרוץ
מוניים לפניך, אייז דאך די ראי' איז די נאכט פון

בכל לשון כדי די קינדר און בני בית זאלן
פארשטיין. דעריבער, פאר די קינדר פון בכל
האט מען דערצ'ילט דעם סייפור בלשון ארמי,
אבל די הגדה האט דער בעל הבית געזאגט
בלשון הקודש, און נאכט זאגט די הגדה בלשון

מה נשתנה הלילה הזה מבל הלילות, שבכל הלילות
הלילה הזה בולו מצה. שבכל הלילות אונ אוכליין שאר ירכות, הלילה הזה מרוץ.
שבכל הלילות אין אונ מטבחילין אפיקלו פעם אחר, הלילה הזה שתוי פעים.

שבכל הלילות אונ אוכליין בין יוшибין ובין מסבין.
פארום פרענט מען נישט ומה נשתנה?
מה נשתנה: פארוואס פרענט מען "מה" און
ニישט "למה" נשתנה? נאר מען וויל מרמז זיין
וואס עס שטייט אין מגילת אסתר (ו א): **בלילה**
ההוא נידקה **שנת המלך**, דער מלך אייז נישט
געשלאפען יונען נאכט וואס עס אייז געווען די
נאכט פון פסח, און עס האט זיך דעמאטס
אנגעפאנגען די מפללה פון חמץ, דעריבער אייז די
ר'ת מה נשתנה הלילה – חמץ: צו מרמז זיין
 חמץ אין אנטאג פון די הגדה די נאכט פון פסח,
דעריבער זאגט מען נישט מה נשתנה. (פנינים
יקרים)

די לאנגע גלות

מה נשתנה הלילה הזה מבל הלילות: **שבכל**
הלילות אונ אוכליין חמץ ומצה, הלילה הזה
בולו מצה. עס שטייט ביי משה רבינו ווען ער
האט געצען צוויי מענטשן זיך ארום קרייגן האט
ער געזאגט אבן נודע הדבר, וויל מחלוקת אייז
גורם גלות. עס אייז דא א מענטש וואס ער וויל
ニישט די מחלוקת אבער וועגן כבוד אבער גואה,
אדער האט ער מורה איז זיין חבר וועט אים
באזיגן, דעריבער שלאגט ער אים, "חמצין" אייז
מרומז אויף גואה" וויל די טבע פון חמץ איך
זיך צו האלטן גראוס, – עס בלואט אויף, און מצה
אייז לאשון מצה ומריבת, – א לשון פון קרייגערוי –

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

פיר קשות אדרר פינפ' קשות?
מה נשתנה הלילה זהה: דער רמבי'ם אין פי' המשניות האט די נוסח פון די פיר קשות אווי ווי די משנה (דף קט"ז ע"א) מה נשנה הלילה הזה מכל הלילות שבכל הלילות אין אוכליין חמץ ומצה והليلת הזה כלו אפילו פעם אחת והليلת הזה שתי פעמים שבכל הלילות אין אוכליין חמץ ומצה והليلת הזה כלו מצה שבכל הלילות אין אוכליין בשר צלי שלוק ומבוישל והليلת הזה כלו צלי. ומזגין הטעו השני, אונזער נוסח טוישט מען די שאלה פון צלי און מען פרעוגט פון מסובין. אבער דער רמבי'ם אין משנה תורה (פרק ח ה"ב) האלט או מען פרעוגט פינפ' קשות: זיל וכאן הבן שואל. ואומר הקורא, מה נשנה הלילה הזה מכל הלילות: שבכל הלילות, אין אלו מטבליין אפילו פעם אחת; והليلת הזה, שתי פעמים. שבכל הלילות, אין אוכליין חמץ ומצה; והليلת הזה, כלו מצה. שבכל הלילות, אין אוכליין שרירקות; והليلת הזה, מרורים. שבכל הלילות, אין אוכליין בשר צלי שלוק ומבוישל; והليلת הזה, כלו צלי. שבכל הלילות, אין אוכליין בין יוшибין ובין מסובין; והليلת הזה, כולנו מסובין. יעכט חוץ וואס דער רמבי'ם האט פינפ' קשות, איך אויך די סדר הקשות אויך אנדרעת. (המו"ל)

הלילה הזה שתי פעמים: מען טונקט, אין מאל כרפס אין זאלץ וואסער און אין מאל מרוד אין חרוסת. אווי פירט די וועלט, יעכט עס איך דא אמנהג ביי אנדרע צו איינטונקען די איי פון די קערה אין זאלץ וואסער פאר מען עסט די פיש, און עס זענען דא אנדרע וואס ליגן אויף זאלץ אויפן איי און זיי טונקען דאס נישט אין זאלץ וואסער, און דער תעט איך וויל מען זאגט הלילה הזה שתי פעמים, אין מאל כרפס אין זאלץ וואסער און אין מאל מרוד אין חרוסת. אויב אווי וואס האלטן אונז וואס טונקען יא איך? נאר עס איך אויך דא אמנהג איז מען טונקט אין די כורך אין חרוסת, דעריבער מוז מען זאגן איז

פסח איז אנגעראופן יומ. און נאך אראי': ווילדי גמ' מגילה שריבט, איז מען טאר נישט זאגן הלל באנאכט און פונדעשטווועגן זאגט מען הלל פסח באנאכט! נאר דער תירוץ איז, איז פסח באנאכט איז יומ (שפת אמר) אויף דעת זאגט דער אמר אמרת איז אין מס' שמחות פרעוגט די בריתא אמר קשיא עס שטייט ביום הבorthi כל בבור. שטייט אויך ביום. אבער מכת בכורות איז דא געוווען באנאכט? אבער לויטן שפת אמרת איז פארענטפערט, ווילדי נאכט איז געוווען בחינת יומ ווועגן דעת שטייט ביום הבorthi. (אמר אמרת)

וואם מיינט מה נשנה?

מה נשנה הלילה הזה מבל הלילות וכו' עבדים היינו לפרעה במצרים: דארף מען פארשטיין פאר יארן האט מען געפרעוגט מה נשנה און מען האט געענטפערט עבדים היינו, פארוואס פרעוגט מען נאכמאַל דאס זעלבע? נאר בדרכ הלאה דערצילט מען איז אפרוי פלעוגט ווינגען וווען זי האט געלינט די פרשה פון מכירת יוסף ביז אין יאר האט זי געזאגט איז יוסף האט געוואווסט איז מען גיט אים ארינזוארפֿן איז גרוב פארוואס האט ער נישט אכטונג געגעבן און זי האט מען נישט געווינט! נאר דער הייליגער דברי שמואל פון סלאנים טייטשט מה נשנה מיט וואס בין איך געשטיין דעתם יאר מען פון פאר יארן, דאס מײינט ואילו בָּלְנוּ חֶבְמִים, בָּלְנוּ נְבָגִים, בָּלְנוּ זְקָנִים, בָּלְנוּ יְזָקִים אֶת הַתּוֹרָה, מֵצָה עַלְנִוּ לְסֶפֶר בִּיצְיאַת מִצְרָיִם. וּבָל הַמְּרֻבָּה לְסֶפֶר בִּיצְיאַת מִצְרָיִם. וּבָל הַמְּרֻבָּה לְסֶפֶר הַעֲכָר מען וווערט דערעהרט מען מען די גרויסקייט פון יציאת מצרים, דעריבער פרעוגט מען יעדן יאר וויל מיר ווילן זיין העכער און פארשטיין טיפער. (שם זבולון תשפ"ב)

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

אויב די אידן וואלטן נישט ארויס פון מצרים וואלט נישט געקענט קומען משיח, דעריבער דורך אונזער סייפור יציאת מצרים וועט מען ברענגןען משיח בב"א. (עטרת ישועה הרה"ק מדזיקוב) (החשבון הנכון לענ"ד, חומר לבני"ם 386 איז בגימט' דוד בן ישי 396 וצ"ע וברור בחומר ولAWNים 394 גימט' דוד בן הבן מיטרין מיר מא פארענטפערן וואס מען פרעוגט אויפן מימרא פון ראב"ע ולא זכית שתה אמר יציאת מצרים בלילות עד שדרשה בן זומא: אויב איז אויב גענונג צו ברענגןען פון בן זומא וועגן וואס ברענגןט מען פון די חכמים וחכמים אומרים: ימי חייך העולם הזה, כל ימי חייך להביא לימות המשיח, נאר עס איז דא דע באווארסטע טיטиш להביא לימות המשיח, איז א איד דארף שטענדיג ארבעטען צו ברענגןען משיח, מAMILא איז גוט איז די סייפור יציאות מצרים איז צו ברענגןען משיח איז די ראי' גוט אויך פון די חכמים, איז מען דארף זאגן יציאת מצרים די נאכט פון פסח וויל דורך דער סייפור וועט מען ברענגןען משיח בקרוב. (שם זבולון תשפ"ג)

עבדים חיינו לפרעה במצרים, ויוציאנו ה' אלקינו שם ביד חזקה ובזרע נתניה. ואלו לא הוצאה הקדוש ברוך הוא את אבותינו ממצרים, הרי אנו ובנינו ובני בנים משעבדים חיינו לפרעה במצרים. ואבילו לנו חכמים, לנו נבונים, לנו זקנים, לנו יודעים לספר ביציאת מצרים. וכל המרבה לספר ביציאת מצרים היה משבח.

תהלתי יספרו: (ישעיהו מג כא) מען דארף לויבן דער אויבערשטער וואס האט אונז באשא芬, און עס שטייט אין חזיל איז די אידן האבן געמוזט פריערט גיין איז מצרים און דער תכלית איז געווען כדי די אידן זאלץ קענען באקומען די תורה, און אויב די וועטל האט נישט קיין תורה ווערט דאס חרוב אם לא

דעם איינטינקען נאך אוזאץ זאלץ וואסער און אין חרוסת, איז שיין ארײַנגערעכנט אין דעם מטבליין שתי פעמים, ממש קען מען איינטינקען די קרפס און די איי איז זאלץ וואסער און עס איז אין זאך.

פארוזאמ דארף מען דערציילן סייפור יציאת מצרים אין גלות?

מה גשפנה הלילה הזה מכל הליות: צו FARSHTEIN וואס איז די שאלת הבן מה גשנה, און מיט וואס איז ער פארענטפערט מיט עבדים חיינו? נאר עס שטייט איז לילה איז מרומז אויף גלות, דעריבער פרעוגט דער בן, ער וויל FARSHTEIN אויב מיר זענען יעצט אין גלות, אויב איז אויב FARSHTEIN דארף מען אין גלות נאך אלעס דערציילן סייפור יציאת מצרים, ער וואלט געפאסט דאס צו דערציילן ווען מיר וועלן אודיסגין פון דעם לאנגן גלות? איז דער תירוץ: וויל עבדים איז דער ר"ת דוד בן ישי עבד משיח. דאס מיינט איז דורך די שייעבוד איז מצרים וואס איז געווען בחומר לבני"ם וואס איז בגימט' דוד בן ישי, וואס דורבן שייעבוד וועלן מיר זוכה זיין צו דוד בן ישי, משיח, און

עבדים חיינו לפרעה במצרים, גוציאנו ה' אלקינו שם ביד חזקה ובזרע נתניה. ואלו לא הוצאה הקדוש ברוך הוא את אבותינו ממצרים, הרי אנו ובנינו ובני בנים משעבדים חיינו לספר ביציאת מצרים. ואבילו לנו חכמים, לנו נבונים, לנו זקנים, לנו יודעים לספר ביציאת מצרים. וכל המרבה לספר ביציאת מצרים היה משבח.

מיכות צו די מעשה ברבי אלעוז רון דער גרויסקייט פון סייפור יציאת מצרים. מצוה עליינו לספר ביציאת מצרים. וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משבח. צו מסביר זיין דער ענין וואס דער בעל הגדה רעדט איז שטארק איז דאס איז מצוה און משבח? נאר ווי מיר האבן געברענגןט דער פסוק עס וויצרת הי

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

aberhom abish pon frankfort d'mein (י"א תשרי תקכ"ט) דאס מסביר בדרכ משל: א מלך האט געכאנט עטליכע שרים פון א אנדערן מדינה, אונ זיי געצראונגען צו ארבעטן שווערט ארבעת פארן קעניג, אונ מען האט זיי געליגט אין א צימער אונ זיי געהיטן מיט שומרים זיי זאלן נישט אנטלויפן, איינע פון די שרים איז געווען פליינק אונ ער איז אנטלאפן, אונ ווען די שומרים האבן זיך דערזאוסט איז איינער איז אנטלאפן אונ האבן דאס דערציאלית פארן קעניג האט דער קעניג געהיטן מען זאל זיי צו בינדן מיט איזערנע קייטן זיי זאלן אויך נישט אנטלויפן אונ מען וועט זיי העגען אויב די אנדערער שר קומט נישט צורייק! די שרים זענען געווען אלע אנטלאפן האט זיך דערזאוסט שר וואס איז אנטלאפן מיט זיינע פרײינד איז ער וואס מען האט געטאַן מיט צוּרִיךְ פֿרִיְינְד איז ער צורייק מיט מסירת נפש, אַרְיִינְגָּעָכָּאָפָּט איז שרים, אונ זיי האבן צוגעבונדן די שומרים מיט די קייטן אונ זענען אלע אנטלאפן, דאס איז געווען אויך בי די אידן אין מצרים: וואס פרעה האט געוואוסט איז מיטן צוינגען צו ארבעטן אלין וועלן די אידן נישט בליעבן אייביג משועבד צו אים וויל מען וועט זיי אַרְיִינְלִיגְּן אויסלייזן, אבער אויב ער וועט זיי אַרְיִינְלִיגְּן אין די נ' שער טומאה, וועלן זיי שטענדייג זיין פאר זיינע קינדר, אונ געמווצ שגען אַרְיִינְגִּין אין מצרים אונ אַרְאַפְּנָעָמָעָן די קייטן פון טומאה אונ שנען אַרְוִיסְנָעָמָעָן די אידן פאר זיי וועלן חיללה אַרְיִינְגִּין די נ' שער טומאה. [אונ וועגן דעם האט נאר דער אויבערשטער געקענט דאס מאכן אונ נישט קיין מלאך. אני ולא מלאך, המויל'ן (הגדה ברכת אברהם)]

ברית יומם ולילה חקות שמים וארץ לא שמותי (ירמיהו לג כה) ממילא איז חיוב און אשבח דערציאילן וועגן יציאת מצרים וואס דאס האט אונז געגעבן די תורה, וויל דאס האט אונז נאכאמאל באשא芬, ממילא איז גוט וואס מען ברעננט נאכדען די מעשה פון די תנאים וואס זיי האבן פארשטיינען ווי זיס איז די תורה אונ שטארק גערעדט אונ געדאנקט פון די עניין פון יציאת מצרים כל הלילה, קען מען זאגן דאס איז דער עניין פון עד שבאו תלמידיהם וואס האבן שווין יעכט מרגייש געווען די זיסקייט פון תורה אזי ווי זיערע רב'יס, לפ"ז פארשטייט מען פארוואס עס שטייט אין גמ' (ברכות יג) איז מען וועט מזוכיר זיין יציאת מצרים לימوت המשיח, אזי ווי די חכמים, וואס אפיקלו עס שטייט איז מען וועט פארגעסן פון אלעס וויל די ניע נס וועט זיין גאר גראיס, אבער יציאת מצרים וואס דאס האט אונז געברעננט די תורה וואס איז נצחות, וועט מען דאס אויך דערציאילן לנצח נצחים. (שם זבולון תשפ"ד)

א שיינעם מיש אוף מישענדים היינו לפרעה עבדים היינו לפרקעה במצרים, ואלו לא הוציא הקדוש ברוך הוא את אבותינו מצרים, הרי אנו ובנו ובנו בנו מישענדים היינו לפרקעה במצרים: פרעגן אלע איז מען פאנטן מיט עבדים היינו אונ מען ענדיגט מיט מישענדים היינו נאר מען דארף זאגן איז עס איז דא א חילוק פון עבדים אונ מישענדים, וואס מישענדים איז לכארה א שטערקערע לשון פון עבדות, אונ דאס מיינט איז עבדים איז די עבדות איז נאר צו זיין א עבד אויפן גוף אבער מישענדים איז א עבד אויך אויף די נשמה, ואלו לא הוציא הקדוש ברוך הוא, אונ וועגן דעם האט דער אויבערשטער געמווצ אלין גיין אין מצרים אונז אויסלייזן, איז דער גאון ר'

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

הוֹצָאַתְךָ מִמִּצְרַיִם, קומט אויס איז אלע נשמיות פון כלל ישראל זענען געווען משועבד צו פרעה אין מצרים, אטיל זענען געווען משועבד מיטן גוף אונ אטיל מיטן נשמה, דעריבער שטייט עבדים הײַנוּ, מיר זענען טאָקע געווען קנעכט צו פרעה. (שפת אמרת)

לעומם חמדו

וְאֶלְוּ לְאֵת הַצִּיאָה הַקְּבָּה: אֵין מִשְׁמָעַ וְוָעֵן דָּעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר וְוָאָלָט אֲוֹנוֹ נִישְׁתָּאָרוּסְגָּעָנוּמָעָן פָּוּנָן מִצְרָיִם נָאָר אָאַנְדָּעָרָע, וְוָאָלָטָן מִירָנָאָד גְּעוּוֹעָן מִשְׁוּבָּד צוֹ פְּרָעָה. אֵין דָאָךְ שְׁוּבָּר, אָוִיבָּא אָאַנְדָּעָרָע וְוָאָלָט אֲוֹנוֹ אָרוּסְגָּעָנוּמָעָן פָּוּנָן מִצְרָיִם וְוָאָלָטָן מִירָשְׁוִין גְּעוּוֹעָן אָוּוּקָפָן פָּוּנָן פְּרָעָה אֲוֹן נִישְׁתָּאָרוּסְמִשְׁוּבָּד צוֹ אִיםְ? נָאָר עַס שְׁטִיטָה אֵין תְּהִלִּים (קְלִיּוֹ ד) לְעֵשָׂה נְפָלָאות גְּדָלָות לְבָהָוּ בַּי לְעֻזָּלָם חֲסָדוֹ. טִיטִישׁ דָעָר הַיְלִיגָּע זָהָרָה: וְוָעֵן עַס אֵין לְעֵשָׂה נְפָלָאות גְּדָלָות לְבָהָוּ, אָז דָעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר אַלְיִין טָוט דִי חַסְד אַדָּס מִיטָּן מַעֲנְטָש, אֵין דָאָס לְעֻזָּלָם חֲסָדוֹ, בְּלִיּוּבָט דָאָס אָוִיפָּאַיְבָּיג, אַבָּעָר וְוָעֵן אַמְּלָאָך אָדָעָר שְׁלִיחָה טָוָעָן דִי חַסְד אֵין נִישְׁתָּאָרוּסְמוּכָּרָה אָז עַס וְוָעַט זִין אָוִיפָּאַיְבָּיג, דָא אֵין דִי זָעַלְבָּע, וְוָעֵן אַמְּלָאָך אָדָעָר שְׁלִיחָה וְוָאָלָטָן אֲוֹנוֹ אָרוּסְגָּעָנוּמָעָן פָּוּנָן מִצְרָיִם, וְוָאָלָטָן עַס נָאָר גְּעוּוֹעָן אַצְּיָּטוּיְלִיגָּע יְשֻׁוָּה, אֲוֹן נָאָך דָעָם וְוָאָלָטָן מִיר צְוִיקָּה גְּעוּוֹוָרָן מִשְׁוּבָּד צוֹ פְּרָעָה, דָעָרְבָּעָרְהַאָט דָעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר אַלְיִין אֲוֹנוֹ גְּעוּמָזָט אָרוּסָנָעָן זָעָמָעָן וְוָיָּילָעָמָלָטָס אֵין דָאָס אַאֲיָוָה אָוִיפָּאַיְבָּיג, בַּי לְעֻזָּלָם חֲסָדוֹ. (שפת אמרת אמרת)

ענין פון דריי דורות

הָרָי אָנוּ וּבְנֵינוּ וּבְנֵינוּ בְּנֵינוּ מִשְׁעָבָדִים הֵיַנוּ לְפְרָעָה בְּמִצְרַיִם: לְכֹאָרָה אֵין שְׁוּבָּר פָּאָרוּוָס שְׁרִיּוּבָט מַעַן אָז נָאָר דָרִי דָוָרוֹת וְוָאָלָטָן גְּעוּוֹעָן האָט דָעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר גְּעָזָגָט אָשָׁר

די יְשֻׁוָּה קְוִימָט פָּוּנָן דִי פְּלָאָזִינָן עַבְדִּים הֵיַנוּ לְפְרָעָה בְּמִצְרַיִם, וַיּוֹצִיאָנוּ הֵיַנוּ מִשְׁמָבֵד חַזְקָה: לְכֹאָרָה אֵין שְׁוּבָּר דָעָר וּוְאָרְטָמָשָׁם אֵין אַיְבָּרִיג, וְוָיָּילָעָס וְוָאָלָט גְּעָקָעָנָט נָאָר שְׁטִינָן וַיּוֹצִיאָנוּ הֵיַנוּ בְּדִיד חַזְקָה, וְוָיָּילָעָס פָּאָרְשָׁטִיטִיט אָז מַעַן רָעַדְתָּ פָּוּנָן מִצְרַיִם, פָּעַלְתָּ נִישְׁתָּאָרוּס מִשְׁמָבֵד פָּוּנָן דָאָרטָ? נָאָר מַעַן קָעָן מְרָמָז זִין וְוָאָס מַעַן זְעַהַט בַּיִּדְוָרוֹת וְוָעֵן עַס אֵין גְּעוּוֹעָן צְרוֹת פָּאָר כָּלְיַיְשְׁרָאֵל אֵין גְּעָקוּמָעָן דִי יְשֻׁוָּה דָוָקָא פָּוּנָן דִי הוֹיָז וְוָאָס הָאָבָן גַּעֲמָאָכָט דִי גְּזִירָה, מַשָּׁה רְבִינָה אֵין גְּעָהָאָדוּוּעָט גְּעוּוֹוָרָן אֵין בֵּית פְּרָעָה, אֲוֹן אָסְטָר אָרוּסָנָעָן דִי אִידָּן פָּוּנָן מִצְרַיִם, אֲוֹן דָוָרָק דָעָם אֵין גְּעוּוֹעָן אֵין בֵּית אַחֲשּׁוּרֶשׁ, אֲוֹן דָוָרָק בְּעַמְּדָה הַבָּה נִתְחַכְּמָה צְרוֹדִי מְוַשִּׁיעָן פָּוּנָן דִי אִידָּן, אֲוֹן גַּעֲהִיסָּן אַרְיִינָנוֹוָרָפָן אַלְעָכִינְדָּעָר אֵין טִיךְ, אֲוֹן דָעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר הַאָט מְסַבְּבָּגְּעוּוֹעָט מַשָּׁה, דָאָס מַיִינָט בֵּית פְּרָעָה הַאָט גַּעֲרָאָטָעוּעָט מַשָּׁה, דָאָס מַיִינָט "מִשְׁמָבֵד" דָעָר אָוִיבָּעָרְשָׁטָעָר הַאָט אָרוּסְגָּעָנוּמָעָן דִי אִידָּן, זְעַהַט מַעַן אָז דִי יְשֻׁוָּות זָעָנָעָן גְּעָקוּמָעָן פָּוּנָן דָאָרטָן וְוָאוּ דִי גְּזִירָה הַאָט זִיךְ אַגְּעָנָפָאנָגָעָן, אֲוֹן דָאָס אָוּרְמָזָדָה בְּעַל הַגָּדָה אָז אֵין אַלְעָכִינְדָּעָר אֵין דָוָרוֹת אֵין וְוָעַט זִין אָזָוִי. (הַגָּדָה תָּהָלָה לְדָוד מַהְגָּאָוָן ר' דָוד שְׁפָעַרְבָּעָר)

עַבְדִּים הֵי אָבוֹתֵינוּ עַבְדִּים הֵיַנוּ לְפְרָעָה בְּמִצְרַיִם: דָאָרָף מַעַן פָּאָרְשָׁטִין וְוָאָס מַיִינָט "הֵיַנוּ" זָעָנָעָן מִיר דָעָן גְּעוּוֹעָן קָנָעָכָט, אֲוֹנוֹזָעָרָע זִידָעָס זָעָנָעָן נָאָר גְּעוּוֹעָן קָנָעָכָט, הַאָט גַּעֲדָרָפֶט שְׁטִינָן עַבְדִּים הֵי אָבוֹתֵינוּ? נָאָר אֵין עַשְׁרָת הַדְּבָרָות שְׁטִיטָה: אָנְכִּי הֵי אַלְקִיךְ אָשָׁר הַוֹּצָאַתְךָ מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים, אֲוֹן דָעַמְּאָלָטָס זָעָנָעָן גְּעוּוֹעָן אַלְעָכִינְדָּעָר נִשְׁמָוֹת פָּוּנָן כָּלְיַיְשְׁרָאֵל, אֲוֹן צְרוֹדִי אַלְעָכִינְדָּעָר גְּעָזָגָט אָשָׁר

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

משמעותה. לכארוה דארך מען פארשטיין או סיפור יציאת מצרים איז מדאוריתא איז דאך פשוט או חכמים ונבונים זענען מהויב בסיפור יציאת מצרים? נאך איז שוער וואס איז די שייעור פון ובכל המרבה לספר? נאך עס שטיטט איז גמ' (ברכות דף יב ע"ב) בגין זומא האט געפרעגט די חכמים וואס זאגן כל ימי חיך להביה לימות המשיח, איז עס שטיטט (ירמיה טז יד) הנה ימים באים נאם ה' ולא יאמרו עוד חי ה' אשר העלה את בני ישראל מארץ מצרים כי אם חי ה' אשר העלה ואשר הביא את רעה בית ישראל מארץ צפונה וגנו, זעהט מען איז מען ווועט שוין נישט מזכיר זיין יציאת מצרים בימות המשיח? ענטפערט די גמ' איז מען ווועט נאך מזכיר זיין יצי'ם, נאך שעבוד מלכיות ווועט זיין דער עיקדר און יציאת מצרים טפל. דאס צו פארשטיין, למשל א מענטש ווועט געבן צו עסן א עני וabies וווען ער איז שטארק הונגעריג, ווועט אים דער ארעמאן שטארק דאנקען, און אויב שפערטר ווועט ער אים געבן געלט און שטעלן אויף די פיס און אים מאכן א עושר, ווועט דער מענטש האבן מורה'די'גע הכרת הטוב און אים שטארק דאנקען, און פרגעטען די ערשותטר טוביה, אבער א בעל רגש און א גוטע הארץ, ווועט אים נאך אויך דאנקען פאר אים געבן צו עסן, אפילו עס איז א קליען טוביה אנקעגען די עשירות, דאס זעלבע ווועט זיין וווען משיח ווועט קומען, און די גאולה ווועט זיין א גראעסערע טוביה פון יציאת מצרים, אבער דער נבייא זאגט אונז (ישעה יא ט) כי מלאה הארץ רעה את ה'. און נגאו בניכם ובנותיכם ז肯יכם (יואל ג א), דאס מינט דער בעל הגדה: אפילו בגין חכמים, בגין נבונים, בגין ז肯ים, דאס מינט לימות המשיח וואס אלע וועלן זיין חכמים, נבונים, ז肯ים מיט דעת און נבואה,

משועבד צו פרעה, וויל אויב דער אויבערשטער נעמט אונז נישט ארויס וואלטן מיר אויך געוווען משועבד בייז היינט? נאך בפשטות קען מען זאגן אוזי ווי עס שטיטט לא ימושו מפיק ומפי זרע זרע זרע אמר ה' מעטה ועד עולם: (ישעה נת כא) עס איז דא פיך, מפי זרע, מפי זרע זרע, און דאס איז מעטה ועד עולם, אויף אייביג, דאס זעלבע מינט אויך די בעל הגדה, אנו ובנינו ובני בנינו, דריי דורות איז דאס שוין אוזי ווי עד עולם. (שםח זבולון)

פארוזאום ברעננט מען די מעשה
דער עניין פון מעשה ברבי אליעזר ורבנן יהושע וכו' און ואילו בגין חכמים? איז ווועגן צווי זאכן. איינס וויל די אלע תנאים זענען געוווען חכמים ונבונים און פונדעסטוועגן האבן זי דערצילט דעם סייפור יציאת מצרים. וואס דאס איז די ראייה צו בגין חכמים, בגין נבונים וכו' מעשה". און נאך א ראייה: והיו מספרים ביציאת מצרים כל אותן הלילה, דאס איז ראייה צו ובכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה ממשבה. עס שטיטט בשם דער בריסקער רב או די פינען צדיקים האבן זיך זיער שטארק פארטיפט איז די סייפור יציאת מצרים ווועגן דעם האבן זי נישט געשפירט איז עס איז שוין טאג געוווארן. אוזי ווי מען דערצילט פון אידן אין ירושלים איז מען האט זי געדארפט אפזוכן און אוועק נעמען פון די גמ' גיין צו זיער חתונה, זי זענען געוווען פארטיפט אין תורה! (המוריל)

דרוש
פארוזאום וואלט איך געמיינט איז חכמים זענען פטור פון סייפור יצי'ם
ואילו בגין חכמים, בגין נבונים, בגין ז肯ים, בגין יודעים את התורה, מצוחה עליינו לספר ביציאת מצרים. ובכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

מצוה, איז מען אויך מקיים די מצוה פון לימוד התורה, דעריבער אויז דאס משובח וויל מען איז מקיים צוויי מצוות אויף איינמאַל, לימוד התורה אונז סיפור יציאת מצרים, לויט דעם קען מען אויך זאגן אוז די ס"ת מצוה עליינו לספר ביציאת מצרים אויך תרומה, וואס האט די טייטש פון זיך אויף הויבן, אוז דעם דערצילין וועט דערהויבן אָ מענטש גאר הויך CIDOU, אויך תרומה מיינט אָפשידן, אוז מען דארף אָפשידן פון דיין צייט פון שלאָפּן אונז לערנען אונז עוסק זיין בסיפור יציאת מצרים, אונז דעריבער האבן די תנאים אַין קומענדיגן מאָמר עוסק געוווען אָ גאנצע נאכט אונז נישט געלאלַפּן, אונז האבן זיך אָפְגַעַשִׂיד פון שלאָפּן.
(שמה זבולון תשפ"ב)

יציאת מצרים אונז נישט הוצאות מצרים!
מצוה עליינו לספר ביציאת מצרים. ובכל המרבבה לספר ביציאת מצרים הָרִי זה מְשֶׁבֶת: (הגדה של פסח) אָזְוִי שטייט אויך אין די משנה (ברכות דר' יב:) מזכירין יציאת מצרים בלילות. שטעלט זיך די קשיא פארוואס שטייט נישט "ספר בהוצאות מצרים" או דער אויבערשטער האט אונז אָרוֹיסְגָּנוּמוּעָן פון מצרים! אונז אַין אֲנָפָאנְג מְטָה שבת ווען עס שטייט יציאות השבת פרעגת תוס' פארוואס שטייט נישט הוצאות השבת אונז ענטפערט וויל עס שטייט אין פסוק (שםות ט' כת') אל יצא איש ממוקמו ביום השבעה, אבל דא זאל שטיין הוצאה מצרים, וויל די לשון התורה שטייט (שםות ז' ד) והוציאתי את צבאותי את עמי אונז כי בחזק יד הוציא האָתָּכְם מֹזה (שםות יג' ג') אונז כי ביד חזקה הוציאך ה' ממצרים (שם ט') דאס איז געוווען בעל כרחם פון די מצרים? נאר באמת איז דאס געוווען אָ שבח או כלל ישראל האבן געוואָלַט בכל אָרוֹיסְגָּניָן פון מצרים, אָזְוִי ווי מען זעהט בְּנֵי ה'

וועט מען נאך אלעס פארשטיין אוון מכיר טוביה זיין אויך פון יצ"י"מ אָפִילוּ עס איז קלענער פון די גאולה העתידה, אוון דאס מיינט וככל המרבבה לספר ביציאת מצרים מיינט ער וועט פארמערן די צייט צו מזכיר זיין יצ"י"מ אָפִילוּ לימות המשיח, איז אָסִימָן אָז הָרִי זה מְשֶׁבֶת, ער איז אָוִיסְגָּעָרְבָּעָטָעָר מענטש אָוָן אָזְזִיכְרָה טֻב אָפִילוּ פָּאָר אָקְלִינְעַזְך. (בן גראני הגאון ר' יוסף ישראָל דיטש בן הגורן לדוד) מיט דעם איז ישראל דיטש בְּנֵי הָרִי גְּעוּוֹן שְׁוּוֹעָר וּוְיָ פָּאָרְעָנְטָפָּעָרָט וּוְאָס אָזְזִיכְרָה גְּעוּוֹן שְׁוּוֹעָר וּוְיָ אָזְזִיכְרָה מְעַלְּאָך אָז בְּלָנוּ חֶבְמִים, בְּלָנוּ גְּבוּגִים, אָלָעּ מענטשן זאלן זיין חֶבְמִים וּגְבוּגִים, עס ווְאָלָט גְּעַפָּאָסְט צוֹזָגָן אָז אָפִילוּ חֶבְמִים וּגְבוּגִים מצוה לספר ביציאת מצרים? – נאר בְּלָנוּ חֶבְמִים, מיינט לימות המשיח, מְלָאָה הָאָרֶץ דְּעָה אַתְּ הָ, אָלָעּ וּוְעָלָן זיין חֶבְמִים וּגְבוּגִים וּבָוּ. (שם זבולון תשפ"ג)

סיפור יציאת מצרים איז געלענדת תורה
וְאָפִילוּ בְּלָנוּ חֶבְמִים, וּבָוּ מצוה עליינו לספר ביציאת מצרים. ובכל המרבבה לספר ביציאת מצרים הָרִי זה מְשֶׁבֶת. פָּאָרְוָאָס שְׁטִיטָה אָוִיסְגָּעָרְכָּנְטָטָאָלָעּ דֵּי: חֶבְמִים, גְּבוּגִים, זְקָנִים, יְזָדִיעָמִים אֶת הַתּוֹרָה, אויך פָּאָרְוָאָס בְּלָן המרבבה לספר ביציאת מצרים הָרִי זה מְשֶׁבֶת? נאר אַיך האב געזען אָז די ס"ת מצוה עליינו לספר ביציאת איז תורה, קען מען זאגן אָז אָמענטש זאל נישט טראכטן אָז וואס איז דער עניין פון דערצילין סיפורים ווען איז דער צייט קען ער לערנען אָבלָאָט גְּמָה, זאגט דער בעל הגדה, אָז דער דערצילין איז אויך תורה, וויל אָפִילוּ חֶבְמִים, גְּבוּגִים, זְקָנִים, וּבָוּ וּוְעָלָן אלעמאָל זעהן חידושים אונז עמ��ות אין די סיפור הנס, וועגן דעם איז בְּלָן המרבבה לספר ביציאת מצרים מצוה פון סיפור יציאת מצרים וואס דאס איז אָרְוִיסְגָּנִין פון מצרים, אָזְוִי ווי מען זעהט בְּנֵי ה'

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

אייז גוט אונזערע נוסח המרבה לספר, אבער דער רמב"ם איין זיין ספר מורה נבוכים האלט או מען טאר קיינמאָל נישט מרבה זיין בשבח ה', דעריבער האט דער רמב"ם דער נוסח וכל המאריך, אייז דאס אַ מחלוקת לויט זיעערע שיטות. (הגדה שעורי זוביל)

געבען הכרת הטוב האט נישט קיין שייעור עבדים היינו לפרקעה במצרים, וויציאנו ה' אלקינו משם ביד חזקה ובזורע נטויה. ואלו לא הוציא הָקָדוֹשׁ ברוך הוא את אבותינו מצרים, הרי אָנוּ ובנינו ובניינו משעדיים היינו לפרקעה במצרים. אייז שווער פארוואס זאגן מיר דעם ואלו לא הוציא הקב"ה, איין אנטאגן הגדה ווען דאס וואלט געפאסט זאגן נאך וואס מען האט גענדיגט די סיפור יציאת מצרים, און דעםאלט זאגן ווען דער אויבערשטער וואלט אונז נישט אַרוַיסְגָּעָנוּמָעָן פון מצרים וואלטן מיר נישט געקענט דערצילן די גאנצע סיפור? נאר עס שטייט אין גמ' (ברכות דף לג ע"ב מגילה דף כ"ה) או מען מעג נישט מרבה זיין איין שבח פון אויבערשטן, וויל עס אייז נישט מעגלאָך צו ענדיגן, און אויב די סיפור יציאת מצרים אייז א שבח פארן אויבערשטן ווי איז איז דער עניין פון וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משבח? נאר ע"כ אייז דער סיפור א עניין פון הכרת הטוב און דאס מעג מען מרבה זיין, דעריבער פאנגט מען אָן עבדים היינו או מיר זענען מכיר טוב פארן אויבערשטן, פאר אונז אַרוַיסְגָּעָנוּמָעָן פון מצרים, און מיר ווילן נישט זיין אַ כְּפֹוי טוֹבָה, נאר אַדְרָבָה מִכְּרָבָה זיין, וועגן דעם מעג מען מרבה זיין מיט הכרת הטוב, דעריבער זאגט מען דאס גלייך אנטאגן סיפור. (הגדה ר' אליע' ברוך ממיר)

בארץ מצרים, (בראשית יג י) און מצרים אייז געוווען א גוטע פלאץ מיט שיינע גרטננס, און די אידן האבן געזאגט זברתי לך חסיד געוּרִיך אַהֲבָת בְּלֹוְלְתִּיך (ירמיה ב ב) דאס גייט אויף מצרים, מAMILא אייז גוט פארוואס שטייט יציאת מצרים, וויל די שבח אייז איז די אידן זענען אַרְוֵס פון מצרים, און דאס אייז א שבח פארן אויבערשטן אָז מען אייז משבח זיינע קינדרער. דעריבער שטייט הר' זיה" משבח, וואס דאס גייט אויפן אויבערשטן, די נחת אייז זיינס. (הין צדק הכה"ק ר' מנחן מנדל שווארץ תלמיד היטיב לב מסיגעט)

רמב"ם - כל המאריך לספר

דער נוסח הגדה פון רמב"ם אייז: שכל המאריך בספר ביציאת מצרים הר' זה משובח, און נישט המרבה לספר! וואס לבאורה אונזערע נוסח המרבה לספר אייז געברענgett אין אלע ראשוניים? נאר דער הייליגער שfat אמרת פרעוגט א מורה' דיגע קשייא אָז עס שטייט אין גמ' (ברכות ל"ג ע"ב) ההוא דנחת קמיה דר' חנינא ואמר הקל הגדל הגבור והנורא והאדיר והעוז והירואי החזק והאמיץ והודאי והכבד המתין לו עד דסימן כי סימן א"ל סימתינעהו לכולחו שבחי דמרק זעהט מען אָז מען טאר נישט מאריך זיין אין שבח פון אויבערשטן, אויב איז איז פארוואס אייז מותר המרבה לספר? נאר מען קען ענטפערן אָז דער חידושי הרשב"א אויף די גמ' דארטן שריבית בשם רב האי גאון אָז דוקא בי תפילה טאר מען נישט מאריך זיין מעד ווי די חכמים האבן מתקן געוווען, אבער נישט בי תפילה מעג מען משבח זיין דעם אויבערשטן, און איז איז משמע אין טור (סימן קי"ג), דעריבער בי סיפור יציאת מצרים מען מען מרבה זיין אין שבח פון אויבערשטן, דעריבער

מְעֵשָׁה בֶּרְבִּי אַלְיעֹזֶר וֶרְבִּי יְהוֹשֻׁעַ וֶרְבִּי עֲקִיבָּא וֶרְבִּי טְרָפּוֹן שְׁהִיוּ מִסְבִּין בְּבִנֵּי בָּרָק, וְהִיוּ מִסְפְּרִים בִּיצְיאָת מִצְרָיִם כֹּל אֶתְהוּ לְלִילָה עַד שְׁבָאוֹ תַּלְמִידֵיכֶם וְאָמְרוּ לָהֶם: רְבּוֹתִינוּ, הָגִיעַ זִמְנָן קְרִיאָת שְׁמָעַ שֶׁל שְׁחִירִת.

דער הייליגער בית אהרן ענטפערט או זיי האבן יעצעט געקומען צו די דרגא פון זיעער רביס אין השגה. על פי פשט קען מען זאגן או די הלכה אין (שו"ע סי' תע"ב) תלמיד בפני רבו אין צריך הסיבה, מAMILא האבן די תלמידים געוואלט מקיים זיין די מצוה פון הסיבה, דעריבער האבן זיי געפֿרט אלײַין אַסְדָּר אָוֹן נַאֲכָדָעַם גַּעֲקוּמָעַן צו זיעער רביס. מען קען אויך זאגן עפֿי"י דער בית אהרן הנ"ל או עס שטייט בְּלִינוּ חַכְמִים, בְּלִינוּ נְבּוּגִים וּבוּיִ אָוֹן דער חידוש איז או אַפְּיָלוּ די וּוֹאָס וּוֹיְסָן שְׂוִין אַלְעָס זַעֲנָעַן זַיִי מַהוּיָּבָּץ צו דערצילן סיפור יציאת מצרים, אָוֹן זַיִעַר יְדִיעָה אַזְדָּאָך אַסְאָך מַעַר פָּוֹן זַיִעַר עַרְבָּעַת תַּלְמִידִים, קּוּמֶט אָוֹס אָז יְעַדְעָר דָּאָרָף דָּעַרְצִילָן לְוִית זַיִן דָּרְגָה אַיִּינָה, דעריבער האבן די תלמידים גַּעֲפָרָאוּעַט זַיִעַר סַדָּר אָוֹן דָּעַרְצִילָט דָּעַם סִיפּוֹר לְפִי זַיִעַר יְדִיעָה אַז תּוֹרָה אָוֹן נַאֲכָדָעַם גַּעֲקוּמָעַן צו זַיִעַר רביס אָוֹן גַּעֲזָגָט הָגִיעַ זָמָן קְרִיאָת שְׁמָעַ. (שמח זבולון)

מְעֵשָׁה בֶּרְבִּי אַלְיעֹזֶר וֶרְבִּי יְהוֹשֻׁעַ וֶרְבִּי עֲקִיבָּא וֶרְבִּי טְרָפּוֹן בְּנֵי עֲזֹרִיה וֶרְבִּי עֲקִיבָּא וֶרְבִּי טְרָפּוֹן: עַס אַיִּז דָא צְוּוִי דִּיוּקִים אַיִּז סַדָּר פָּוֹן דִּי תְּנָאִים. אַיִּינָס אַיִּז רֶבֶּי עֲקִיבָּא אַיִּז גַּעֲוָעָן גַּדּוֹל הַדָּוָר אַיִּז פָּאָרוֹוָס שְׁטִיטָה רֶבֶּי אַלְיעֹזֶר בְּנֵי עֲזֹרִיה פָּאָר רֶבֶּי עֲקִיבָּא? אַוְיָף דָעַם עַנְטְּפָעַרְטָה תּוֹסָ' (כתובות קה): אַז רַאֲבָעָעָה הָאָט גַּעַהַאָט צְרוּיָה מַעֲלוֹת זַיִן יְחֹס וּוֹאָס אַיִּז גַּעֲוָעָן צָעַן דָוֹרוֹת פָּוֹן עֲזֹרִיה אָוֹן אוֹיךְ אַיִּז עַר גַּעֲוָעָן נְשִׁיאָה. אַ צְוּוִיְתָעָר דִּיוּק וּוֹיִיל רֶבֶּי טְרָפּוֹן אַיִּז גַּעֲוָעָן דָעַר רֶבֶּי פָּוֹן רֶבֶּי עֲקִיבָּא אַיִִז פָּאָרוֹוָס שְׁטִיטָה רֶבֶּי עֲקִיבָּא פְּרִיעָרָת? אַנְדָּעָר וּוֹילָן זַאגָן אַז מעַן טְרָעָפָט אַפְּאָר מַאֲל אַיִּז שְׁסָ' אַ תַּלְמִיד שְׁטִיטָה אַז זַיִן רֶבֶּין.

פָּאָרוֹוָס בְּרַעֲנֶגֶט מַעַן דָא דִי מַעְשָׁה? וְעַתָּה פְּרִיעָרָדִיגָּע שְׁטִיקָל אַוְיָף מַצּוֹה לְסֶפֶר.

מְעֵשָׁה בֶּרְבִּי אַלְיעֹזֶר וֶרְבִּי יְהוֹשֻׁעַ: וְהִיוּ מִסְפְּרִים בִּיצְיאָת מִצְרָיִם כֹּל אֶתְהוּ לְלִילָה: צו פָּאָרְשְׁטִיָּן פָּאָרוֹוָס האבן די תנאים דָעַרְצִילָט די סִפּוֹר פָּוֹן יְצִיאָת מִצְרָיִם אַגְּנָצָע נַאֲכָט וּוֹיִעַס שְׁטִיטָה כֹּל אֶתְהוּ לְלִילָה, אוֹיךְ אַיִּז שְׁוֹועֵר אַרְיָב עַס אַיִּז אַחֲרָיו פָּאָר אַלְעָס צוֹ טָאנַן, אַיִּז וּוֹאָס אַיִִז דָעַר חִידּוֹש אָז די גַּדְולִי תְּנָאִים האבן גַּעֲטָאָן אָז זָאָק וּוֹאָס יְעַדְעָה פְּשָׁוֹטָע אִיד אַיִִז דָאָס מַהוּיָּבָּץ?, נַאֲרָע עַס אַיִּז בָּאוֹוָאָסֶט אָז דָעַר גָּלוֹת מִצְרָיִם הָאָט גַּעַדְאָרְפָּט זַיִן 400 יָאָר אַזְוִי וּוֹיִעַס שְׁטִיטָה וּעְבָדָום וּעְיָנוּ אָוֹתָם אַרְבָּעָה מַאֲוִת שָׁנָה, נַאֲר וּוֹיִיל די שִׁיעָבָוד אַיִּז גַּעֲוָעָן נַאֲר אַוְיָף די טָאג אַזְדָּאָן הָאָבָן טָאג אַזְנִישָׁט אַוְיָף די נַאֲכָט אָזְנִישָׁט אַיִִז דִי אַיִּדְן הָאָבָן גַּעֲקָעָנֶט דָ' מַאֲוִת שָׁנָה אָזְנִישָׁט אַיִִז דִי אַיִּדְן הָאָבָן גַּעֲקָעָנֶט אַרוֹיְסָגִין בִּי 210 יָאָר, מַAMILא אַיִּז זַיִעַר גּוֹט אָז דָעַר חִיּוֹב אַיִִז נַאֲר צוֹ דָעַרְצִילָן בְּשָׁעָה שְׁיִשְׁמָח וּמְרוֹר מְנַחַּים לְפִנְיָה. אַבְעָר די תְּנָאִים הָאָבָן גַּעֲוָאָלָט אַ זְכָר צוֹ די אַרְבָּעָט פָּוֹן בִּיְנָאָכָט וּוֹאָס דָאָס הָאָט אַרוֹיְסָגְעַבְרָעֶנֶגֶט די אַיִִדְן פְּרִיעָרָת, דָעַרְבָּרָה הָאָבָן זַיִּי דָעַרְצִילָט די נְסִים פָּוֹן כָּל אֶתְהוּ לְלִילָה. (הגדה אַגְּדָת מְרַדְכִּי – בָּרְיּוֹזָפָא – הָעֲנָא אַבְּדָהָמְבּוֹרָג – אַמְּדָהָתְקָבָד)

עד שְׁבָאוֹ תַּלְמִידֵיכֶם וְאָמְרוּ לָהֶם: רְבּוֹתִינוּ, הָגִיעַ זִמְנָן קְרִיאָת שְׁמָעַ שֶׁל שְׁחִירִת: דָאָרָף מַעַן פָּאָרְשְׁטִיָּן וּוֹאָס זַעֲנָעַן גַּעֲוָעָן די תַּלְמִידִים בִּזְיַעַד אַז זַיִּין זַעֲנָעַן גַּעֲקוּמָעַן צוֹ זַיִעַר רביס?

אייז דא נאך א נוסח: מעשה ברבן גמליאל ורבנן אלעזר בן עזירה ורבי יהושע ורבי עקיבא שהיו מסובין בבני ברק והן משיחין וחולכין ביציאת מצרים עד שעלה עמוד השחר כיון שעלה עמוד השחר נכנסו תלמידיהם אצליהם ואמרו להם ר' אלעזר רבותינו הגיע זמן קריית שמע אמר להם ר' אלעזר בן עזירה הרי אני בן שבעים שנה ולא זכית ישתאמיר יציאת מצרים בלילות עד שדרשה בן זומא שנאמר למען תזכור את יום צאתך מארץ מצרים ימי חיך ימים כל ימי חיך לילות וכו' וואס אנטשטאט רבי אליעזר שטייט רבנן גמליאל, וואס מיט דעת אייז פארענטפערט די רועלטס קשייא אז רבי אליעזר אייז דאך געוווען אין לוד, און אויך האט ער געוזאגט (סוכה דף כ"ז ע"ב) ער אייז משבח די עצלנים וואס בליבען איינדע rheym אין יו"ט. און אויך דארט שטייט נישט רבי טרפון.

אבל נאך א אינטראנסאנטער מהליך אייז דא, אז דער מאמר אמר רבי אליעזר בן עזירה אייז געוווען טאקו דארטן יענע נאכט, אז רבי אליעזר בן עזירה האט זי געענטפערט אויף זיין ער שאלה, מAMILא אייז גוט די שייכות פון די צוויות מאמריים. (שם זבולון תשפ"ב)

וויסן אז אלע צדיקים זענען דינגע רביבים מעשה ברבי אליעזר ורבי יהושע ורבי אלעזר בן עזירה ורבי עקיבא ורבי טרפון שעויין במסבין בבני ברק, והיו מספרים ביציאת מצרים כל אחד הלילה עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רבותינו, הגיע זמן קריית שמע של שחרית. פרעגן אלע דער לשון ער שבאו: וואו זענען זי געוווען אז זי זענען יעצט געוקומען? נאך אייז שוווער פארוואס האבן זי געוזאגט "רבותינו" עס וואלט געקענט נאר שטיין עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: הגיע זמן קריית שמע של שחרית? נאר עס שטייט פון הייליגן ר'

אפשר האט די סעודה זיך געצייגן בייז עלות השחר? והיו מספרים ביציאת מצרים כל אותן הלילות: שטייט אז די תנאים האבן דערצילט סיפור יציאת מצרים כל אותן הלילה, און דער בעל הגדה ברעננט לכארה א ראי' פון דא או וכל המרבה לספר ביציאת מצרים הרי זה משבח, אייז שווער וואס אייז די ראי', אפשר האבן זי געגעסן די סעודה לאנגע צייט און עס האט געצייגן בייז עלות השחר? נאר דארטן אייז דאך געצעץ מיט זי ר' אלעזר בן עזירה און ער האלט איז מען טאר נישט עסן די אפיקומן וואס אייז זכר לפסח נאך החות,AMILא וועגן כבודו וואלטן די אנדערע תנאים נישט געגעסן נאך החות, אייז על כרחך האבן זי דערצילט סיפור יציאת מצרים דיGANCIUT נאכט און דעםאלטס זענען די תלמידים געוקומען, אייז טאקו גוט די ראי' פון דא. (חתם ספר)

אנדערע נסח אין מעשה דרבנן אליעזר מעשה ברבי אליעזר ורבי יהושע ורבי אלעזר בן עזירה ורבי עקיבא ורבי טרפון שעויין במסבין בבני ברק ויהיו מספרים ביציאת מצרים כל אותן הלילות: די מעשה ווערט ערסט דערמאנט אייז תוס' (כתובות דף ק"ה ע"א) ד"ה דחשיב, וואס תוס' אייז חדש איז עס ווערט נישט גערעכנט ווער עס אייז חשוב פרייערט, וויליל רבי עקיבא אייז געוווען מעיר חשוב ווי רבי אליעזר בן עזירה, און ער ברעננט כמה ראיות אויף דעם. אויך תוס' (עו"ז דף מ"ה ע"א) ד"ה אמר רבי עקיבא, שטייט אז אפי' רבי עקיבא אייז געוווען מעיר חשוב שטייט רבי יוסף הגלילי פאר אים, און חשוב שטייט רבי יוסף הגלילי פאר אים, און דארטן שטעלט ער אויך צו די מעשה ברבי אליעזר, און ער זאגט אז דאס שטייט אייז אנדת פסח. קומט אויס איז דער נסח אייז גאר אלט. עס

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

שמע של ערבית? און אויב וועט מען זאגן און אויף קריית שמע של ערבית זענען זי געוווען פטור וויל עוסק במצוה פון סיפור יציאת מצרים זענען זי פטור מן המצויה פון קריית שמע של ערבית, אויב אזי וואלטן זי געוווען פטור פון ק"ש של שחירת פון דעת תעם אויך! צוויטנש וואס איז די סמיכות פון מעשה ברבי אליעזר מיט אמר רב אלעזר בן עזירה הרי אני בגין שבעים שנה? נאר די גمرا זאגט און ק"ש של שחירת האט אין זיך צוויי זאכן. קבלת על מלכות שמים און הזכרת יציאת מצרים, ביי די פרשה פון ויאמר, ממילא איז אפשר לקיים שנייהם סי יציאת מצרים און סי קבלת על מלכות שמים דעריבער זענען זי געוווען מהויב אין ק"ש של שחירת. אבער ק"ש של ערבית וואס איז נאר דא קבלת על מלכות שמיים וויל מען האט נאך דעתאלטס נישט געזאגט פרשת יציאת מצרים ביי ק"ש של ערבית, זענען די רבותינו געוווען עוסק במצוות סיפור יציאת מצרים, זענען זי פטור פון ק"ש של ערבית. דעריבער איז גוט די סמיכות פון אמר רב אלעזר בן עזירה, וויל בייז דעתאלטס האט מען נישט געזאגט יציאת מצרים בלילות, עד שדרשה בן זומא, דעריבער האבן די תלמידים נאר געפרעגט, הגיע זמן ק"ש של שחירת.
(הגדה מחנה לוי ר' נחמה רוזנפולד)

וואו זענען געוווען די תלמידים ביים סדר?
עד שבאו תלמידיהם: פרעגן אלע פארוואס זענען די תלמידים נישט געוווען מיט זיינער רב'יס אינעווינייג ביים סדר? נאר דעתאלטס האט אדריאנוס קיסר געמאכט א גזירה או מען טאר נישט לערנען תורה ברבים, ממילא האבן די תנאים געמווץ פירן א סדר אין א טונקעלע מעלה, האבן די תלמידים געמווץ זיין שומרים פון די רומיים, וועגן דעתם האבן זי מודיע זיין או

מנחם מענדיל מרימינוב זיע"א או די צדיקים האבן געהאט זיינער ישיבות אין אנדרע פלעצער, וויט פון דעת אנדרען און זי זענען צוזאמען געקומען מיט זיינער תלמידים צו דערציילן סיפור יציאת מצרים ברוב עם ע"כ. אבער בעוננותינו הרבים מאכט דער יצה"ר פירוד לבבות רח"ל און ווען עס קראמען צוזאמען צדיקים און זיינער תלמידים, קומט דער יצה"ר און פאדראייט יעדן כת און נאר זיין רב' איז א צדיק און זוכט חסרונות אויף די רב' אלע געזאגט אויף די צדיקים "רבותינו", און זענען אונזערע רב'יס, או איר אלע זענען גרויס און זענען צדיקים און פירוד לבבות, מיט אמת'ע אהדות, און דאס האבן זי געזאגט הניע זמן קריית שמע וואס איז "אחד", מיר זענען אלע באחדות, כאיש אחד בלב אחד. (אמרנוועם מועדין ח"ג להר"ק מדזיקוב) מיט דעת קען מען ענטפערן די באווארשטער קשייא אויב ראב"ע האלט און מעג עסן קרבן פסח נאר בייז החות, ממילא איז די מצוה פון סיפור יציאת מצרים אויך נאר בייז החות? נאר אדרבה דא האט ראב"ע אויסגעלאערנט או מען דארף אויך מסכימים זיין או יונגעמאש שיטה קען אויך זיין גערעכט, דער אויבערשטער זאל אונז אויך געבען שכל צו וויסן או אלע צדיקים זענען הייליג און אלע זענען "רבותינו", (שםח זבולון תשפ"ג)

וואס איז געוווען מיט קריית של ערבית?
עד שבאו תלמידיהם ואמרו להם: רבותינו, הגיע זמן קריית שמע של שחירת. שטעלט זיך די שאלה: פארוואס האבן די תלמידים נישט געפרעגט צו זי האבן געדארפט לינען קריית

אסתר האט געווואסט או נאך יציאת מצרים או בטל געוווארן די גזירה פון צו זיין עבדים בי קלל ישראל, אונז זיין וועלן מער נישט זיין א בעד צו די גוים, מAMILא האט אסתר געזאגט אויף די גזירה פון עבדים, החרשטי, וויל דאס וועט סיי ווי ווערן בטל אבער המן האט דאך געשריבן להshedim ולהרגוג ולאבדם אונז אויף איזא גזירה וועט מען מוזן שוער ארבטען צו מבטל מאכן! דעריבער זאגט די הגדה די מעשה איז געוווען אין בני ברק כדי מרמז זיין אויף וואס המן האט גוזר געוווען אונז וואס אסתר האט געזאגט ואלו לעבדים ולשפחות נמברנו החרשתה? (ז' ד) ועבדות איז בטל געוווארן ביי יציאת מצרים, מAMILא דאס איז אויך געוווען פון די נסימ אונז דאס איז בער קשור פון בני ברק צו סיפור יציאת מצרים. (הגדה אגדת מרדכי – ב"ר יוזפא – הענא אב"ד האמברוג – אמר"ד תקכ"ד)

אמר אלעזר בן עזריה: הרי אני בגין שבעים שנה, ולא זכיתי שתאמיר יציאת מצרים בليلות עד שדרשה בגין זומא: שנאמר, מצרים כל ימי חיק ימי חיק הימים, כל ימי חיק העולם הזה, כל ימי חיק ליהbia לימות המשיח

ויל ראב"ע האט נישט מוהה געוווען האבן די חכמים דאס גערענטן ווי זיין פרה, אונז אין ירושלמי (שבת דף לג) שטיטט ראב"ע האט זיך געקריגט מיט די חכמים, אונז ביי די מעשה פון תנור ענגאי (בבא מציעא נת): האט מען געליגט ראב"ע אין נידי אונז צום סוף האט ראב"ע חריטה געהאט אונז האט געפאסט אסאך תעניתים אונז זינגען ציין זענען געוווארן שווארטן פון פאסטען, אונז געוווען שוואך, דעריבער האט ער געזאגט הרי אני בגין שבעים שנה אונז נישט בגין, אבער וויל ראב"ע האט זיך מער נישט געוואלאט קרייגן מיט די חכמים ביים דין מזכירים

עס איז שוין ליכטיג אינדרויסן צו ליינען ק"ש של שחרית. (הגדה כרם הצביה פארבער)

בענין פון דעת סיפור אין בני ברק שחיו מסביבין בגין ברק: וואס איז בער בענין פון דעת סיפור צו זיין אין בגין ברק נאר די גמ' (סנהדרין פ' חלק דף צו) שטיטט איז בגין בגין של המן, זינגען אייניקלאך, למדו תורה בגין ברק, אויב איזו וואס איז די שייכות פון המן צו די בענין פון סיפורר יציאת מצרים? נאר עס שטיטט אין די מגילה, אסתר האט געזאגט צו אהשווש ואלו לעבדים ולשפחות נמברנו החרשתה? (ז' ד) אויב די גזירה פון המן וואלט געוווען איז די אידן זאלן זיין קנעקט וואלט איך געשויגן, שטעלט זיך די קשייא אונז פאר איזא גזירה פון ווערן קנעקט צו המן וואלט אסתר געשויגן אונז צוגעלאוץ! איז וואס מיינט החרשתה? נאר

אמר אלעזר בן עזריה: הרי אני בגין שבעים שנה, ולא זכיתי שתאמיר יציאת מצרים בليلות עד שדרשה בגין זומא: שנאמר, מצרים כל ימי חיק ימי חיק הימים, כל ימי חיק העולם הזה, כל ימי חיק ליהbia לימות המשיח

וואס מיינט ולא זכיתי אונז פארוואס נישט? אמר רבינו אלעזר בן עזריה: הרי אני בגין שבעים שנה ולא זכיתי שתאמיר יציאת מצרים בليلות עד שדרשה בגין זומא, שטיטט איז רע"ב לא זכיתי מיינט ער האט נישט מנצה געוווען די חכמים בגין בגין זומא איז געקומען אונז געדארשענט, איז שוער וואס איז שיך נצחון? אונז אויך פארוואס איז בגין זומא געוווען אנדרערש פון ראב"ע? נאר עס שטיטט איז גמ' (שבת דף נ"ד ע"ב) איז די פרה פון ראב"ע איז ארוויס מיט בענדל אויך אירע הערנער לרשות הרבים אונז די חכמים האבן נישט געהאלטען פון דעת אונז די גמ' זאגט די פרה איז געוווען פון א שכן נאר

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

שָׁדֶרֶשֶׁה בֵּן זֹמְאָ? נאר מען קומט צו
 פארענטפערן א קשייא וויל ראב"ע איז דאד
 געווארן נשיא אנשטיאט רבן גמליאל און עס איז
 געברעננט איז ירושלמי און איז רמב"ן עה"ת
 (בראשית מ"ט י) לאַיסור שְׁבָט מִיהוּדָה.... עד
 בְּיַבָּא שִׁילָה וּזְילָ וְעַל דָּבָר זֶה נָעֲנָשׂ
 החשمونאים שליכו בבית שני, או מלכות בית
 החשמוןאי האבן באקומוען זיינער עונש וויל זי
 זענען געווען כהנים און א כהן טאר נישט
 וווערן א מלך, אויב אזי איז שוער וויל
 ראב"ע איז געווען דער צענטן דור פון ערוא
 הסופר וואס איז געווען א כהן, איז ווי אזי איז
 ער געווארן א נשיא וואס איז דומה למלא? נאר
 דער רבינו בחוי זאגט או איז פסוק שטייט עד
 בְּיַבָּא שִׁילָה, או נאר ביז שִׁילָה איז דער איסור
 פון מלכות און שִׁילָה איז בגימט' מש"ה, און
 ביז מש"ה שטייט ויהי ביישرون מלך (דברים לג ה)
 או משה איז א מלך, ממילא לויט שיטת רבינו
 בחוי או משה האט געמעט זיין מלך, קען מען
 זאגן או זענען ראב"ע האט געזאגט הרוי אני כבן
 שבעים שנה מיינט או ער איז געווען אכציןiar
 און איז כתבי אריז'ל שטייט או ער איז געלעבט
 כב"ז א גילגול פון שמואל וואס האט געלעבט
 52iar כמנין ב"ז. אויב אזי זיינער שיין די
 כב"ז שבעים שנה וואס ראב"ע וויל דא זאגן או
 ער איז א גילגול פון שמואל און עס שטייט
 משה ואחרן בכחני ושמואל בקראי שםו:
 (תהלים צט ו) ממילא איז שמואל איז שקול כנד
 משה און אהרן ממילא האט שמואל געמעט
 זיין א מלך דעריבער איז ראב"ע וואס איז
 געווען דעם גילגול פון שמואל און ער איז דאס
 מרמז איז הרוי אני כבן שבעים שנה, צו
 פארענטפערן ווי אזי האט ער געמעט וווערן
 נשיא וואס איז אזי ווי א מלך. (הגדה אגדת
 מרדכי -ב"ר יוזפא- הענא אב"ד האמברוג - אמד'
 תקכ"ד)

יצ'ם בלילות, וויל ער האט תשובה געטאן,
 האט ער געזאגט ולא זכית, איך האב נישט
 געוואלט מנצח זיין די חכמים ביי דעם דין,
 אבער וווען בן זומא וואס איז געווען א תלמיד,
 און ער האט געמעט קריין אויף די חכמים,
 דעריבער האט ראב"ע דעמאלאטש שוין
 געהאלטן און געפאסקענט איז מזכירין יציאת
 מצרים בלילות. (תפוחי חיים פאנעט קארלסברג)

חילוק פון סיפור יצ'ם און זכירות יצ'ם
 אמר רבי אלעזר בן עורייה: הרוי אני כבן שבעים
 שנה ולא זכיתי שתאמר יציאות מצרים בלילות:
 לכארה איז א פלא און דער חידושי הגרא"ח (פסחים
 דף קט"ז ע"א) פרעוגט די קשיא ביי די מצוה פון
 והגדת לבנק: איז דער מאמר איז א משנה (ברכות פ"א
 מ"ה) מזכירין יציאות מצרים בלילות א גאנץiar,
 איז ווי קומט דאס ארײין אין די הגדה? און איז
 מהדש או עס זענען דא דרי חילוקים פון זכירה
 און די מצוה פון סיפור יציאות מצרים, א) סיפור
 יצ'ם איז דערצילן פאר אנדרע, און זכירה איז
 פאר זיך אלין דערמאגען, ב) סיפור יצ'ם איז די
 גאנצע מעשה פון מתחיל בגנות, און מתחילה
 עובדי עו"ז ביז גאל ישראל, אבער ביי זכירה
 דארף מען נישט, ג) סיפור דארף מען זאגן דיطعم
 פון די מצוה, און דאס איז רבן גמליאל אומר כל
 שלא אמר שלשה דברים, און זכירה דארף מען
 דאס נישט עכ"ד, דעריבער ברעננט מען דער
 מזכירין אין די הגדה צו וויזין או עס איז דא א
 חילוק פון סיפור, וואס דאס איז די גאנצע הגדה א[
 ארבעה בניים, והגדת, ב] מתחילה עוע"ז, סיפור, ג]
 כל שלא אמר,طعم המצוה. (עמק ברכה הרה"ג ר'
 מרדכי פומראנציך זצ"ל)

וואס איז דער חידוש פון כבן שבעים שנה?
 דארף מען פארשטיין פארוואס דארף ראב"ע
 דערצילן הרוי אני כבן שבעים שנה עס וואלט
 געקענט פשוט שטיין אמר אלעזר בן עורייה:
 לא זכיתי שתאמר יציאות מצרים בלילות עד

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

בן זומא שטייט כל ימי חייך הלילות, און בי די חכמים שטייט "כל ימי חייך" לְהַבִּיא ל'ימות המשיח, און עס שטייט נישט "כל ימי חייך" ל'ימות המשיח? נאר די חכמים זענען מחדש איז מען דארף מזכיר זיין יציאת מצרים ביז משיח וועט קומען, וויל גלות מצרים ציהט זיך ביז דעתאלטס דעריבער מוז שטיין "לְהַבִּיא" ל'ימות המשיח, דאס מײינט צו ברענגען דעם דארמאונג פון גלות ביז ימות המשיח ודורך, מיט דעם מהלך קען מען אויך מסביר זיין די בריאות (ברכות דף יב): **בן זומא** האט געפרעגט די חכמים וכי מזכירין יציאת מצרים ל'ימות המשיח ווען עס שטייט אין (ירמיהו טז יד) לבן הנה ימים באים נאם ה' ולא יאמר עוד ח' ה' אשר העלה את בני ישראל מארך מצרים. כי אם ח' ה' אשר העלה את בני ישראל מארך צפון ומכל הארץות אשר הריחם שם, זעהט מען אז מען וועט נישט מזכיר זיין יציאת מצרים ווען משיח וועט נאך מזכיר זיין יציאת מצרים ווען משיח וועט קומען, נאר די עיקר וועט מען מזכיר זיין די שעבוד מלכות, און יציאת מצרים וועט זיין א טפל ע"כ, יעט לoit בן זומא וואס דער גלות מצרים זאגן אז לoit ביז זומא מילא האט זיך גענדיגט ביי יציאת מצרים, מילא אז פשוט וויל עס שטייט אין פסוק ולא יאמר עוד ח' ה' אשר העלה את בני ישראל מארך מצרים, מען וועט נישט דעתמאגען יציאת חכמים וואס האלטן אז גלות מצרים וועט זיך ציהען ביז משיח, דעריבער האלטן זיך אז מען זאל וויתער דאס דעתמאגען אליך א טפל צו שעבוד מלכות. אגב רעק"א ענטפערט אז "לְהַבִּיא" מײינט א עניין פון טפל, איך בעזה"י אלעס פארענטפערט. (שםח זבולון תשפ"ב)

צו פארשטיין די סברת המחלוקת בין זומא וחכמים צו פארשטיין די סברת המחלוקת פון בן זומא און די חכמים צו "כל" איך מרבה די לילות אדרער "כל" איך מרבה ימות המשיח? ענטפערט דער ערוך לנור אין זיין ספר מנחת עניעה"ת פ' שמיני, איז דאס ווענדעדט זיך אין א אנדרען מחלוקת: וויל עס שטייט אין מדרש און אין זוהר הק' (ח"א ק"א) און אין פרקי דרבי אליעזר (פמ"ח) איז דער שר פון מצרים האט געהאט א טענה איז מען האט גוזר געוווען גלות 400iar, און די אידן זענען נאר געוווען 210 שנה, מילא טאר מען זיין נישט אויסלייזן? האט מיכאל דער שר פון כלל ישראל גענטפערט, איז די גזירה איך נאר געוווען א שייעבוד אויף בייטאג אבער די מצרים האבן געהיסן אויך ארבעטען ביינאקט איז דאס משלים די איבעריגע 190iar, אבער דער מכילתא האט א אנדרען תירוץ: וויל די אידן האבן תשובה געטאן האט דער אויבערשטער דערויל מותר געוווען אויפן גלות מצרים, און דאס צוטיילט אויף די שפערדייגע גלות ביז משיח וועט קומען, מילא קומט אויס א נפק'ם פון די צוויי טעמי וויל לoit דעם ערשותן טעם האט זיך גענדיגט די גלות מצרים דעתאלטס ביי יציאת מצרים, מילא איך נישטה קיין עניין צו מרבה זיין אז מען דארף מזכיר זיין יציאת מצרים זיך טריזטער יאר נאך וואס גלות מצרים האט זיך גענדיגט, דעריבער איך בן זומא מרבה "כל" אויף מזכיר זיין בלילות, אבער די חכמים וועלן האלטן דעם צווייטן טעם, מילא ציט זיך דער גלות מצרים ביז משיח וועט קומען, דעריבער איך מען מרבה "כל" לְהַבִּיא ל'ימות המשיח, איז ביז דעתאלטס דארף מען מזכיר זיין גלות מצרים עכ"ד. ולענ"ד לoit דעם מהלך קען מען פארענטפערן א קשיא פון הגאון רבינו עקיבא איגר (ברכות דף יב): וויל עס איך א פלא איז בי

פארוזאם ברעננט ראב"ע א ראי' פון בן זומא וואם

איין א יחיד

אמר אלער בָּן עוֹרִיה הַרִּי אֲנֵי בָּן שְׁבָעִים שָׁנָה
וְלֹא זְכִיתִי שֶׁתְּאָמַר יִצְיאַת מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת עַד
שְׁהָרְשָׁה בָּן וּזְמָא שֶׁנָּאָמַר לְמַעַן תּוּכָר אֵת יוֹם
צַאתְךָ מִאָרֶץ מִצְרָיִם כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ (דברים טז ג): "ימֵי
חַיֶּיךָ" הַיִםִים, "כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ" הַלִּילּוֹת. וְחַכְמִים
אֹמְרִים: "ימֵי חַיֶּיךָ" הַעוֹלָם הַזֶּה, "כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ"
לְהַבְיאָ לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה. פרעגן אלע: מיט וואס איז
ראב"ע באrhoהיגט איז בָּן וּזְמָא דְרִשְׁעַנְתִּי "כָּל יְמֵי
חַיֶּיךָ" הַלִּילּוֹת אֵז מַעַן דָּרְךָ מַזְכִּיר זִין יִצְיאַת
מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת, בְּשֻׁתְּ דִי חַכְמִים קְרִיגָּן זִיךְ
אוֹיף בָּן זומא אָזֶן יְחִיד וּרְבִים אַיז הַלְּכָה כְּרָבִים,
מִמְילָא אַיז מַעַן לְכֹאָה נִשְׁתַּחַווּב צַו מַזְכִּיר
זִין יִצְיאַת מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת? נָאָר מַעַן קָעֵן
עַנְטָפָעָרָן אֵז דִי גֶּמֶ' (ברכות דף ט) זָאגָט הַכָּל
מוֹדִים אֵז דִי גָּאָולָה פָּוּן מִצְרָיִם הָאָט זִיךְ
אַנְגָּעָפָאָגָעָן בִּיְנָאָכָט, אַתְּחַלְתָּא דָגָאָולָה, אָזֶן דִי
יִצְיאַת מִצְרָיִם אַיז גָּעוּעָן נָאָר בִּיְטָאָג, קָעֵן מַעַן
זָאגָן אֵז דִי טָעַם פָּאָרוֹזָאָס דִי חַכְמִים הַאלָּעָן
נִשְׁתַּחַווּב דְרִשְׁה פָּוּן בָּן זומא אַיז וּוַיְילָה הַכָּל הַוּלָּךְ
אַחֲרַ הַחַיִתּוֹם, מַעַן קוּקָט וּוֹעֵן אַיז מַעַן בְּמַצְיאָות
אָרוֹיסָ פָּוּן מִצְרָיִם, אָזֶן דָּאָס אַיז גָּעוּעָן נָאָר
בִּיְטָאָג, אַבְּעָרָה רַאֲבָעָה הָאָט אָרָאי' פָּוּן דִי
חַכְמִים אוֹיךְ, אַיז מַזְכִּירֵין יִצְיאַת מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת,
אָזֶן מַעַן גִּיטָּה אוֹיךְ נָאָר דִי הַתְּחִלָּת הַגָּאָולָה,
וּוַיְילָה דִי חַכְמִים זָאגָן "כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ" לְהַבְיאָ
לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה, אַיז דְעַמְּאָלְטָס וּוֹעֵט מַעַן אוֹיךְ
מַזְכִּיר זִין יִצְיאַת מִצְרָיִם, אַיז דִי שָׁאָלה
פָּאָרוֹזָאָס וּוֹעֵט מַעַן דָּאָרְפָּן דְעַרְמָאָנָעָן
דְעַמְּאָלְטָס יִצְיאַת מִצְרָיִם? נָאָר דִי מַהְרָ"ל זָאגָט
בִּיְיָ עֲבָדִים הַיִּנוּ, אַיז יִצְיאַת מִצְרָיִם אַיז דָּעַרְמָקָור
פָּאָרָאָלָע שְׁפָעַט עֲרָדִיגָּע גָּאָולָות, אָזֶן יִצְיאַת
מִצְרָיִם אַיז דִי אַתְּחַלְתָּא דָגָאָולָה, זַעַהַט מַעַן פָּוּן
דִי חַכְמִים אַיז מַעַן גִּיטָּה אוֹיךְ בָּתְרָ אַתְּחַלְתָּא
דָגָאָולָה, וּוָסָ אַיז גָּעוּעָן בִּיְנָאָכָט, מִמְילָא
אַשְׁכָּנוֹז

וואס מיינט ולֹא זְכִיתִי?

לְכֹאָרָה אַיז שְׁוֹעָר אַז דִי גֶּמֶ' (ברכות דף כ"א).
זָאגָט אַז רַאֲבָעָה אַיז נָאָר גָּעוּעָן אַכְּצָנִיאָר אַלְטָ
וּוַיְילָה עַס שְׁטִיטִיט בָּנְזָבָעִים שָׁנָה אָזֶן נִשְׁתַּחַ
הַרִּי אֲנֵי בָּנְזָבָעִים שָׁנָה, אַיז וּוָס אַיז דָּעַרְ
חִידָּשׁ אַז עַרְהָאָט נָאָר נִשְׁתַּחַ עַהֲעַרְתָּ דִי דְרִשָּׁה
פָּוּן בָּנְזָבָעִים שָׁנָה? אָזֶן נָאָר אַיז שְׁוֹעָר צַו זָאגָן אַז
רַאֲבָעָה אַז עַרְהָאָט זִיךְ בָּאַרְיִמְתָּ מִיטָּ זִיעַנְדִּיגָּ שְׁבָעִים
שָׁנָה? נָאָר עַס שְׁטִיטִיט אַין (דְּבָרַי הַיּוֹם בְּלֹ"ז כ"א)
כָּל יְמֵי חַשְׁמָה שְׁבָתָה לְמַלְאָות שְׁבָעִים שָׁנָה,
אַיז מִשְׁמָעָ אֵז דִי זִיבָּצִיגָּ יָאָר פָּוּן גָּלוּת בָּבָל,
וּוַיְילָה דִי אַיְזָן זָעַנְעָן גָּעוּעָן עֲבָדִים, הָאָט מַעַן
נִשְׁתַּחַ עַדְצִילְטָ סִיפּוֹר יִצְיאַת מִצְרָיִם, אָזֶן
עַרְמָאָנְטָ גִּיטָּה מִצְרָיִם, אַבְּעָרָה רַאֲבָעָה אַז מַעַן דָּרְךָ
גַּלְוָתָה נָאָכָן חַוְּרָבָן בֵּית שְׁנִי בַּיִם אַנְפָאָנְגָּ
גָּלוּתָה, הָאָט עַרְ וּוַיְיטָעָר גַּעַהְאָלְטָן אֵז מַעַן דָּרְךָ
נִשְׁתַּחַ עַדְצִילְטָ סִיפּוֹר יִצְיאַת מִצְרָיִם,
אַזְוִי וּוְיִדְיָ שְׁבָעִים שָׁנָה פָּוּן גָּלוּת בָּבָל, מִמְילָא
הַרִּי אֲנֵי בָּנְזָבָעִים שָׁנָה, מִיְנְטָה נִשְׁתַּחַ עַרְ אַיז
גָּעוּעָן אַלְטָ וּוְיִדְיָ שְׁבָעִים שָׁנָה, נָאָר דְעַרְמָאָלְטָ
בִּיְיָ אַנְפָאָנְגָּ גָּלוּת זָאָל זִין וּוְיִדְיָ שְׁבָעִים שָׁנָה
פָּוּן בָּבָל, אָזֶן מַעַן זָאָל זִין וּוְיִדְיָ שְׁבָעִים שָׁנָה
יִצְיאַת מִצְרָיִם אַיז גָּלוּתָה! אַבְּעָרָה וּוֹעֵט עַרְ הָאָט
גַּעַזְעָן דִי מַחְלֹקָת בָּנְזָבָעִים אַזֶּן
זְמָא דְרִשְׁעַנְתִּי כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ הַלִּילּוֹת, מוֹזָ דָאָרְ
זִין לִילּוֹת מִיְנְטָה גָּלוּתָה, אָזֶן אֲפִילּוּ דִי חַכְמִים
וּוָס זָאגָן לְהַבְיאָ לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה שְׁטִיטִיט דָאָר
אַיז דִי בְּרִיְתָה (ברכות דף י"ב): אַז בִּיְיָ
הַמְּשִׁיחָה וּוֹעֵט גָּלוּת מִצְרָיִם נָאָר זִין אָטָפָל,
דְעַרְיָבָרָה הָאָט רַאֲבָעָה פָּאָרְשָׁטָאָנָעָן אַז אַיז דָעַם
גָּלוּתָה דָרְךָ מַעַן יָאָר דְעַרְמָאָנָעָן סִיפּוֹר יִצְיאַת
מִצְרָיִם אָזֶן דָעַרְ גָּלוּת אַיז אַנְדָעָרָשָׁ פָּוּן גָּלוּת
בָּבָל. וְדוֹ"ק וּנְחָמָד. (הַגָּהָה מַעְשֵׁי הַיְהוּדִים לְהַרְאָה אַלְיָזָר
אַשְׁכָּנוֹז)

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

זענען געוזען די אלע תנאים אוֹן מספּרים ביציאת מצרים כל אוטו הילַה, האט רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה פָּאָרְשָׁתָא נָעָנָן אוּבָעָס אֵיז נִישְׁטָקִין מְצֻוָּה צָו דָּעָרְצִילַן יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים די גָּאנְצָעָן נָאָכָט וּוְאָלָטָן די תנאים דָּאָס נִישְׁטָגָעָטָן די גָּאנְצָעָן נָאָכָט, אוֹן רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה האט זיכער געהאלטן אוֹס אֵיז נִישְׁטָקִין אַיסָּוָר צָו דָּעָרְצִילַן יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים בְּלִילּוֹת, נָאָר עַר האט גָּעָזָעָט אַלְימָוד אוֹס זָאַל זִין אַצְיוּי אוֹן אַמְצָה, אַזְוִי וּוֹעֵן בָּן זָוְמָא האט אַזְוִי גָּעָטָעָן, דָּעָרְבָּעָר וּוֹעֵן בָּן זָוְמָא האט גָּעָדְרָשָׁעָנָט כָּל יְמִי חִיקָּה לְרָבּוֹת הַלִּילּוֹת, אַבָּעָר "לְרָבּוֹת" מִינִינְטָן נִישְׁטָמָרְבָּה זִין די נָאָכָט, נָאָר עַס מִינִינְטָן צָו מָוִסִּיף זִין אוּפָּן זָמָן אוֹזָאָךְ חִזְוָת אֵיז אוּיךְ דָא די מְצָה, אֵיז רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה גָּעָוָעָן צּוּפְרִידָן וּוֹאָס די תנאים האבן אַזְוִי גָּעָטָעָן וּוֹיְלָל כָּל יְמִי חִיקָּה אַיז מְרָבָה אוֹס אַיז אַמְצָה די גָּאנְצָעָן נָאָכָט, דָּעָרְבָּעָר שְׂטִיטָה בִּידָעָה מְאָמָרִים צּוּזָאָמָעָן. (הגדה ביזת מצרים הגאון ר' עקיבא אב"ד בא里斯aab סוף ת"ק)

האלטן די חכמים אלעמאָל אוֹז כָּל יְמִי אַיז לְרָבּוֹת יְמּוֹת הַמְּשִׁיחָה?

שְׂטִיטָה אַין יְלִקּוֹת שְׁמֻעוֹנִי (שופטים רמו תתקטט) דָאָס וּוֹאָס עַס שְׂטִיטָה בֵּין אַקְעָנִיג אַז עַר דָּאָרָף האבן אַסְפָּר תּוֹרָה וְהַיְתָה עַמּוֹ וְקָרָא בָּו כָּל יְמִי חִיּוֹ (דברים י"ט) דָרְשָׁעָנָט מַעַן וְקָרָא בָּו בִּיתָאָג אַזְוִי כָּל יְמִי חִיּוֹ לְרָבּוֹת הַלִּילּוֹת ע"כ, אוּבָע אַזְוִי לוּיָט די חכמים וּוֹאָס קְרִיגָּן זִיךְ אַוִיפָּרָאָבְ"ע אַזְוִי בָּן זָוְמָא, אוֹן האלטן אַין מְזֻכִּירִין יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים בְּלִילּוֹת, וּוֹיְלָל זִיִּיר דָרְשָׁעָנָן וְחַכְמִים אָוּמָרִים: "יְמִי חִיקָּה" הָעוֹלָם הַזֶּה, "כָּל יְמִי חִיקָּה" לְהַבְיא לִימּוֹת הַמְּשִׁיחָה. אוּבָע אַזְוִי אַיז שְׁוֹועָר אַז בֵּין ס"ת וּוֹאָס וּוֹעַלְן די חכמים דָאָרָטָן דָרְשָׁעָנָט דָעָם כָּל? נָאָר מַעַן קָעָן עַנְטָפָעָרָן אַז עַס אֵיז דָא די שִׁיטה פָּוֹן אַחֲרִים וּוֹאָס האלטן אַז די פְּסוּקָפָוֹן

זַעַהַט מַעַן לוּיָט די חַכְמִים, אַז זַי זַעַנְעָן אוּיךְ מְוֹדָה, אַז מְזֻכִּירִין יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים בְּלִילּוֹת. מִמְילָא אֵיז רָאָבְ"ע בָּאָרוֹהָגִט אַז נָאָכָן דָרְשָׁה פָּוֹן בָּן זָוְמָא זַעַהַט מַעַן אַז די חַכְמִים האָלָטָן אוּיךְ וּוֹיְרָה. (הגדה ערבי פסחים להגאון ר' עמרם בלום דער בית שעירים)

דרוש נחמד אוֹיפָרָאָבְ"ד אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה וּוֹאָס האט גַּעֲזָגָט וְלֹא זְכִיתִי

מְעָשָׂה בָּרְבִּי אלעָזֶר וּרְבִּי יְהוֹשָׁעָ וּרְבִּי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה וּרְבִּי עֲקִיבָא וּרְבִּי טְרָפּוֹן וּכְיָ אָמָר ربִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה: הָרִי אַנְיִ בָּבָן שְׁבָעִים שָׁנָה, וְלֹא זְכִיתִי שְׁתָאָמָר יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים בְּלִילּוֹת עַד שְׁדָרְשָׁה בָּנָן זָוְמָא: צָו פָּאָרְשְׁטִיִּין דִי סְמִיכּוֹת פָּוֹן דִי צְוּוִי מְאָמָרִים? וּוֹיְלָל מַעַן דָרָף פָּאָרְשְׁטִיִּין פָּאָרוֹוָאָס האט רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה גָּעָדְרָפְט וּוֹאָרָטָן אוּפָּן דָרְשָׁה פָּוֹן בָּנָן זָוְמָא אַז מַעַן מַעַג מְזֻכִּיר זִין יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים בְּלִילּוֹת, בְּשַׁעַת מַעַן זַעַהַט אַין די הַגָּדָה, וְהַנְּדָתָה לְבָנָה – יְכֹלְלָה מַרְאָה בְּיּוֹם הַהְוָא, אַיְלָה בְּיּוֹם הַהְוָא – יְכֹלְלָה מַבָּעָד יוֹם, תְּלִמּוֹד לְוֹמָר בְּעַבּוּר זֶה – בְּעַבּוּר זֶה לֹא אָמְרָתִי אַלְאָ בְּשָׁעָה שְׁיִשְׁמַח וּמַרְוָר מְנַחָּה לְפָנָה. שְׂטִיטָה אַז מַעַן דָרָף דָעָרְצִילַן יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים נָאָר וּוֹעֵן מַצָּה וּמַרְוָר לִיגָּן פָּאָרְדִּיר אַזְוִי דָאָס אַיז נִישְׁטָג, נָאָר יְיַד בִּינְאָכָט, אַזְוִי וּוֹי תּוֹסָ' זַאֲגָט מַעַן מָאָכָט אַזְוִי הַיקָּשָׁה אַזְוִי מַרְוָר צָו פְּסָחָה, אַז דָאָס מִינִינְטָן בִּינְאָכָט אַזְוִי בֵּין דָעָם שְׂטִיטָה אַיז גָּעָוָעָן די וְהַנְּדָתָה לְבָנָה, אוּבָע אַזְוִי וּוֹאָס אַיז גָּעָוָעָן די שְׁאָלָה פָּוֹן רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה? נָאָר עַס שְׂטִיטָה (ענדע פ' ערבי פסחים) אָמָר רְבָא אָכְלָה מַצָּה בִּזְמָן הַזֶּה אַחֲרָה חִזְוָת לֹא יָצָא חַוְּבָתוֹ, וּוֹיְלָל מַעַן אֵיז מַקִּישָׁ אָכְלָתָה מַצָּה צָו קְרָבָן פְּסָחָה, אַזְוִי אוּבָע רבִי אלעָזֶר בָּן עֲזָרִיה האָלָטָן אַז מַעַן מַעַג עַסְקָן קְרָבָן פְּסָחָה נָאָר בִּזְמָן הַזֶּה, מִמְילָא אֵיז די מַצָּה פָּוֹן סִיפּוֹר יִצְּיָאָתָה מְצֻרִים אוּיךְ נָאָר בִּזְמָן הַזֶּה, יְעַצֵּט

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

יעצט עס שטייט פרייערט: אַפְּלִוּ בָּלְנוּ חֶכְמִים,
בָּלְנוּ נְבוּגִים, בָּלְנוּ זְקִנִּים, בָּלְנוּ יְזֻדִּים אֵת
הַתּוֹרָה, מִצְוָה עַלְינוּ לְסִפְרַ בִּיצִיאַת מִצְרָיִם. אָז
עַס שְׁטִיטַת אָז דָעַר טַעַם צַו דָעַם אֵז, וּוַיַּלְדוֹרְ
וּוְאָס חֶכְמִים זְעַנְעַן מְרַבָּה לְסִפְרַ בִּיצִיאַת מִצְרָיִם,
בְּרַעֲנְגָעַן זַיִ אַרְאָפַר דַי הַיְלִיגַע שְׁכִינָה אַרְיָף דַי,
וּוְעַלְט, אָז אַרְיךְ אַוִיכְ זַי דָעַר מְרַבָּה לְסִפְרַ,
דָעַרְצִילַן בִּיצִיאַת מִצְרָיִם, יְעַצְט אֵז גּוֹט, וּוַיַּלְדוֹרְ
עַס שְׁטִיטַת אַפְּלִוּ בָּלְנוּ חֶכְמִים אֵז מִצְוָה לְסִפְרַ
בִּיצִיאַת מִצְרָיִם, אָז דַא זְעַנְעַן גְּעוּוֹן דַי
גְּרַעַסְטָעַ חֶכְמִים וּוְאָס מִיט זְיִיעַר דָעַרְצִילַן
הַאֲבָן זַי זִיכָר אַרְאָפְגַעְרָעַנְגַט דַי שְׁכִינָה
אוּפִין עַרְד אָז אַוִיכְ זַי, הַאֲבָן זַי
גַעַהַאלְטַן אֵז יְעַצְט דָעַרְפַן זַי נִישְׁט לִיְנְעַן קְיַשׁ
צַו מַתְקַן זַיִן חַטָּא אֲדָה"ר אָז אַרְאָפְגַעְרָעַנְגַעַן
דַי שְׁכִינָה, דָעַרְבָּעַר הַאֲבָן דַי תַּלְמִידִים
גַעַקְוּמַעַן דָעַרְמָאַנְעַן אֵז אַהֲנָן אַלְץ דָעַם טַעַם
פּוֹן אַרְאָפְבָרָעַנְגַעַן דַי שְׁכִינָה דָעַרְךְ זְיִיעַר סִיפּוֹר,
זְעַנְעַן זַיִ גַעַרְעַכְט, אַבְעַר עַס זְעַנְעַן דַא נַאֲך
טַעַמִּים פָאַרוֹוָס מַעַן לִיְנְטַ קְיַשׁ, וּוְאָס דָאָס
הַאֲטַנְשְׁטַ קִיְינַן שִׁיכָות צַו סִיפּוֹר יִצְיָאת מִצְרָיִם,
מַמְילָא דָעַרְפַן זַיִן יָא לִיְנְעַן קְיַשׁ.
(הגדה חלוקא דרבנן פי' כתונת פסים)

וקרא בָו בָל יְמִי חַיָּיו, מִינְט דַי פרשה פּוֹן
משנה תורה ווֹאָס דַאָס אֵיז נַאֲר ווֹעֲן עַס אֵיז
גְעוּוֹן הַקְהָל, אָז עַס שְׁטִיטַת אַיִן (ישעה יא ט)
בַי מְלָאָה הָאָרֶץ דַעַה אֶת הַ בְּמִים לִיְם מְבָסִים:
וּוְאַלְט אַיְךְ גַעְמִינְט אֵז ווֹעֲן מִשְׁיחַ ווּעַט קְוּמַעַן
וּוּעַט דָעַר מֶלֶךְ הַמִּשְׁיחַ נִישְׁט דָעַרְפַן לִיְנְעַן דַי
משנה תורה ווֹאָס אֵיז דַא דַעַת! דָעַרְבָּעַר דָאָרְפַן מַעַן דָעַר
לִימֹוד פּוֹן בָל יְמִי חַיָּיו לְרַבּוֹת יָמוֹת הַמִּשְׁיחַ. (אמורות
ה' מהגאון ר' משה ארוי' ליטש ר'ב אב"ד פרעשבורג)

עַנְיִן עַד שְׁבָאוּ תַלְמִידִיהָם
וְלֹא זְכִיתִי שְׂתָאָמֵר יִצְיָאת מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת עַד
שְׁדָרְשָׁה בָנַן וּוֹמָא: פְּרַעָגֵן אַלְעַ אוּבַד דַי חֶכְמִים
קְרִיגַן זַיִ אַוִיכְ בָנַן זּוֹמָא פָאַרוֹוָס זָגַן מִיר דָעַם
סִיפּוֹר יִצְיָאת מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת? עַנְטְפָעַרְט דָעַר
הַגְדָה מַעְשֵׁי הַ, ר' אַשְׁכְּנָזִי, אֵז דַי חֶכְמִים זְעַנְעַן
מוֹדָה אֵז מַעַן דָאָרְפַן אַוִיכְ זַיִן חַיֵּב אָז
מִצְרָיִם בְּלִילּוֹת, נַאֲר דַי חֶכְמִים הַאלְטַן אֵז ווֹעֲן
מִשְׁיחַ ווּעַט קְוּמַעַן ווּעַט מַעַן זַיִן חַיֵּב אָז
לוּיטַ רַאֲבַ"ע אָז בָנַן זּוֹמָא ווּעַט מַעַן זַיִן פְטוֹר.
(עיין גמ' ברכות יב:) פְּרַעָגֵן אַלְעַ, אֵיז דַעַן מַעְגָּלָאֵך
צַו זָגַן אֵז דַי הַיְלִיגַע תַנְאִים ווּאַלְטַן פָּרָגָעַסְן
צַו לִיְנְעַן קְיַשׁ ווּעֲן נִישְׁט ווְאָס זְיִיעַר
תַלְמִידִים קְוּמַעַן זַיִ דָעַרְמָאַנְעַן? אָז ווְאָס אֵיז
גְעוּוֹן דַי סְבָרָא פּוֹן דַי תַלְמִידִים? אָז אַוִיכְ אֵיז
שְׁוּעָר ווְאָס אֵיז דַי שִׁיכָות פּוֹן מַעְשָׁה בְּרַבִּי
אַלְיַזְׁר וּכְרוֹ' צַו פְּרִיעַרְט וְאַפְּלִוּ בָלְנוּ חֶכְמִים
וּכְוֹ? נַאֲר עַס שְׁטִיטַת אַיִן יְלָקֹות חַדְשַׁ אֵז דָעַר
טַעַם פָאַרוֹוָס מַעַן זָגַט קְיַשׁ אֵיז כָּדי צַו מַתְקַן
זַיִן דָעַם חַטָּא פּוֹן אֲדָה"ר אַזְוִי ווּי עַס שְׁטִיטַת
אַיִן תְנָא דְבִי אַלְיהּוּ אֵז אֲדָה"ר הַאֲט גַעַזְנִידְגַט
אָז הַאֲט דָוְרַכְדָעַם מַטְמָא גַעַמְאַט דַי עַרְד אָז
דַי שְׁכִינָה הַקְהָל הַאֲט נִישְׁט גַעֲקָעַנְט אַרְאָפְקָרְמַעַן
דַאְ, דָעַרְבָּעַר דָאָרְפַן מִרְ מַתְקַן זַיִן דָעַם חַטָּא,
אָז דָעַר לִיְנְעַן קְיַשׁ אֵיז מַעַן דָאָס מַתְקַן עַבְבַּ,

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

בשעת די חכמים קרייגן זיך מיט אים? נאר עס שטייט (אבות פ"ד מ"א) בן זומא האלט: איזחו חכם, הלומד מכל אדם, שנאמר מכל מלמד השבלה כי עדותיך שיחיה לי (תהלים קיט צט) מילא וויל בן זומא האט געלערנט פון יעדן, דעריבער ווען בן זומא האט עפעס געזאגט האבן די תנאים און אויך ראב"ע זיך צוגעהרט, און איז מען האט געהרט דעם דרש פון בן זומא דעריבער מזכירים יציאת מצרים בלילה. (ראייתי)

כל ימי חייך להביא לימות המשיח: שטעלט זיך א קשיא או מיר האבן א כלל איז די ווארט כל איז לרבות, מרבה צו זיין, אויב איזוי וואלאט געפאסט צו שריבין לרבות לימות המשיח? נאר דער הייליגע תפארת שלמה טייטשט כל ימי חייך איז דייןGANtz לעבן, להביא לימות המשיח, זאלסטו הארעווען צו ברענגןען משיח. לוית דעתם קען מען זאגן די כוונה איז כל ימי חייך, מען ווועט דורך דעת דערצילן די סייפור יציאת מצרים, ברענגןען משיח. (הגדה זבח איי"ש) דער הייליגע בית אהרן שריבbert איז מיט יעדן מצוה און גוטע מעשה וואס א מענטש טוט, בויט ער נאך א ציגל פארן בית המקדש השלישי. מילא גרייט ער אין בית המשיח. קען מען אויך זאגן כל איז לרבות, איז מען ווועט מערן אין תורה און מעשים טובים, ווועט מען ברענגןען משיח. (שם זבולון תשע"ז)

ברוך המקום, ברוך הוא. בנגד ארבעה בנים דברה תורה. אחד חכם, ואחד רשע, ואחד רם, ואחד שאלה

שטייט (זוהר חדש פ' יתרו) איז די אידן האבן נישט געקענט זיין אין טומאת מצרים א מינוט לענגער, וויל חיללה וואלטן זיי ארײין אין דער נ' שער טומאה, און אויב יא, וואלטן די אידן געדארפט זיין אין מצרים ד' מאות שנה, נאר עס

קבליה מנין, מען האט דאס נישט מקבל געוווען, און א אנדרע האט געזאגט דעת זעלבן דין און פון אים האט מען דאס יא מקבל געוווען. וויל צו יעדן דין און עניין איז די דרשה הימל, די זעלבער זאגן געוווען אן אנדרע פון רבב"ע. מען קען אויך זאגן אן אנדרע כוונה: איז רבב"ע האט געהאט דעת זעלבע דרשה פון בן זומא אבער ער האט דאס נישט מפרסם געוווען ווועגן זיין עניות, אבער וויבאלד דעת דרשה האט רבב"ע אראנגעברענgett אויף דעת ווועלט, האט בן זומא דאס משיג געוווען און דאס געזאגט און דאס געדישענט ברבים און מען האט דאס אングענווען. איזוי ווי עס איז באווארט דעת מעשה פון הגאון ר' עקיבא איגר וואס האט זיך געללאגט אויף א שווערטע סוגיא בייז ער האט דאס פארשטיינען, און אויף צו מארגן זעהט ער ווי א בעל הבית לרענט די סוגיא און א מוטשענישט, און האט געהאט חליישת הדעת. האט מען אים מגלה געוווען פון הימל, איז וויל ער האט אראנגעברענgett דעת פשט צו דער ועלט דורך זיין יגעה, האט שוין דער בעל הבית דאס געקענט גRING פארשטיין, און דער גאון איז געווואREN באrhoהיגט. און די זעלבע איז דא געוווען דא בי רבב"ע און בן זומא. (שם זבולון)

אלע פרעגן פארוואס ווען בן זומא האט געדישענט האט זיך רבב"ע צו געהרט, ברכות הממקום, ברוך הוא. ברכות שנתן תורה בדורותם, ואחד רשות, ואחד רם, ואחד שאלה שיכות קבלת התורה מיט יציאת מצרים

ברוך הוא: צו פארשטיין די שיכות פון דאנקען דעת אויבערשטען אונז געבן די תורה בי סייפור יציאת מצרים? נאר די אידן האבן געדארפט זיין אין מצרים ד' מאות שנה, נאר עס

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

די שייכות פון די אמר ברוך המקום, וכיו' וועגן געבן אונז די תורה, מיט בָּנְגֶד אֲרַבָּעָה בָּנִים וּכְוֹ? נאר עס שטייט אין ג'מ' (שבת דף פט) אז די מלאכים האבן נישט מסכימים געוווען צו געבן די תורה צו די אידן, האט דער אויבערשטער עצט נישט ארויס פון מצרים, אויך שטייט לא תרצח לא תנאף לא תגנוב וגוו', האט איר דען קנאה בי איך אדער א יצה'ר צו עובר זיין די זאכץ? אונז די מלאכים האבן מסכימים געוווען, עצט איז גוט ברוך שנtan תורה לעמו ישראל אונז נישט צו די מלאכים, וויל בָּנְגֶד אֲרַבָּעָה בָּנִים דְּבָרָה תורה אונז איינס איז א רְשֻׁעָה, וואס וויל ער האט א יצה'ר איז ער שלעכט, אונז דער חכם איז מתגבר אויפן יצה'ר, אונז טם, וּשְׁאַנוּ יודע לשאול זיין זענען מקנא דער וואס קען יא, דעריבער האט דער אויבערשטער געגעבן די תורה צו די אידן אונז נישט די מלאכים, ברוך המקום, ברוך הוא. (קרן ישועה בלזוב)

דרוש Makher Zeyn ברוך המקום מיט ימי חיך הימים ברוך שנtan תורה: די הגדה טעמי המלך ברענט פון רבבי ר' יהונתן אייבשיץ זצ'יל צו Makher Zeyn דעם מאמר מיטן מאמר פון ימי חיך הימים. לוית די צוויי תירוצים פארוואס האבן די אידן נאר געארבעט 210iar ווען זיין האבן געדארפט ארבעטען 400iar? איין תירוץ איז: אז די אידן האבן אויך געארבעט באנאכט, האבן די לילות משלים געוווען דעם שייעבוד. נאך א תירוץ: אז די מלאכים האבן געקווען העלפן די אידן אונז מיט דעם האבן זיין משלים געוווען די 400iar. די נפקא מינה פון די תירוצים: אויב די אידן האבן אויך געארבעט באנאכט איז מען מהויב צו דערציילן סיפור פון יציאת מצרים

ganze תכלית פון גלוות מצרים איז געוווען כדי די אידן זאלן מקבל זיין די הייליגע תורה איזוי ווי עס שטייט (שמות ג' יב) כי אַנְכֵי שְׁלָחָתִיךְ בְּהַזְׁכִּיר אֶת הָעָם מִמִּצְרָיִם תַּעֲבֹדְךָ אֶת־הָאֱלֹקִים עַל הַהָּר הַזֶּה: דאס מיינט איז דער אויבערשטער האט געשיקט משה אויסלייזן די אידן פרן צייט כדי זיין זאלן באקומווען די תורה אויף יונען בארג. מAMILIA איז הפלא ברוך המקום, ברוך הו, וואס ער האט אונז אויסגענווען פון מצרים, אונז ברוך שנtan תורה לעמו ישראל, וואס צוליב דעם האט ער אונז אויסגענווען פרן צייט, דעריבער ברוך הוא. (קרן לדוד הרה"צ ר' אליעזר דוד גריינוואלד מסאטמאר)

די תורה האט מען אונז געגעבן אין שבת ברוך המקום, ברוך הוא. ברוך שנtan תורה לעמו ישראל, די ר'ית איז שב"ת, צו מרמז זיין או שבת האט מען געגעבן די תורה. אונז וויל אידן וווערן אנגערופן בנימ למקומ, מעגן זיין זיך באנוצן מיטן שבת וואס דאס איז די שטעקן פון קעניג, משא'כ אַבְן נַחַ שְׁשָׁבַת אֵיז חַיֵּב מִתְהָא, אויב איזוי איז נישטא די טענה וואס די מלאכים האבן געטענה/ט איז מדינא דבר מצרא, "תָּנָה הַזְּדָקָה עַל הַשָּׁמֶם" (תהלים ח' ב'), דארף מען זיין געבן די תורה! וועגן דעם האט מען אונז געגעבן די תורה אין שבת צו וויזן איז אידן זענען בנימ וואס קענען נוצן דעם שבת די שרבית המלך, אונז ביי בנימ איז נישטא דעם דין פון בר מצרא, דעריבער קומט זיין די תורה (הגדה ילקוט שמעוני)

וואס איז די שייכות ברוך המקום מיט די ד' בנימ? ברוך המקום, ברוך הוא. ברוך שנtan תורה לעמו ישראל, בָּנְגֶד אֲרַבָּעָה בָּנִים דְּבָרָה תורה. אחד חכם, ואחד רְשֻׁעָה, ואחד טם, ואחד שאינו יודע לשאול. באמת דארף מען פארשטיין וואס איז

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

און דער רצעט פרעגט מה הָעֲבָדָה הַזֹּאת לְכֶם? וואס איז דער חילוק? און וואס איז דער ענטפער פון זאף אתה אמר לו בְּהַלְכּוֹת הַפְּסָחָה: אין מִפְּטִירֵין אַחֲרַ הַפְּסָחָה אַפְּיקּוֹמָן. נאר דער חכם פרעגט נישט פארוואס מען דארף טאן מצוות, נאר עס זענען דא מצוות וואס דער שכט איז מהיב, למשל לא תגזול: וואס פאר א רעכט האסטו צו צונעמען יעמגענס אזאך, אדער כיבוד אב ואמ: אודאי מוז מען זי מכבד זיין, אויב איזוי פארוואס איז דא דער ציווי, דאס פרעגט דער חכם מה העדות אָשֶׁר צָהָה? ענטפערט מען אים אין מִפְּטִירֵין אַחֲרַ הַפְּסָחָה אַפְּיקּוֹמָן, וואס דער ציווי איז מען טאר נישט עסן נאך די אפיקומן, וואס לכארה דאס איז דער קרבן פסח שווין זאט ווען מען עסט די אפיקומן און קרבן פסח, מילא איז איבעריג צו געבן א ציווי איז מען טאר נישט עסן נאכדען וויל מען איז דאך גענוג זאט, נאר דער אויבערשטער גיט ציוויים צו מרבה זיין שבר. (חיים לראש ר' חיים פאלזאי)

וואס איז די ראי' פון די פסוקים ווער איז חכם אדער רצעט?

בְּנֵגֶד אַרְבָּעָה בְּנִים דְּבָרָה תֹּרְהָה. אַחֲרַ חַכְמָה, אַחֲרַ רְשָׁעָה, וּבְכָל חַכְמָה הַזֹּאת אָמֵר, מַה הַעֲדּוֹת וְהַחֻקִּים וְהַמְשֻׁפְטִים אֲשֶׁר צָהָה ה' אֱלֹקֶינוּ אֶתְכֶם (דברים ו כ) וּבָכוּ? רְשָׁעָה מָה הוּא אָמֵר, מָה הָעֲבָדָה הַזֹּאת לְכֶם (שמות יב כו) וּכְוּ, שטעלט זיך די שאלה וואס איז די ראייה פארן בעל הגדה וועלכע פסוק רעדט זיך וועגן חכם און וועלכע וועגן רצעט, אפשר די פסוק מה העדות והחקים, איז דער רצעט, און די פסוק מה העבדה הזאת ליכם, איז דער חכם? נאר מען קען ענטפערן איז עס איז געוווען שווער פארוואס ווען די הייליגע תורה ענטפערט אויפֿן שאלת פון מה העבדה הזאת ליכם איז דער תירוץ ואמרתם זבח פסח

באנאכט, אבער לויט דעת תירוץ איז די מלאכים האבן משלים געוווען, האט מען בכלל נישט געארבעט באנאכט דארף מען נישט דערצילן סייפור פון יציאת מצרים באנאכט נאר בייטאג. עס שטייט אין גمرا שבת איז משה רבינו האט געתענהט אנקעגן די מלאכי השרת וואס האבן געזאגט "תְּנַהָּה הַזְּדָקָה עַל הַשָּׁמִים" האט משה געזאגט כלום ירדתם למצרים, אבער אויב זי זענען אראפגענאגען העלפן די אידן אין מצרים אויב איזוי איז אפגעפרעגט געוווארן די טענה פון משה רבינו, און מען דארף געבן די תורה צו די מלאכים, לויט דעת איז זיער גוט וחכ"א כל ימי חייך להביא לימות המשיח, וואס איז מוכח פון דעת, איז עס איז נישטה קיין חיוב דערצילן סייפור פון יציאת מצרים באנאכט נאר בייטאג מוז זיין איז די מלאכים האבן משלים געוווען, וואלטן זי געדארפט באקומוין די תורה, אויב איזוי ברוך המקום ברוך הוא ברוך שנית תורה, וויל ער האט דאס געקענט געבן פאר די מלאכים, און אונז דאס געגעבן. (הגדה ילקוט שמעוני)

סמכיות ברוך המקום מיט נגד ארבעה בנים ברוך המקום, ברוך הוא. ברוך שנtan תורה לעמו ישראל, ברוך הוא: שטייט אין מפרשין איז די פיר מאל ברוך, איז נגד די ארבעה בנים. דעריבער איז גוט פארוואס שטייט גלייך נאכדען די ארבעה בנים.

וואס איז דער תירוץ אין מפטירין אחר הפסח אפיקומן?

חכם מה הוא אומר: מה העדות והחקים והמשפטים אשר צוה ה' אֱלֹקֶינוּ אֶתְכֶם? ואף אתה אמר לו בְּהַלְכּוֹת הַפְּסָחָה: אין מִפְּטִירֵין אחר הפסח אַפְּיקּוֹמָן. איז שווער דער חכם פרעגט מה העדות אשר צוה ה' אֱלֹקֶינוּ אֶתְכֶם?

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דארט איר טahan ווי איער עלטערן האבן געטאן, וויל זי' האבן געגעסן מצות און מרוד דעריבער דארפֿן מיר דאס אויך טאן? דעריבער ענטפערט מען אים בעבור "זה" וואס די אידן אין מצרים אפֿילו זי' האבן געזינדיגט, אבער זי' האבן פארט נישט געועען מהוחכים אנקעגן זי'יערע עלטערן, און טאקוּ וווען משה רבינו האט געהיסן אהרן רעדן צו די אידן שטייט ויאמן חעם, זי' האבן געפאלגט, דאס מיינט בעבור "זה", וואס די אידן האבן נישט אפֿגעלאלכט פון זי'יערע עלטערן זענען זי' געוווארן אויסגעלייזט, אבער דער רשע, אללו ה'יה שם לא היה נגאל. דאס מיינט ולפי שהוציא את עצמו מן הכלל, אז ערד האט זיך ארוייס גענומען פון כלל ישראל, וואס זי'יער כה איז די מסורה פון די אבות, דעריבער איז ער אכפר בעקר, אזי ווי די טייטה פון צדיקים אויף ארמי אבד אבּי, אז לבן האט געארבעט צו פרגען פון די מסורת האבות, און אזי פרגען חיליה פון אויבערשטן, קען מען צוליגן אז דאס מיינט בעבור זה עשה ה' לי באתי ממצרים, וויל די צדיקים זאגן אז פון דעת וואס מיר עס נאך היינט מצה און מרור, איז נאר וויל אונזערע עלטערן האבן געגעסן און זי' האבן דאס געצען בי זי'יערע עלטערן ביז יציאת מצרים און דאס ברענונג אונז אמונה, און דאס שטייט איז מצה איז א מאכל פון אמונה. (שם זבולון תשפ"ה)

פסח ביום פדר קען מען בעטן פאר אלעט ושיינו ידע לשאול – את פתח לו שנאמר: והנרת לבנך ביום ההוא לאמר, בעבור זה עשה יי' לי באתי ממצרים.

ושאיינו ידע לשאול: פארוואס שטייט את לשון נקייה און נישט אתה לא לשון זכר? נאר עס שטייט איז (שיח זקנים ח"ד דף ז') או הרה"ח

הוא לה' (שם כז) און נישט ואמרתם אלוי, אבער כי די אנדר שאלת פון מה העדות והחקים והמפטים איז דער תירוץ ואמרת לבנך (שם כא), מוז מען זאגן לoit וואס עס שטייט אין גמ' (מגילה דף כח ע"א) אסור להסתכל בצורת אדם רשע, מען טאר נישט אנקוקן אין א צורה פון א רשות וויל עס שטייט (מלכים ב ג' יד) כי לולי פני יהושפט מלך יהודת אני נשא אם אבית אליך ואם אראה. אלישע האט געזאגט נאר וווען כבוד פון יהושפט קוקט ער אויף מלך ישראל און מלך אדם וויל זי' זענען רשעים, דעריבער שטייט נישט ואמרתם אלוי, וויל אלוי מיינט קוקן אין זיין פנים, דעריבער שטייט נאר ואמרתם, איז די ראי' איז דער פסוק גייט אויפן רשע, משא"כ בי די שאלת פון מה העדות, איז די תירוץ ואמרת לבנך, וויל דאס איז א חכם און עס איז גאר א מצוה אנקוקן זיין צורה צו וויזין ליבשאפט, דעריבער איז גוט די ראי' פון בעל הגדה. (אמרות ה' הגאון ר' שמואל ליטש ר'ב אב"ד דק"ק יערגן)

דער עיקר כה פון כלל ישראל איז די מסורה רישע מה הוא אומר מה העבדה הזאת לכם (שמות יב כו) לכם ולא לו ולפי שהוציא את עצמו מן הכלל כפר בעקר ואף אתה הקהה את שניו ואמר לו בעבור זה עשה ה' לי באתי ממצרים" (שמות יג ח) לי ולא לו אללו היה שם לא היה נגאל. צו פארשטיין וואס פרעוגט דער רשע "לכם" און וואס ענטפערט מען אים בעבור "זה", וועלכע זא איז "זה"? נאר דער דרך פון רシュ איז ער טוט אין אנפאנג זיין עבירות באהאלטעןערה הייט אבער ער האט נישט די חוצפה אפֿצולאכן פון די ווועגן פון זיין ער עלטערן, ביז ער פאלט אראפ און לאכט אפ פון דרכי אבותיו און מאכט ליצנות און זאגט מה העבדה הזאת לכם? פארוואס

והנֶּגֶת? נאר אויב ער וואלט נאר געזאגט והנֶּגֶת לְבָנֶךָ וואלט איך געזאגט איז די גאנצע הגדה איז נאר אויב ער האט א זוֹן, אבער אויב נישט איז ער פטור וועגן דעם כפל הלשון, "לאמר" איז אפִילוּ אויב איינער האט נישט קיין קינדרער אדער ער איז אליען, איז דא דער חיוב והנֶּגֶת בַּיּוֹם הַהֵּיא לְאָמָר.

דרוש אויב אברהם האט געדינט ער"ז מתחלה עובי עבורה זורה הי אבותינו, ועכשוו קרבנו המוקם לעבדתו, שנאמר: וגוי תרח אבי אברהם ואבי נחור, ויעבדו אלהים אחרים. ואכח את אביכם את אברהם מעבר הנהר: עס שטייט מתחלה עובי עבורה זורה "היי אבותינו", וואס דאס איז משמע איז אויך אברהם האט געדינט ער"ז, און דער הייליגער קאנזיצער מגיד שריבט איזו, און ער זאנט איז דאס איז דער חידוש וואס דער בעל הגדה וויל אונז לערנען: מתחלה עובי עבורה זורה הי אבותינו, איז אפִילוּ א מענטש האט שיין אויך געדינט ער"ז, זאל ער זיך נישט מייאש זיין פון תשובה טהן, וויל ועכשוו קרבנו המוקם לעבדתו, דער אויבערשטער וועט דיר גלייד מקרב זיין ע"כ בהגש"פ גבורות ישראל, לכארהה לפי שיתחו דאס וואס שטייט איז פסוק תרח אבי אברהם ואבי נחור, ויעבדו אלהים אחרים, מינט ויעבדו אויך אויף אברהם. אין הייליגן ספר מנחם ציון להריה"ק ר' מענדל מרימינוב יע"א שטייט אויך איז מתחלה גיט אויף אויף אברהם, אבער איז הנדש"פ באָר מים תלמיד בעש"ט לערנט, איז מתחלה עובי עבורה זורה היי "אבותינו" גיט נאר אויף אויף תרח ונחור, דעריבער שטייט "אבותינו" א לשון רבים, און נאכדע שטייט "אביכם" א לשון יחיד, וואס דאס איז את אברהם, איז ער האט שטייט לאמר נאכדע וואס ער האט געזאגט

ר' דוד צבי שלמה וועבר זיל האט געהרט בשם הרה"ק ר' אברהם יעקב מסאדיגרא זצוק"ל: ושאיינו: דער וואס האלט זיך איז ער איז גארניישט, יודע לשאול, ער וויס צו בעטן, את פתח לו, און את די שכינה עפענט אויף פאר אים די שערי שםים. לויט דעם קען מען טייטשן וואס עס שטייט אין די הגדה מה נשתגה הלילה הוה מבל הלילות און דער רמב"ם אין משנה תורה (פרק ח ה"ב) האט דעם נוסח וכאן הבן שואל. ואומר הקורא, מה נשתגה הלילה זהה מכל הלילות: און עס איז ידווע וואס דער הייליגער בית אהרן קארליין שריבט אויף ובאן הבן שואל, דא קען מען בעטן וואס מען דארף, איז דער שאלה פארוואס איז אנדרערש די נאכט פון אלע נעצט וואס מען קען יעצט בעטן? נאר "מה" מינט ענוה איזו ווי עס שטייט (שמות טז ז) ונהנו מה כי תלינו עלינו, ער האלט זיך איז ער איז גארניישט, דעריבער פסח ביי נאכט זענען אלע גלייך און מען האלט איז מען איז גארניישט דעריבער קען מען בעטן און די טרייערן זענען אלע א芬. (שםח זבולון תשפ"ב)

ושאיינו יודע לשאול – את פתח לו, עס איז באווארט פון הייליגן אריז"ל די גרויסע לעכטיגקייט און השפעות וואס דער אויבערשטער גיט איז ליל הסדר. אבער אויב א מענטש וויסט נישט ווי איזו צו בעטן וויל מען דארף זיין א כליז צו מקבל זיין די השפעות איז די תירוץ את, – את – די אותיות התורה פון א' ביז ת', דורך לימוד התורה און הכנה איזו ווי די גמ' זאגט "שלשים יומן קודם החג", ווערט מען א כליז צו מקבל זיין. (שםח זבולון)

והנֶּגֶת לְבָנֶךָ בַּיּוֹם הַהֵּיא לְאָמָר: פארוואס שטייט לאמר נאכדע וואס ער האט געזאגט

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

שטייט וישב יעקב באָרֶץ מְגֻרֵי אֲבִיו, אוֹ יַעֲקֹב
האט געהאט גלוות, דעריבער שטייט אין די
הגדה זאָתָן לְעֵשׂוּ אֶת הָר שְׁעִיר לְרִשְׁת אַתָּנוּ, אוֹ
עֵשׂוּ ווֹאוֹינְט אַין זִין לְאַנְד, אַבְעָר וַיַּעֲקֹב וּבְנֵיו
יָרְדוּ מִצְרָיִם. קומט אויס וויל זאָתָן לְעֵשׂוּ וּכְוֹ
דעריבער האבן די קינדער פון יעקב ארץ
ישראל. (הגרי"ז מריסק)

יעבעשו און היינט אויך
מִתְחָלָה עֲבָדִי עֲבֹדָה זֶרֶה הַיּוֹ אֲבוֹתֵינוּ, וַעֲבָשִׂיו
קְרָבָנוּ הַמָּקוֹם לְעַבְדָתָנוּ: אַיִינְמַל בַּיִם סְדָר הָאָט
זִיך דָעָר הַיְלִיגָעָר דְבָרִי יְרוּאֵל זַעַ"א זִיך
גַעַשְׁטַעַלְט אַוִיפָן וּוֹאָרט וַעֲבָשִׂיו, וַוַיַּלְוִיטָן
לְשׁוֹן פָוּן מִתְחָלָה דָאָרָף מִעַן נַאֲכָדָעַם זָאגָן
וְאַחֲרֵיכְך קְרָבָנוּ הַמָּקוֹם לְעַבְדָתָו? נַאֲרָדָעָר
כוונה איז אויך ווי ביי יציאת מצרים האט
יעבעדר געפילט אַנְאַטְקִיָּט צָום אַוְיְבָעַרְשָׁטָעָר
אויך איז דאס יעדן יאר די נאָכָט פָוּן פֶסְח, אָוּן
דאָס מִיְנִט וַעֲבָשִׂיו: יַעֲצַט בַּיִם סְדָר קְרָבָנוּ
הַמָּקוֹם לְעַבְדָתָו, זָעַנְעַן מִיר זַיְעַר נַאֲנָט צָום
אַוְיְבָעַרְשָׁטָן. הַגָּהָ"צ ר' שְׁמוֹאֵל בְּרָאֵק פָוּן
נאָנָאָש האט דָאָס גַעַזְעַן אָוּן וּוֹעֵן דָעָר רַבִּין
זַעַ"א האט גַעַהְאלְטָן בַּיּוֹ וַעֲבָשִׂיו הָאָט עַר
אַנְגַעַכָּאָפָט דָעַם קִיטָל אָוּן גַעַשְׁרִיגָן מִיט
הַתְלָהָבָות וַעֲבָשִׂיו. (הגדה פרדס הצדיקים)

די זעלבע בחינה איז אַנְדָעָן אוּפָן
וַעֲבָשִׂיו קְרָבָנוּ הַמָּקוֹם לְעַבְדָתָנוּ: וּוָאָס אַיז די
לְשׁוֹן "זַעֲבָשִׂיו" עַס וּוֹאָלָט גַעַקְעַנְט שְׁטִינְז
וְקְרָבָנוּ הַקְבָ"ה לְעַבְדָתָו, נַאֲרָמַעַן קָעֵן דָאָס
מְרַמֵּז זִיך אַוִיפָן דָרְךְ פָוּן דָעָר מַעֲנַטְשׁ בַּיּוֹעַדְתָּ
הַשִּׁיִ"ת, אוֹ אָפִילְוָא מַעֲנַטְשׁ אַיז מְשׁוֹעַבְד צָום
יַצְרָהָרָע, אָוּן מִיְנִט אָז עַר אַיז שְׁוִין פָאַרְפָּאַלְז,
זָאַל מִעַן וּוֹיסְן אָז נִיְינְז! מִיט אַיז מִינְוֹת קָעֵן מִעַן
זִיך נַעֲמַעַן צָו דִינְעַן דָעַם רַבְשָׁעָע, אָוּן דָעָר
אַוְיְבָעַרְשָׁטָעָר וּוָאָס וּוֹאָרט פָאָר יַעַדְן אַיד וּוּעַט

ニישט געדינט עו"ז, אונן לענ"ד צו מסביר זיין
דער מחלוקת, איז דאס תלוי אין א מחלוקת,
דער מדרש (בראשית רבבה פ' תולדות) האלט בן
מ"ח שנה הכיר אברהם את בוראו, ממילא איז
מסתבר איז ביז דעתאלט האט ער געדינט
עו"ז, אבער שיטת הבבלי איז (נדרים דף לב ע"א)
בן ג', שנים הכיר אברהם את בוראו, וויל יעקב
אשר שמע אברהם בקולו דאס איז קע"בiar, אונן
קע"הiar פון אברהם, איז דריי, קען מען טאָקע
זאגן וויל ער איז נאר געוווען בן ג' הכיר את
בוראו, איז מסתבר איז איז אונגען קינד האט
ニישט געדינט עו"ז, ממילא קומט אויס לויט
דעם פשט מוז מען זאגן איז דער ויעבדו אלְהִים
אַחֲרִים, גִּיטְאָרְוִיָּפָ נַאֲרָוִיָּפָ תְּרָחָ וְנָחָר, אָוּן
ニישט אויף אברהם, ודו"ק. (שמח זבולון תשפ"ג)

קינדער פון אברהם זענען די בני יעקב
מִתְחָלָה עֲבָדִי עֲבֹדָה זֶרֶה וּכְוֹ וְאַרְבָּה אֶת זְרָעָוּ
זָאָתָן לוּ אֶת יִצְחָק, זָאָתָן לְיִצְחָק אֶת יעקב זָאָתָן
עֲבָשִׂיו. זָאָתָן לְעֵשׂוּ אֶת הָר שְׁعִיר לְרִשְׁת אַתָּנוּ,
וַיַּעֲקֹב וּבְנֵיו יָרְדוּ מִצְרָיִם. אַיז שְׁוֹעָר פָאַרְוָאָס
דָאָרָף דָעָר בַּעַל הַגָּדָה דַעֲצִיְילָן זָאָתָן לְעֵשׂוּ אֶת
הָר שְׁעִיר לְרִשְׁת אַתָּו? נַאֲרָס עַס שְׁטִיטִיט אַין מִס'
נדרים אויב מען מאכט אַנְדָעָר נַדְרָס נַיְשָׁט הַנָּאָה צָו
הָאָבָן מִזְרָעָר אַבְרָהָם אַיז מען נַאֲרָסָר פָוּן אַיְד
אַיְד אָוּן מַוְתָּר פָוּן אַגְוִי, זָאָגָט דָעָר רַמְבָ'ם (פי'
המשניות) וויל זְרָעָר אַבְרָהָם מִיְנִט דִי קִינְדָעָר פָוּן
יעקב, וויל דָעָר אַוְיְבָעַרְשָׁטָעָר האט גַעַזְאָגָט צָו
אַבְרָהָם בַּיּוֹרְקָה זְרָעָה בָּאָרֶץ לֹא לָהֶם (טו יג),
אָוּן דָאָס אַיז נַאֲרָתְקִים גַעַוּוֹאָרָן בַּיּוֹ דִי קִינְדָעָר
פָוּן יעקב, אָוּן זָעַנְעַן דָעָר אַוְיְבָעַרְשָׁטָעָר האט
גַעַזְאָגָט (שם יח) לְזַרְעָה נַתְתִּי אֶת הָאָרֶץ הַזָּאת,
אַיז דָאָס גַעַבְוָנְדָן מִיט בָּאָרֶץ לֹא לָהֶם, יַעֲצַט דִי
תוֹרָה שְׁרִיבִיבָט אַלְהָה אַלְיָהִי אָדוֹם, לְמַשְׁבָּתָם
בָּאָרֶץ אַחֲזָתָם הוּא עֵשָׂו אַבְיָהִי אָדוֹם. אָז עָשָׂו
הָאָט בָּאָקוּמָעַן זִין יְרֹשָׁה, אָוּן גַלְיִיךְ נַאֲכָדָעָם

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דעמאלאט'ס טוט זיך יעכט אויך איזו, און מיט איזעלכע ליכטיגקייט ביי איד איז אודאי איז מען ווערט דערהויבן און נונטער צו די רבש"ע, איז גוט די ווארט ועכשיו: יעכט ביי די נאכט, פון די אלע הארות און ליכטיגקייט, איז אודאי קרבנו המקומ ליעבדתו, מען איז געווארן נונטער צו אים. (שםה זבולון)

יבול מראש חדרש, תלמוד לומר ביום ההוא, אי ביום ההוא יכול מבعد יום, תלמוד לומר בעבור

זה בעבור זה לא אמרתי אלא בשעה שיש מצה ומרור מנהיים לפניה.

דער מאמר איז פון מכילתא (שמות יג ח) והגדת לבנץ זיל שומע אני מראש חדרש? תלמוד ר"ח? אויך איז שווער פארוואס שטייט והגדת און נישט וספרת? נאר עס איז דא א חילוק פון הגדה און סיפור. א סיפור מינט דערציאלן א זאך איזו ווי עס איז געשען און דער מספר זוכט נישט איז דער שומע זאל דאס מקבל זיין אדער זאל זיין א געשמיין איז דער שומע זאל וועלן זיך צו הערן, נאך א חילוק: סיפור איז א מעשה פון אמאל און הגדה איז וואס טוט זיך יעכט. דעריבער וויל מען דארף זאגן סיפור יציאת מצרים מיט א אויפן פון ר'ח אדער catastrophic פון ר'ח אדער catastrophic פון ערבי פסח, קמ"ל בעבור זה בעבור זה לא אמרתי אלא בשעה שיש מצה ומרור מנהיים לפניה. (דרשות מהר"ם שיק ח"ב)

א אנדרע גזירה שוה ואכלו את הבשר "בליליה הוזה" צלי אש (שמות יב ח) וואס איז די נאכט פון פסח, איז נאר דעתמאלאט איז די מצוה פון סיפור יציאת מצרים. (הגדה הפלאה)

דעם מענטש גלייך מקרוב זיין צו זיך. דאס מיינט ועכשו, יעכט: די מינוט, ווען מען נעמט זיך צו די עבודה. וועט זיין, קרבנו המקומ ליעבדתו. (בית אברהם סלאנים) מען וואלט געקענט צויליגן עס שטייט אין ספרים די גרויסע הארות און ליכטיגקייט וואס דער אויבערשטער שיינט ארין אין די נאכט פון פסח און די זעלבער הארה פון יגול מראש חדרש, תלמוד לומר ביום ההוא, אי ביום ההוא יכול מבعد יום, תלמוד לומר בעבור

זה בעבור זה לא אמרתי אלא בשעה שיש מצה ומרור מנהיים לפניה. (דרשות מהר"ם שיק ח"ב)

דרוש נחמד פארוואס וואלט מען געמיינט פון ר'ח יכול מראש חדרש דער יכול מראש חדרש גייט ארויף אויף וואס מען האט יעכט געזאגט ביי שאינו יודע לשאול, והגדת לבנץ ביום ההוא לאמר, בעבור זה עשה ה' לי בצאת ממצרים.

והיא שעמלה לאבותינו לנו שלא אחד בלבד בעבור זה עשה ה' לי בצאת ממצרים.

פארוואס מגבידין הכם בי זהיא שעמלה?

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ברית יומם וليلת חקות שמים וארץ לא שמתה:
זאגט רב כי אלעזר (נדרים דף לב) גדולה תורה,
שהיל מלא תורה לא נתקיימו שמים וארץ, אין די
תורה אז נישטה די וועטל חיללה. (שמח זבולון
תשע"ז)

דאש האט אונז געהאלטן
ויהיא שעמְדָה לְאֶבֶותינוּ וְלִנּוּ שֶׁלֹּא אָחָד בַּלְּבָד
עַמְּדָה עַלְּנָנוּ לְכָלּוֹתֵנוּ: דָּרָךְ מִעֵן פָּאַרְשָׁתִיֵּן אָז עַס
שְׂטִיטַת וְהִיא שעמְדָה לְאֶבֶותינוּ אָז דָּאַס הָאַט אַונְז
געהאלטן אין אלע דורות, איז ווי קען זיין דער
המשך שלא אָחָד בַּלְּבָד עַמְּדָה עַלְּנָנוּ, וויל אסאך
זענען אויפגעשטאנגען קעגן אונז איז די סיבָה אָז
מיר וואלטן געדארפט פאלן אין זיערע הענט?
נאָר מִעֵן קען זאגַן אָז אָחָד אַיז מְרוּמוֹן אוּף
אַחֲדוֹת, דָּאַס מִינְט אָוִיב די פָּעַלְקָעָר ווֹאס זענען
געקומען אויף אונז וואלטן געווען באַחֲדוֹת
וואלט געווען אַברָאָך, אַבָּעָר וויליל "שלא אַחֲרָה"
זַיִן זענען נישט באַחֲדוֹת, וְהִיא דָּאַס הָאַט אַונְז
געהאלטן. (אמרי נועם דזיקוב)

דער קשר ויהיא שעמְדָה מִיט פְּרִיעָרֶת
ויהיא שעמְדָה לְאֶבֶותינוּ וְלִנּוּ: מִעֵן קען מסביר
זיין דער ויהיא לויט וואס דער הייליגער חדיד'א
טִיטִיטַשְׁת הַדּוֹן לְהִ' בַּי טֻב בַּי לְעֹלָם חֲסִדָּו: אָוִיב
אַמְעַטְשַׁת דָּאַנְקָט דָּעָר אָוִיבעַרְשָׁטָעָר אוּף אַס
וּוֹאס עַס אַיז גַּעַשְׁעַן מִיט אִים ווּעַט דָּעָר
אָוִיבעַרְשָׁטָעָר טָאַן מִיט אֵיהם נָאַךְ נְסִים. דָּאַס
מִינְט הַדּוֹן לְהִ' בַּי טֻב, ווּעַסְט דָּאַנְקָן הִ' פָּאָרָן
גּוֹטָס ווּוֹאס עַר הָאַט דִּיר גַּעַטְוָהָן, ווּעַט זַיִן בַּי
לְעֹלָם חֲסִדָּו, עַר ווּעַט אִיבִּיג טָאַן פָּאָר דִּיר
חֲסִדִּים אַונְז יְשֻׁוּאָת עַכְּדָה הַחֲדִיד'א. יְעַצְּט אַין דִּי
הַגְּדָה זָאָגַן מִיר אָסָאָךְ מָאָל אָז מִיר לוֹיבָן אַונְז
דָּאַנְקָעָן הִ' בְּרוּךְ המִקְומָה, בְּרוּךְ הוּא, בְּרוּךְ שְׁנָתָן
תּוֹרָה וְכָוָן, בְּרוּךְ הוּא, בְּרוּךְ שּׁוֹמֵר הבְּתָחוֹת לִיְשָׂרָאֵל
בְּרוּךְ הוּא אַונְז מִיר דָּאַנְקָן הִ' פָּאָר דִּי גּוֹטָס ווּוֹאס עַר

מְנַגְּבָהִין הַכּוֹם וּאוֹמְרִים וְהִיא שְׁעַמְּדָה: פָּאַרְוּאָס?
נָאָר עַס שְׂטִיטַת אַין גָּמָ' (חַולְין דַּף צְבָעָא) אָמָר רַבִּי
שְׁמַעוֹן בֶּן לְקִיָּשׁ: אָוֹמָה זוּ כְּגַפְן נְמַשְׁלָה, זְמוֹרוֹת שְׁבָה
אַשְׁכּוֹלוֹת שְׁבָה אַלְוּ תַּלְמִידִי חַכְמִים, עַלְיָן שְׁבָה אַלְוּ
עַמִּי הָאָרֶץ, קְנוֹנוֹת שְׁבָה אַלְוּ רַיְקָנִים אַלְוּ בָּעֵלִי
בָּתִים, שְׁבִישָׁרָאֵל. שְׂטִיטַת אַין מַהְרָשָׁ"א (חִידּוֹשִׁי
אַגְּדוֹת, פֶּשְׁחִים, מַט ע"א) פָּוֹן יְרוּשָׁלָמִי אַז גַּפְן קָעָן
מִעֵן נִישְׁטָמַכְבִּין זַיִן מִיט אַנְדָעָרָע צְוּוִיָּג, אַונְז
אַזְוִי שְׂטִיטַת אַין תִּקְוָנִי זָהָר (תִּקְוָן ט וָס"ט), אַונְז
כָּלְלִיְשָׁרָאֵל זַעַנְעָן אוֹיסְטְּגָעַצְיִיכְנָט שְׁלָא שִׁינְיוֹ שְׁמָם
וְלִשְׁוֹגָם אַונְז לְבּוֹשָׁם, אַונְז דָּאַס הָאַט גַּעַהַלְטָן דִּי
אַיְדָן אַין מַצְרִים אַונְז אַרְיךְ אַין אלע דורות,
דָּעַרְעָבָר וּוֹעֵן מִעֵן הָאַלְטָן דָעַם כָּלָס פָּוֹן וּוֹיִן
זָאָגַט מִעֵן וְהִיא דִּי גַּפְן, וּוֹאָס אַיז מְרוּמוֹן צָו כָּלְלִי
יְשָׁרָאֵל, דָּאַס הָאַלְטָן אַונְז אלע דורות אַונְז אַין זְכוֹת
פָּוֹן דָעַם אַיז וְהַקְּבָ"ה מְצִילָנוּ מִקְּדָם. (הַגְּדָה תְּכִלָּת
מַרְדְּכַי בְּרַעַזָּן)

וְהִיא שעמְדָה לְאֶבֶותינוּ וְלִנּוּ. וּוֹאָס מִינְט וְהִיא?
נָאָר עַס שְׂטִיטַת אַין זָהָר הַקְּ, אָז דָעַר שְׁוּעָרָע
שִׁיעַבּוֹד אַין מַצְרִים אַיז גַּעַוְעָן אַטְוָה פָּאָר כָּלְלִי
יְשָׁרָאֵל, וּוֹיִל דָוְרָךְ דָעַם וּוֹאָס זַיִן זַעַנְעָן גַּעַוְעָן
פָּאָרְנוּמָעָן מִיטָן אַרְבָּעַט הָאָבָן זַיִן זַיִן נִישְׁטָמַכְבִּין
גַּעַמִּישְׁטַמַּט מִיט דִי מַצְרִים ע"כ. דָּאַס מִינְט וְהִיא,
דִי שְׁוּעָרָע שִׁיעַבּוֹד פָּוֹן מַצְרִים הָאַט אַונְז
גַּעַהַלְטָן אַונְז זַיִן נִישְׁטָמַכְבִּין גַּעַלְעָרָנְטָפָן דִי גּוֹיִים.
אַונְז דָּאַס וּוֹאָס מִיר זַעַנְעָן מְשׁוֹעָבָד אַין גָּלוֹת
הָאַלְטָן אַונְז אלע דורות אַין גָּלוֹת אָז מִעֵן זָאַל זַיִן
נִישְׁטָמַכְבִּין פָּוֹן דִי גּוֹיִים. (שְׁפַת אַמְתָה)

וְהִיא שעמְדָה לְאֶבֶותינוּ וְלִנּוּ: עַס אַיז דָא כ"ב
אַוְתִּיות הַתּוֹרָה, דָוְדְהַמֶּלֶךְ ע"ה זָאָגַט (תְּהִלִּים קִיט
צָבָ) לְוַיִּלְיָה תּוֹרָתְךָ שְׁעַשְׁעֵי, אַז אַבְּדָתִי בְּעָנֵנִי, אַז
תוֹרָה וּוֹאָלָט עַר פָּאָרְלִוִּין גַּעַוְוָרָן. וְהַיְיָ אַיז
בְּגִימְטָ 22 מְרוּמוֹן אוּף דִי תּוֹרָה הַקְּ, אָז נָאָר דָוְרָךְ
לִימֹוד תּוֹרָה דָּאַס הָאַט אַונְז גַּעַהַלְטָן אלע יָאָרָן,
אַונְז אוּף שְׂטִיטַת (יְרֵמִיָּה לְגַהָה) כְּה אָמָר הִ' אָמָ לְאָ

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ארבעתן פאר אים? דעריבער מוז מען זאגן או
דער "אחד" איז לבן, ממילא האلط דער רשב"א
או היא שׁעַמְדָה איז טאקע די אנפאנג פון די
הגדרה, און דעריבער שטייט גליק נאכדעם צא
ולמד וואס לְבָנָה האט געוואלט טאן צו יעקב
וא"ש. (שם זבולון תש"פ)

וְהַקּוֹדֶשׁ בָּרוּךְ הוּא מֵצִילָנוּ מִידָם. לכארה וואס
אייז די לשונן מִידָם? עס האט געקענט שטיין
והקב"ה מצילנו. נאר די פשט אייז, או מען זעט או
דוקא די ישועה פאר כלל ישראל אייז א羅יס
געשפראצט דורך די הענט פון די שונאים. משה
רבינו האט זיך געהאדעוועט אייז די הויז פון
פרעה, און דערנאך האט ער אויסגעלייזט די
אידן. המן הרשע האט געגעבן די עצה פאר
אחשורוש צו הארגענץ' ושתי און דערנאך אייז
אסתר געווארן מלכה, און דורך דעם אייז געווען
איישועה פאר כלל ישראל. אייז דאס מײַינט מֵצִילָנוּ
מִידָם די ישועות מאכט דער אויבערשטער זאל
גיין דוקא דורך די הענט – מִידָם – פון די
שונאים. (גבול בנימין)

**געטיטשט ביים פדר – לְכָלוּתֵינוּ – צו בעטן
פאר אונז**

ביים סדר פון הייליגן בית אהרן פון קארליין
האט ער זיך צו שמיכלט, צום וואונדער פון
אלע חסידים, האט זיין זון הרה'ק ר' אשר דער
יונגער רבוי זיע"א געפרעגט דער סיבה פון
דעם, האט ער געזאגט או ער האט געזען ווי
יענען דארפ'ס איד טייטש והיא שׁעַמְדָה: אייז
ר' אשר, דער יונגער רבוי, געגאנגען דארט און
געפרעגט דעם איד ווי איז האסטו געטיטש
וְהִיא שׁעַמְדָה? און דער איד אייז געווארן
דערשראָן, וויל ווער וויסט וואס ער האט דא
אָפָעַטָאָן! זאגט אים דער רבוי: שרעק זיך נישט,
און דער איד זאגט או ער האט געטיטש

טווט פאר אונז, ממילא והיא דאס וואס מיר לוייבן
ה' וואס ער האט געטוהן פאר אונז ביז יעצעט, אייז
שעמאדיה לאבותינו ולנו, דאס אייז פאר אונז
געשטאנען אין אלע דורות או ה' זאל וווײַטער
טרוּהן מיט אונז חסדים און רاطעווען פון די גוים.

(בני ר' יוסף הלוי קליטניך נ"י)

וְהִיא שׁעַמְדָה אֲדָעֶר הִיא שׁעַמְדָה.
דאָרֶף מען פֿאַרְשְׁטִין ווָאַס אַיְזּ דִי זָאָךְ ווָאַס
שְׁטִיטְפּֿרְיעַרְטּ אַיְזּ דִי הַגְּדָה אַז מען זָאָגְטּ וְהִיא
שׁעַמְדָה, אַז דִי זָאָךְ האַט אַוְנָז גַּעַהְאַלְטָן אַיְזּ
אוֹנְזָעָרְ גַּלוּתְ אַוְיךְ? ווַיְיַלְלֵ דִי הַבְּטָחָה צַו אַבְרָהָם
וְאַחֲרֵי בָּן יַצָּאֵי בָּרְכָּשׁ גַּדּוֹלָה, אַיְזּ נָאָר גַּעֲוָעָן
אוֹיף יִצְאָתְ מִצְרָיִם, אַבְעָרְ ווָאַס האַט דָּאַס מִיטּ
שְׁפַעְטְּעַרְ? דֻּרְבְּעָרְ ווָעָגָן דַּעַם שְׁטִיטְ אַיְזּ סְפַר
שְׁבָלִי הַלְּקָטָ-אַרְשָׂוֹן – בְּשֵׁם זִיְּן בְּרוֹדְעָרְ רְ
בְּנִימִין, אַז דִי הַבְּטָחָה פְּאַר אַבְרָהָם אַיְזּ אַוְיךְ
גַּעֲוָעָן אוֹיף אלע שְׁפַעְטְּעַרְדִּיגָּעְ גַּלְיוֹתָ, אוֹן ער
ברעננט אַרְאי פָּוֹן מְדָרְשָׁ (בראשית רְבָה פְּמַ"ד
יט) אִימָּהּ זֹ בְּבָלְ, חַשְׁכָּה זֹ מְדִיְּ, גַּדּוֹלָה זֹ יְוֹן, נּוֹפְלָת
עַלְיוֹ זֹ אֲדוֹם, אוֹן אַוְיךְ דִי גַּאֲוָלה אַחֲרָוָה, אַז בַּיִּ
אַלְעָ גַּאֲוָוָתָ ווָעָטָ זִיְּן דָּן אַנְכִּי, וְאַחֲרֵי בָּן יַצָּאֵי
בָּרְכָּשׁ גַּדּוֹלָה, דֻּרְבְּעָרְ אַיְזּ גּוֹטְ דִי לשונן וְהִיא
שׁעַמְדָה, ווָאַס גִּיטְ אַרְוִיפּ אַוְיךְ פֿרְיעַרְטּ בָּרְכָּשׁ
גַּדּוֹלָה, אַבְעָרְ דִי הַיְּלִיגָּעְ רְמַבְּ"ם אַיְזּ גּוֹרָם הִיא
שׁעַמְדָה, אוֹן אַזְוִי אַוְיךְ נָאָךְ רְאַשְׁוֹנִים, אוֹן דִי
שְׁטִיקָל וְהִיא שׁעַמְדָה גִּיטְ אַרְוִיפּ אַוְיךְ בָּרוּךְ
שׁוֹמֵר הַבְּטָחָתוֹ לִישְׁרָאֵל, אַז דָּאַס ווָאַס דֻּרְ
אוֹיבְעַרְשְׁטָעָרְ הִיט זִיְּן הַבְּטָחוֹת אַוְיךְ זִיְּנָעָ
קִינְדָּעָרְ, דָּאַס האַלְטָ דִי אַיְדָן אַלְעָ גַּלְיוֹתָ.
אוֹיךְ אַיְזּ דֻּרְ גַּוְרָסָתּ פָּוֹן הַרְשָׁבָ"א הִיא
שׁעַמְדָה. ווַיְיַלְלֵ ערְ פְּרָעָגָטְ אַקְשָׁיָה: אַוְיךְ ווּעַמְעָן
גִּיטְ אַרְוִיפּ שְׁלָאָ "אַחֲרֵי בְּלֶבֶד עַמְדָ עַלְיָינוּ
לְכָלוּתֵינוּ? ווַיְיַלְלֵ אוֹיבְעַסְ מִינְטָ פְּרָעָה, קָעַן דָּאַס
נִישְׁטָ זִיְּן, ווַיְיַלְלֵ פְּרָעָה האַט נִישְׁטָ גַּעֲוָאָלָט
הַרְגָּעָן דִי אַיְדָן, ערְ האַט נָאָר גַּעֲוָאָלָט מַעַן זָאָל

הגדה של פסח "فردס יהודה" תשע"ה

שטיילאך און דאס געוווארפֿן אויף זיין זוֹן, איז זיין זוֹן געבליבּן לעבען, און האט נישט מבטל זיין די שבועה, דאס מיינט אל באָפֿךְ תוביִּחְנֵי שטראָפּ אונז נישט אין איין מאָל נאָר צושפּריט די עונש עכּיַּד המדרש לפֿײַז איז מסביר די דובּנאָ מגִיד דעם פֿסּוֹק וּבִיּוֹם פֿקְדִּי וּפֿקְדָּתִי עַלְּהֶם חֲטָאתֶם: (שמות לב' לד) לוייט וואָס די גָּמָ' (סנהדרין ק"ב ע"א) זאגט אָז אלע פּוֹרְעָנוֹת וואָס קומְט אָוִיפּן עַגְּלָה רְאַשׁוֹן, און רְשַׁיִּי זאגט וּבִיּוֹם עונש אָוִיפּן עַגְּלָה רְאַשׁוֹן, און רְשַׁיִּי זאגט וּבִיּוֹם פֿקְדִּי, וווען אֵיךְ ווועל אֵיךְ געבען אָעַונש דעמאָלט "וּפֿקְדָּתִי עַלְּהֶם" ווועט אָבִיסְלְ פּוֹן די עונש זיין וועגן חטא העגל. איז מסביר דער דובּנאָ מגִיד לְפִי דער מדרש האט דער אוּבּערשטער צוֹטִילְטַ דִּי עונש פּוֹן חטא העגל אוּפּ קְלֻעַנְעַרְעַע עונשים אָז כָּלְלִי יִשְׂרָאֵל זאל דאס קענען דערהאלטּן ע"כ, דאס איז דער רְמָז וְהִיא וואָס דער אוּבּערשטער האט צוֹטִילְטַ דִּי שטראָפּ פּוֹן עַגְּלָה, שְׁעַמְּדָה לְאָבוֹתֵינוּ וְלִנוּ האט אונז דערהאלטּן, וויל שְׁלָא אָחֵד בְּלִבְדֵּךְ עַמְּדָעַן עַלְּנֵינוּ לְכַלּוֹתֵינוּ ער האט נישט מענייש געוווען מיט איינמאָל, אָלָא שְׁבָכְלִי דָּוָר וְדוֹר עַמְּדִים עַלְּנֵינוּ לְכַלּוֹתֵינוּ, אַיִּין יַעֲדֵן דָּוָר צוֹטִילְטַ ער דער עונש, און דורךדעם וְהַקְדּוֹשָׁ ברוֹךְ הוּא מצילֵנוּ מִידּוֹם. (מָגְדִּים וּוַיִּסְחַגְּ סָאַטְמָאָר תְּרַצְּצָא)

אבינו. שפרעה לא נזר אלא על הזכרים ולבן
וירד מצרים וינגר שם במתתי מעת, וזה שם
צנים ורב.

געוווען אלט מאדיש אונ הײַנט איז א נײַע וועלט,
אונ אזוּי זענען זיי אינגןץן אוועק געריסן פון
אַידִישְׁקִיט, זעהט מעָן די וויכטיגקייט פון
מסורה. קען אויך זיין פשׂט דא: וְלֹבֶן בְּקָשׁ
לעֲקוֹר אֶת הַכָּל: וְיֵאוֹזֵי וּוְאַלְט עַר דָּאַס גַּעֲתָאָן,
שְׁטִיטִית אֵין פְּסוֹק: אַרְמִי אַבְּד אַבְּיִ ער האָט
געווואָלט מאָכָן פָּאָרגָעָסָן די מסורה פון טאָטִין,

וְהִיא: מײַינט מען די צדיקים, שׁעֲמָרָה לְאֶבֶותֵינוּ
וְלֹנוּ. זיִי האבן אונז און אונזערע עלטערנ
געעהאלפּן, שֶׁלְאָ אַחֲרָ בְּלִבְדָּ - עמד עליינו -
ニישט נאר אין צדיק האט אונז
אונטערגעעהאלטּן - לְכָלּוֹתֵינוּ - צו בעטן פאר
אונז, [פֿוֹן דעם לשון ויחיל משדָּה], אַלְאָ שְׁבָכְל
דור ודור עומדים עליינו לְכָלּוֹתֵינוּ, די צדיקים
בעטן פאר אונז אין אלע דורות. פרעגת אים ר'
אשר ווי איזוי האסטו געטיעיטש ויהקדווש ברוז
הוא מאיצילנו מיךם? בליעיבט דער איד שטיין,
אונז זאגט איך האב נישט געטראכט פֿוֹן דעם!
האט אויסגעפּיהרט דער יונגער רבִי ויהקדווש
ברוז הוא מאיצילנו מיךם. איז דער אויבעשטער זאל
אונז העלפּן איז מען זאל נישט דארפּן אנקומווען
צו די צדיקים. נאר אויף גוטע זאנ.

א שיגע רמו אוף וואס איז "והיא שעמְדָה"
דען מדרש איז מסביר די פסוק ה' אל באפֿע
תוכיַחֲנִי (תהלים ו ב) מיט א משל פון א קעניג
וואס איז געוווארן איז בעס אוף זיין זון, איז
דארט געווען א גרויסע שטיין האט דער קעניג
געמאכט א שבואה איז ער גײַט דאס ווарפן
אויף זיין זון, נאכן זיך באrhoהיגן, און א שבואה
פון קעניג קען מען נישט מבטל זיין, האט ער
צומאלען דעם שטיין אויף גאר קלינע
צא ולמד מה בקש לבן הארמי לעשות לייעקב
בקש לעקור את הכל שנאמר: ארמי אבד אב
לנויגנדול,

דארף מען פארשטיין דעם עניין לְבָנָן בְּקַשׁ לְעַקּוֹר
את הכל, און וואס איז דער ראי' פון ארמי איבָּד
אָבִי? נאר מען קען זאגן אוֹז דער אַינְצִינְגְּסְטָעֵר
זאָך וואס האָלֶט כלְּלָיְשָׂרָאֵל אַיִן אלְּעַד דּוֹרוֹת אַיִן
אלְּעַד פָּאָרְשִׁידִינְגַּע מְצָבִים, אַיִן דִּי מִסּוֹרָה, וואס מִיד
הָאָבָּן פָּוֹן אָוּנְזָעַרְעַע עַלְטָעַרְעַן בֵּין מִתְּנַן תּוֹרָה, אַבְּעָר
די משכילים זאגן, אָוּנְזָעַרְעַע עַלְטָעַרְעַן זעַנְעַן

הגדה של פסח "فردס יהודה" תשע"ה

אונן זאגן היינט איז א נײַיער וועעלט. (שמעה זבולון)

**וירד מצרים על פי הדבר. ויגר שם, מלמד שלא ירד יעקב אבינו להשתקע
במצרים אלא לנור שם:**

געצ'וonganען על פִי הַדָּבָר רעדן מיט א רשו. (הגדה ערבי פסחים ר' עמרם בלווה) לויט דעם קען מען זאגן וואס שטייט הויא אהרן ומשה אשר אמר ה' לְהָמָר הַזְׁבֵּחַ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִארֵץ מִצְרָיִם עַל צְבָאָתָם: הִנֵּה הַמְּדֻבְּרִים אֵל פְּרֻעָה מֶלֶךְ מִצְרָיִם לְהַזְׁצִיא אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם הוּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן: (שמות ו כו כז) פָּאַרְוֹוָאָס דָּאַרְפְּ שְׁטִין הַמְּדֻבְּרִים? נָאָר דָּאָס אִיז דָעַר חִידּוֹשׁ אַפְּיָלוּ דֵי צְוּוּיִ הַאֲבָן גַּעֲרָעַדְתִּי פְּרֻעָה אַל אַנְגַּע שְׁמוּעָס זענען זַי גַּעֲבַלִּיבָן אִין דֵי זַעֲלַבָּע מַדְרִיגָה. (ספר גי ינשא אַבְ"ד שָׁמְשָׁן זְצִילָה) לְפִי' זַי גּוֹט פָּאַרְוֹוָאָס דֵי תּוֹרָה חִזְרָת אַיְבָּרָה הוּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן? צו זאגן אָז זַי זענען גַּעֲבַלִּיבָן בַּמַּדְרִיגּוֹת מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן, אָוֹן דָּאָס קען זַיְן וְאִמְרָבִי אַדְנִי שְׁלָחָ נָא בַּיד תְּשִׁלְחָ: (ה יב) פָּאַרְוֹוָאָס מֹשֶׁה הָאָט אִין אַנְפָאָנָג נַיְשָׁט גַּעֲוָאַלְטִי גִּינְזָר זַאגָן פְּרֻעָה? נָאָר וּוַיְלִיל עַר אִין גַּעֲוָעָן אָעָנָיו אָוֹן הָאָט מוֹרָא גַּעַהָאָט צוּ רעדן מיט פְּרֻעָה, אָוֹן אַפְּיָלוּ דָעַר אוּבְּעַרְשָׁטָעָר הָאָט גַּעַזְאָגָט וְעַתָּה לְךָ וְאַנְכִּי אַהֲרֹן עַמְּפִיךְ וְהַוְּרִיתִיךְ אֲשֶׁר תְּדַבֵּר: (פסוק יג) אָוֹן אֵיךְ וּוּעַל דִּיר הַיְתָן הָאָט עַר נַיְשָׁט גַּעֲוָאַלְטִי גִּינְזָר, אָוֹן דָּאָס הָאָט גּוֹרָם גַּעֲוָעָן אָז עַר הָאָט פָּאַרְלוֹוִרְן דֵי כְּהֹונָה צוּ אַהֲרֹן.

(שמח זבולון תשפ"ד)

וַיֹּצְאָנוּ הִיא מִמֶּצֶרִים לֹא עַל יָדֵינוּ מֶלֶךְ, וֹלֵא עַל יָדֵינוּ שָׂרֵף, וֹלֵא עַל יָדֵינוּ שְׁלִיחַ, אֲלֹא
הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא בְּכֻבּוֹד וּבְעַצְמוֹ, שֶׁנָּאֹמַר: וְעַבְרַתִּי בָּאָרֶץ מִצְרִים בְּלִילָה הַזֹּה,
וְהַכִּיתִי כָּל בְּכָור בָּאָרֶץ מִצְרִים מְאָדָם וְעַד בְּחַמָּה, וּבְכָל אֱלֹהִי מִצְרִים אֲעַשָּׂה
שְׁפָטִים. אָנִי הָ.

אייז דא מלאכיהם וויאס זייןער תפוקיד אייז נאר רוחמים אויף לטובה, דער חילוק אייז או דער נאמען מלאך אייז פאר דין אונן רוחמים איזוו ווי עס שטייט (במדבר כ טו) ווישלח מלאך וויצאנו ממצרים. אונן אויך פארקערט ביי סדום (בראשית

צ'ו פארשטיין וואס איז דער עניין פון ירידה? און פארוואס איז ער געוווען געצואונגען און נישט געגאנגען פון זיין אייגענען רצון? נאר דעם ירידה איז געוווען פאר יעקב א שטארקע ירידה ארײַנגיין איז איז אָרֶץ טמאה, נאר וועגן רצון הבודא עפ'י הדיבור. און דעריבער איז געוווען נאר לְגֹזֶר שֵׁם און נישט להشتתקע. (באר שמואל אב"ד אונסדרף)

וירד מצרימה - אָנוֹס עַל פִּי הַדָּבָר. אֵין (שׁו"ת חת"ם סופר יו"ד סי' רלג) בראוניגט א מעשה פון הגה'ק ר' עמ'רם חסידא ווען ער אייז געוווען אַבְּדָמָדע, איינמאל האט ער געדארפט פארן צו א בעה"ב מסדר קידושין זיין אוון ער האט נישט געטראפען וואסער אייז ער געגאנגען זוכן, א ניאולאג וואס אייז געוווען א לעהער בעי יונגע בעה"ב האט זיך אונגאטשפטעט אוון געוואאלט רעדן מיטן רב, אוון דער רב האט זיך אויסגעדרייט בייז יונגער האט געפרעגט צו דער רב זוכט וואסער? האט דער רב גענטפערט יא, אוון דער רב האט געפילט ווי ער פאלט פון זיין מדריגות ע"ב, דאס מיינט וירד מצרימה, מען קען פאלץ פון מדריגות אפילו אָנוֹס מען ווערט

וַיֹּצְאָנוּ הֵם מִמְצָרִים לֹא עַל יָדِי מֶלֶךְ, וְלֹא עַל יָדِ
הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא בְּכֻבּוֹדָו וּבְעָצְמוֹ, שֶׁנֶּאֱמָר: וְעַבְדָּתִי
וְהַכִּיתִי כָּל בְּכָור בָּאָרֶץ מִצְרָים מִאָדָם וְעַד בָּהֳ
שְׁפָטִים. אֲנִי הֵ.

וזאם איז די שינוי לשונות
מלאך, שרף אוון שליח? נאר עס שטיעיט איז זוהר
הק' פ' שמות עס זענען דא מלאכאים וואס זייןער
שליחות איז פאר דין אוון רחמיים, אוון עס איז דא
מלאכאים וואס זייןער תפקיד איז נאר דין אוון עס

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ווײַיל ער קען נישט טאן צוויי שליחות. (הרה'ק ר' משה מקאנזינץ)

יעברתי באָרֶץ מצְרִים בְּלִילָה הַזֶּה – אַנְּיִ וְלֹא מְלֹאָה: [די מעשה פון הקב"ה איז לכל הדורות אבער דורך א שליח שליח איז דאס מוגבל לפי השלחת פארוואס איז געוווען די גאולה דורך די אויבערשטער אונ נישט דורך א שליח? נאר א מעשה וואס איז געמאכט דורך א שליח איז די מעלה נאר ווי חשוב די שליח איז, אויב איז אויך רבינו וויל ער איז זיעיר חשובי אבער דורך א שליח וואלט נאר געקענט קומען דורך משה אויבערשטן איז אויף נצחות, וויל דער אויבערשטער איז מהיה דיGANצע בריאה אונ ער איז למעלה מן הזמן. דאס זאגט די הגדה "וְאֵלֹא לֹא הָזִיא הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא אַתְּ אָבֹתֵינוּ מִמִּצְרִים, הַרְיָ אָנוּ וּבָנֵינוּ וּבָנֵי בָנֵינוּ מִשְׁעָבָדים חַיָּנוּ לְפִרְעָה בְּמִצְרִים" וווען נישט וואס דער אויבערשטער וואלט אונ אלין ארוייסגענו מען נאר אונ איס געליזט דורך א שליח וואלטן מיר נאך געוווען משועבד צו פרעה איז די מהר"ל שרייבט, וויל די גאולה פון א שליח וואלט געוווען נאר פאר דעםאלטס אונ נישט אויף אייביג. דאס זאגט דער פסוק (שמות כ' ב') "אָנֹכִי הָאֱלֹקִיךְ אֲשֶׁר הָזִיאתִיךְ מִאָרֶץ מִצְרִים מִבֵּית עֲבָדִים" איז אויך ווי דער אויבערשטער לעבט אויף אייביג איז די יציאה אויך אויך אייביג. דאס זאגט דער פסוק (תהלים קל' ד) "לְעֵשָׂה נְפָלָאות גְּדֹלוֹת לְבָדוֹ כִּי לְעוֹלָם חָסְדוֹ". וויל דאס וואס דער אויבערשטער טוט אלין דאס האט א קיום, לעולם חסדו. (הביןו תורהך) דער זעלבע בחינה האבן מיר געבענט פרייערט פון הייליגן שפה את. אויף עבדים חיינו לפרקעה.

פארוואס שטייט נישט וירען לֹא?

יט א שטייט ויבאו שני הפלאכ'ים סדרמה, וואס אייז געוווען לדין צו אייבערקען סדום, דאס אייז א מלאך. דער שurf אייז א מלאך וואס איז ווי עס מיינט פארברענען, צו שטרא芬 אונ דין, אונ דער מלאך וואס היסט שליח ער אייז אויף צו טאן גוטס וויל שליח של אדם כמוותו אונ בי דעם אויבערשטן איז אלעס לטובה ממילא אייז זיין מלאך שליח אויך לטובה, היסט דער מלאך א שליח. דאס זאנט די בעל הגדה, ביום ארוייסגעטען די אידן פון מצרים וואלט מען געקענט שיקן א מלאך וואס דא איז געוווען א שלעכט פאר מצרים אונ גוט פאר די אידן פון דעסטוועגן וויציאנו לי ממצרים לא על ידי מלאך. נאכדען שטייט והכית' כל בכור באָרֶץ ממצרים וואס דאס איז דין וואלט איך געקענט שיקן א שרעפּ, אונ נאכדען שטייט ובכ' אלהי ממצרים עאַשָּׂה שְׁפָטִים, וואס דאס איז לטובה פאר כל שרעפּ, אונ דאס איז דין וואלט איך געטעס פון מצרים ישראל צו מכנייע זיין די געטעס פון מצרים פון דעסטוועגן עאַשָּׂה שְׁפָטִים. אַנְּיִ זַיִן, איך שיק נישט קיין שליח נאר אלעס וועל איך אלין טאן.
(הגדה ריח דודאים מייזוליש)

וְוַיֹּצְאָה הִמְצָרִים לֹא עַל יְדֵי מְלֹאָה: שטייט פון די הייליגער אריז'יל, איז דער טעם פארוואס דער אויבערשטער האט אלין געמוזט ארוייס נעמען די אידן פון מצרים אונ נישט דורך א מלאך, וויל די טומאת מצרים איז געוווען איז גראיס אונ שטראק וואלט אפיקו א מלאך זיך געקענט שטורייכעלן אין די טומאה ע"כ דברי הארייז'יל. מען קען אויך זאנט נאך א טעם פארוואס דער אויבערשטער האט נישט געקענט שיקן א מלאך וויל מיר וויסן איז א מלאך קען נישט טאן צוויי שליחות, אונ מיר וויסן איז די מכות פון מצרים איז געוווען א בחינה פון נגוף ורפוא: דאס מיינט שטראף פאר מצרים אונ רפואה פאר די אידן, איז דעריבער האט מען נישט געקענט שיקן א מלאך.

ברד, ארבה. און די ר'ת פון זי איז אצב"ע, און דאס מיינט אצבע די פיר מכות, אלקים הוּא, האט דער אויבערשטער אים געגעבן ער זאל תשובה טאן מיטן אמרת אבער ער האט נישט דעריבער האט ער באקומען זיין מפללה. (הגדה ריח דודאים מייזיליש)

חסל סדור פסח בהליךתו, כל משפטו וחתתו. באשר זכינו לסדר אותו בן נזקה לעשותו. וועל הבית אהרן מקארליין: למה אנו אומרים על הסדר של פסח חסל ואין אנו אומרים חסל על כל מצות אחרות, כי הנה שמעתי מא"א אדמור"ץ צ"ל – הרה"ק ר' אשר מסטאלין זיע"א – שמטעם זה נקרא סיפורו הגדה סדר, כי זה סדר על כל השנה. כי כל המצאות תלויים ביצ"מ. ובקבלת התורה נאמר גיב' אשר הוצאתיך מארץ מצרים כי אז היה גלי אלקותו יתרך וזהו סדר בכל העלמות.

פלפולי דאגדთא

די וועלט פרעגט פארוואס שטייט נישט דערמאנט משה רבינו אין די הגדה? בפשטו וועלט מען געזאגט און עס שטייט יא: "ויאמינו בה' ובמשה עבדו" אבער דאס איז נישט קיין תירוץ וויל דער עיקר שטייט "את היד הנדולה" צו וויאזן דעת חילוק פון י"ד און אצבע, דעריבער ענדיגט מען די פסוק. אין די אלטע הגדות שטייט דאס נישט. די גדויל עולם האבן אלע געהאט שווער דעם קשיא און גענטפערט תירוצים, דער אור החיים אין ראשון לציוון, דער ווילנא גאון און אזי וויטער בי גדויל זמנינו. די כליה חמדה האט אין אריכות און צום סוף זאגט ער: ווי באלאד עס שטייט וויציאנו ה' אלקין לא על ידי מלאך ולא על ידי שרפ' כי אם הקב"ה בעצמו, וועגן דעתם שטייט נישט איז משה רבינו האט אונז ארויס גענומען אפיקלו ער איז די עיקר שליח אבער דער גואל איז געווען הקב"ה בעצמו, הר' אלכסנדר קנאפפלעэр שליט"א האט

וירעו אַתָּנוּ המצריים – בָּמָה שֶׁנִּאָמַרְתָּ: הֲבָה נִתְחַכֵּמָה לוֹ פָּנִים יְרַבָּה: פרעגט דער הגדה גבולות בניימין (הגאון ר' בנימין בהר"ר חיים ראנפערט תקמ"ט) איז עס וואלט געדארפט שטיין וירעו "לְנוּ" המצריים, ער האט אונז געפינייגט, נישט אַתָּנוּ, מיט אונז? אויך איז שווער פארוואס ברענגט מען דוקא דעם פסוק פון הֲבָה נִתְחַכֵּמָה לוֹ, וואס דא שטייט איז די מצריים האבן נאר געטראקט צו טאן שלעכט פאר די אידן, און מען האט נישט געבענגט געונג פסוקים פון די תורה וואס שטייט קלאר איז די מצריים האבן געפינייגט די אידן? נאר דער לשון פון וירעו איז אויך טייטש פון ריעות, פרײַנְדְּשָׂאָפּ, [אהבה ואחוּה שלום וריעות] דאס מיינט איז די מצריים האבן געוואוסט איז מען וועט גלייך גיין שטרענג מיט די אידן וועלן זי זיך נישט לאזן, דעריבער האבן די מצריים געמאכט איז זי זענען פרײַנְדְּלָאָךְ צו די אידן, דאס מיינט אַתָּנוּ, זי האבן געזאגט מיר זענען גוטע פרײַנד, אבער בשעת מעשה האבן זי געטראקט עצות ווי צו פִּינְיִינְגְּן די אידן, און איז זי אַרְיִינְכָּאָפּן אֵין די שׂוֹעֲרָעָאָרְבָּעָט, און דאס איז טאָקָע די ראי' פון פסוק הֲבָה נִתְחַכֵּמָה לוֹ, וואס די מצריים האבן שוין געטראקט עצות. (תיקון משה – הגאון ר' משה סג"ל פאללאק אב"ד בנהארט טרכ"ט)

רב' יוסי הֲגַלְילִי אומר: מניין אתה אומר שלקו המצריים במצרים עשר מבות ועל הים לך חמשים מפות? במצרים מה הוא אומר? ויאמרו

החרטמים אל פרעה: אצבע אלקים הוּא

וואס איז דער עניין פון אצבע? נאר מיר טרעפַּן איז נאר בי פיר מכות איז פרעה נתפעל געווואָרָן פון זי און געבעטן משה ער זאל מתפלל זיין זי זאלן אוועקגיין פון אים, נאר וויל זיין תשובה איז נישט געוווען א תשובה שלימה איז נישט געליבַּן בי אים די תשובה: בי צפראָע, ערוב,

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

עס שטיטיט אויב די אידן וואלטן געגענט בליבען דיGANZUA צייט אונ נישט פאלן איזוי טיף איז טומאה, וואלט שוין מער נישט געדארפט זיין גלות פאר כל ישראל, קומט אויס דאס מינט לחם עוני מפניעונגין עליו דברים הרבה איז מען דערציאלית מיטן מצה,עס איז א מצוה מיט א פרושה, וויל דיא גאולה איז נישט געוווען אGANZUA, וויל מען ווועט נאך דארפֿן גײַן אין גלות, אונ מען עסט אויך מצה צו וויזין איז דיא גאולה איז געוווען בחפזון מצד דעם חסרון פון כל ישראל אונ נישט פון זיינער מעלה, נאך א טובה פאר זיינער נשמה, דעריבער זאגט מען גלייך איז אנפאנג פון די הגדה: **הא לחמא עניא דיא אָכְלוֹ אַבְתָּנָא בָּאֲרַעָא דְמִצְרָים**, וואס דאס איז געוווען כל דכפין, מען האט נישט געהאט קיין ברירה אונ געמווט ארויסיגין, אבער מיר ווילן תשובה טאן, ווועט שוין זיין **לשנה הבאה באֲרַעָא דִיְשְׁרָאֵל**. מיט דעם איז גוט וואס מען זאגט רבנן גמליאל היה אומר: **כֶּל שְׁלָא אָמַר שְׁלִשָּׁה דְּבָרִים אָלָו בְּפֶסַח, לֹא יֵצֵא יְדֵי חֻקְתָּנוּ, וְאָלָו הָנָ: פֶסַח, מְצָה, מְרוֹר, אָוּן דִי אַלְעַ דָּרִי** זאכן דערמאגען אונז איז דיא גאולה איז געוווען פארן צייט, דעריבער זאגט מען פסח על שם שפָּסָח הקדוֹשׁ ברוֹךְ הוּא עַל בָּתֵּי אֲבוֹתֵינוּ בְמִצְרָים וואס עס איז באמת נישט קיין כבוד איז בנגפו את מצרים, ואת בתינו הצליל, נאך עס האט געמווט איז זיין, אונ מצה וויל איזוי האט געמווט זיין, אונ מרור וויל וימררו את חייהם בעבדה קשה, אונ דאס איז געוווען א טובה איז אין זכות פון דעם שווערטן שייעבוד האט מען געגענט ארויסיגין פארן צייט, דאס שטיטיט איז די הגדה רבנן גמליאל היה אומר, ער פלעגט שטענדיג דערמאגען די סיבָה פון אונזער גלות, איז נאך וויל די אידן זענען ארויס צוליב די טומאה, דעריבער איז ער מעורר איז מען זאל תשובה טאן אונ עס ווועט זיין ופְּדוּיָה יְשִׁבּוּן

מיר געגענטפערט וויל עס איז דא א דעה איז משה רבינו האט געשריבן די נוסח פון הגדה אונ פון זיין גרויסע עניינות האט ער נישט געשריבן די הגדה איזוי ווי דער חפץ חיים אונ נאך. עס איז דא א רמז איזן די גمرا (סוטה דף יג) וימת שם משה ספרא רבה דישראל איז די ר"ת סדר.

א שטארקע קשייא אויפֿן רמב"ם הלכות חמץ ומצה (פרק ז' הלכה ב) וואס שריבט זוז'ל: מצוה להודיע לבנים ואפילו לא שאלו שנאמר והגדת לבנק לפי דעתו של בן אביו מלמדו כיצד אם היה קטן או טיפש אומר לו בני כולנו היינו עבדים כמו שפחה זו או כמו עבד זה במצרים ובלילה הזה פדה אותנו הקב"ה ויוציאנו לחיות ואם היה הבן גדול וחכם מודיעו מה שאירע לנו במצרים ונשים שנעשו לנו ע"י משה רבינו הכל לפי דעתו של בן עכ"ל. לכוארה דארף מען פארשטיין ווילן די נסים האט דער אויבערשטער דאס געמאכט אונ נישט משה רבינו וצ"ע?

drosh nichmad beinim matza prosha vganot mitsrim ha lochma unia: למה נקרא שמו לחם עוני מפניעונגין עליו דברים הרבה (פסחים לו) צו פארשטייןatum עוני עליו וכור', אויך פארוואס דארף מען דעם עוני קיין פארטיגע זאך? נאך מען קען זאגן דער עניין איז דער גאולה פון איז נישט איז אידן נישט קיין פארטיגע זאך? נאך מען קען זאגן דער עניין איז דער גאולה שלימה, וויל מען האט די אידן גאולה שלילה אויב זיינער זכות נאך וויל זיינער זאלאטן אויסגעלייזט איז זיינער זכות נאך וויל זיינער זאלאטן חיליה ארין אין נ' שער טומאה דעריבער איז געוווען בחפזון מען האט זיינער זכות ארויסיגין פון מצרים, דעריבער איז די רמז פון מצה איז מען האט געיאגט אונ זיינער זכות נאך וויל זיינער זאלאטן זאל פארטיג וווערטן, וויל אויב זיינער זאלאטן געוווארט עס זאל וווערטן חמץ וואלטן די אידן קיינמאל נישט געגענט אויסגעלייזט וווערטן, אונ

א ווינקל אין א מנהג און הילכה – פסח:
וואם טוט מען מיט די אפיקומן?
לייגן די מצה פון אפיקומן אויף די אקסלען
פארן פדר

שטייט אין שוועג (או"ח ס"י התע"ג ס"ו) ויקח מצה האמצעית ויבצענה לשתיים – מען צוברעכט דאס אויף צוויי – ויתן ח齊ה לאחד מהמסובין לשומרה לאפיקומן – מען גיט אין האלב פאר איינעם צו הייטן די אפיקומן – ונוגטגה אותה תחת המפה, וח齊ה השניה ישם בין שתי השלים. אינטראנסנט צו באמערkan אז דא שטייט מען גיט די אפיקומן פאר איינעם דאס צו הייטן, קען מען קלערן אז דאס צו הייטן וויל עס אז דא מנהגים צו גנבען די אפיקומן, דעריבער היהט מען דאס פון די גנבים! אדען פשוט עס זאל זיך נישט פאלירן, וויל אפיקומן אז דאך א דורייתא, און ביי א דורייתא דארף מען מאכן גדרים און דאס שטארק הייטן!

שטייט דארטן אין מגן אברהם (ס"ק כ"ב) תחת המפה: ריש שנותנין אותם על כתפייהן זכר ליציאת מצרים. מען לייגט די אפיקומן אויפן אקסל איזוי ווי די אידן זענען ארוויס איזוי פון מצרים, און אין סידור ר' יעקב עמדין אין הגדה שטייט: זעל ויתננו על כתפו וילך בו ד' אמות, יאמר זיך לאבותינו שיצאו ממצרים ומישראל צורות בשמייהם על שכם (שמות יב לד) עכ"ל. און דער כתב סופר פלעגט איזוי תאן און געזאגט פאר די בני ביתו: כה יצאו אבותינו ממצרים, ומישראל צורות בשמייהם על שכם. מײַן שווער הרה"צ ר' יוסף טוייסיג זצ"ל ממאטערסدارף, האט זיך אויך געפירות און מען האט געליגט די מצה אויפן אקסל און די משפחה איז ארום דעת טיש און געזאגט "אויך זענען די אידן ארוויס פון מצרים מיט די מצה אויך פאר פורים דעת פירוש המגילה און דער גולד

עניני פסח בהילכה ועל ההגדה
א ווינקל אין א מנהג און הילכה – פסח:
שוואלין ודורשין בהילכות הפסח

שטייט אין די גמ' (פסחים דף ו ע"א) שואלין ודורשין בהילכות הפסח קודם הפסח שלושים יום. איז משמע אז מען דארף שוין לערנען הל' פסח דרייסיג טאג פאר פסת. רשב"ג אומר: שתי שבתות. ער האלט צוויי וואכן איז גענונג. איז לכארה שוער וואס אין גמ' (מגילה דף ד און דף לב) שטייט "משה תיקון להם לישראל שייהו שואלין ודורשין הלכות פסח בפסח, הלכות עצרת בעצרת, הלכות חג בחג", עצט מען הלכות פסח "בפסח" אז נאר אין יו"ט אליען דארף זיין שואלין ודורשין און נישט דרייסיג טאג אדען צוויי וואכן פאר יו"ט, איז לכארה א סתירה? נאר מען קען זאגן: אז יעדער יו"ט אליען דארף מען עוסק זיין אין זיינע הלכות כדי צו וויסן ווי זיך צו פירן, הלכות "חג בחג", קומט די גמ' בי יו"ט פסח וואס האט חזץ די הלכות, איז אויך די הגדה וואס שביעות און סוכות האבן דאס נישט, און חז"ל ווילן אז מען זאל קומען צום סדר שוין אנגענרייט מיט סייפור יציאת מצרים מיט די מדרשים און שיינע פשוטים אויך די הגדה וואס דאס שאפט א נחת רוח אין הימל, און מען זאל דאנקען פאר די גרויסע נסים, דעריבער דארף מען א חודש אדען להה"פ צוויי וואכן. מען וואלט געקענט מדיק זיין איז ביי שלשים يوم שטייט "בהילכות" וואס מיינט הלכות און סייפור יציאת מצרים, וואס דאס איז לאפקוי הלכות וואס מיינט דוקא הלכות אין חג אליען, לפי דברינו אז ווען מען דארף דערמאען די נסים זאל מען אנגרייטן פאר דעת יו"ט, איז גוט וואס שטייט איז די פוסקים, איז שואלין ודורשין איז ביי חנוכה און פורים. וויל מען אויך אנגרייטן פאר חנוכה די גמ' שבת, און פאר פורים דעת פירוש המגילה און דער גולד

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

"חייב אדם" קומט צו זאגן או מען דארף טאן א בעולה צו וויאזן או מען אייז ארויס פון מצרים, און ליגן די מצות אויף די אקסלען אייז א בעולה. (שמח זבולון תשע"ט)

א ווינקל אין א מנהג אוון הלוּת – פסח:
בענין יי"ב חלוּת פון א צדיק לגביה חמץ
עס אייז דא אלטע שאלה: וואס בי היסדים אייז
אנגענו מען או א חלה פון די יי"ב חלוּת פון א
צדיק האלט מען פאר א שמירה. שטעלט זיך די
שאלה וואס טוט מען מיט פסח? וויל מען פירט
זיך או חמץ בעין פארקויפט מען נישט! אין קויבץ
בית אהרן וישראל שנה יי"ג ח"א דף ק"ז ברעננט
מען דעם מנהג פון רבותינו מסטאלין קארליין
וזיל יי"ב חלוּת שהיו לרבותינו הקדושים
והטהורים זיע"א מי"ב חלוּת של צדיקים לא היי
שורפים.

אין סטאלין אייז געוווען אווצר פון אלטע חשוב
זאכן – אוון דארטן אייז געוווען 3 חלוּת פון די יי"ב
חלוּת, איינס פון הרה"ק ר' יצחק מנישכין, איינס
פון הרה"ק ר' מאירל מפרימישלאן, אוון איינס
וואס דער שר שלום מבעלזא זיע"א האט געגעבן
פאר הרה"ק ר' אשר מסטאלין – דער יונגעער
רבינן – זון פון הייליגן בית אהרן זיע"א. אגב
דערציאלית מען, או במשך פון די יארן האט מען
ニישט געוואווסט וועלכע חלה אויז געוווען פון דעם
שר שלום! יארן שפערטער וווען מרן אוור ישראל
מסטאלין האט זיך משדר געוווען מיטן זון פון
הייליגן צדיק ר' ישכר דוב, הרה"ק ר' שלום
מאפטא, האט מען געפרעגט דעם הייליגן צדיק ר'
אהרן מבעלזא זיע"א צו ער וועט וויסן וועלכע
חלה אויז פון זיין הייליגן זידן? אוון דער בעלזא
רב האט גלייך געזאגט אויף א חלה אוז דאס אייז
פון זידן! אין שו"ת הד"ר פון רבי יהיאל מיכל
מניזנוב סי' כ"ה שרייבט פון הרה"ק מראהטין
זיע"א וואס האט פארקויפט א קיכל וואס ער האט
באקוומען פון הרה"ק ר' איזיק מזידיטשוב אוון איזוי

די אקסלען" מען דערציאלית דעם סיופר לפסח
– יעכט גייט מען ארזים פון מצרים דער
סטריקובער רבוי פון בני ברק מרן אדמור"ר רבוי
אברהם לנדא זצוק"ל האט געהרט פון זיין
הייליגן טاطן הרה"ק רבוי יצחק יעקב דן זי"ע –
בן רבוי אלימלך מנחם מנדל בן הרה"ק ר' דוב בעריש
מבייאלא א תלמיד אוון דער מלא מקום פון ר' מנחם
מענדל מווארקה זצוק"ל – דעם ערשותן יאר וואס
זיעער זידע הרה"ק רבוי דוב בעריש האט געפירות
די הנהגה פון חסידי ווארקה, זענען געקומען
אסאך היסדים אויף פסח צו זיין ביים נייעם רבין
מייט א דערהויבענען סדר, אבער וווען די
היסדים זענען אנגעקומען צום סדר אייז זיין
שלעכט געווארן, וויל די רביצין אייז געזעצן
אויף איר פלאז, אוון וויפיל מען האט איר
געבעטן, האט זי נישט געוואלט ארויסגין פון
צימער! האבן די היסדים געשיקט פון די זקני
היסדים אוון אייז צו געגאנגען צו איר אוון
געפרעגט אויף איר פירונג! האט זיין
געענטפערט: וויל קען דאס זיין אויך זאל נישט
זיין בשעת מיין הייליגן מאן זאגט "בכל דור
ודור חייב אדם לראות את עצמו כאילו הוא יצא
מצרים" וואס דעםאלטש שטעלט ער זיך אויף
אוון נעמט די מצות אוון לייגט דאס אויף די
אקסלען אוון זאגט מיט א זיסקייט: "יעכט גייט
מען ארויס פון מצרים", פיל איך אויך אויך גי
יעכט ארויס פון מצרים, אוון אויף דעם בין איך
ニישט מותר, אוון די היסדים האבן איר געלאוזט
בלילין. דער סטריקובער רבוי ר' אברהם האט די
מעשה דערציאלית פאר זיין ראש ישיבה, דער
גראי"ז פון בריסק זצ"ל, האט זיך דער גראי"ז
זיעער געפרידט דאס צו הערן, אוון דער גראי"ז
האט אויסגעפירט או דאס אייז טאקט מדויק אין
לשון הרמב"ם (הלו' חמץ ומצה פ"ז ה"ז) "בכל דור
ודור חייב אדם להראות את עצמו" כאילו הוא
בעצמו יצא עתה משעבוד מצרים" אוון דער לשון

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

עובר לעשיתן, פאר מען טוט די מצוה, אויב איזוי פארוואס וווארט מען דא בייז אַשְׁר גָּלַנוּ וואס איז סוף פון סייפור יציאת מצרים? און ער ענטפערט לויט די גמ' ערבי פסחים (דף קט"ז ע"ב) מתחיל בגנות ומשים בשבח, עבדים היינו, און חייב אדם לראות עצמו כאלו הוא הי' ע"ז ועכשו קרבנו המקום לעבודתו, מAMILא איזוי ווי בי א גר, וווען ער טובלט זיך מאכט ער די ברכה נאכן טבילה, וויל פאר דעת קען ער נישט זאגן זצנו, דאס צעלבע איז בי סייפור יציאת מצרים, ווערן מיר נאר אויסגעלייזט שפערטר, דעריבער איז מען יוצא מיט די ברכה אַשְׁר גָּלַנוּ עכ"ד החת"ם סופר. אנדרע ווילן ענטפערן וויל עס איז נישטא א שיעור אויף וויפיל סייפור, און אויף איזאך וואס איז נישטא א שיעור מאכט מען נישט א ברכה, אויף דעת איז שוער איז בי תרומה איז אויך נישטא א שיעור, וויל חטה אחת פוטרת את כל הכרוי, און מען מאכט יא א ברכה! למעשה איז דא דריי מצוות חנוכה, פורמים און פסח, וואס זענען בי זי אינטראנטע חילוקים: בי חנוכה האט מען נישט קובל געווין מען זאל דערציילן די נסימ אבער עס איז דא א ברכה שעשה נסימ. בי פורמים איז דא סי דער חיוב פון סייפור הנס מיט קריית המגילה און סי די ברכה שעשה נסימ. און בי פסח איז דא די חיוב מדאוריתא בספר סייפור יציאת מצרים, אבער א באזונדערע ברכה אויפן נס איז נישטא. (שםח זבולון)

ביור בדברי הראשונים בעניין מגבייהן הקערה עס איז דא א מחלוקת הראשונים צו "הא לחמא עניה" איז א חלק פון די הגדה: דער מהזור ויטרי שריבט, איז וויל מען האט גערעדט איז בבל בלשון ארמית כדי די קינדער זאגט מען הא לחמא עניה בלשון ארמית כדי די קינדער זאלן נאך דעת פרעגן מה נשנה. די ריטב"א שריבט, איז דער אנהייב פון הגדה איז עבדים היינו. אבער דער כל בו און ארחות חיים שריבן איז הא לחמא איז א פארוואס בי אלע מצוות מאכט מען די ברכה

פירן זיך חסידים הגם מען וויל איז די חמץ זאל האבן א קיום אין פסח אבער וויבאלד ער וויל דאס נישט עסן בייז נאך פסח און מען האלט דאס נאר פאר א שמירה און א זכות, ווערט די חמץ בטל פון דעם. אין שו"ת ערוגת הבושים (או"ח סי קי"ב) איז ער דן ווועגן א חלה פון הרה"ק ר' יהושע מבעלזא זיע"א און איז מצד, מען זאל דאס פארברענען ווועגן צוויי טעמי. איינס: וויל עס איז רוצח בקיומו, ער וויל דאס האלטן מAMILא איז נישט חל די מכירה. צוויותנס: וויל דאס איז חשוב בימים מענטש און די חלה איז געלעגן על שלחן גבוח פון צדיק זאל מען זאגן דעת כלל הויאל ואיתבעיד מצואה חדא נעבד ב"י מצוה אחריתי (גמ' ברכות לט), אבער דער שו"ת ויצבר יוסף פון הגאון ר' יוסף שווארץ זצ"ל, ברעננט דאס, און איז חולק אויף אים, וויל די כלל פון הויאל, איז נאר געזאגט בי עירוב תבשילין אדער עירוב תחומיין, וויל נאר בי דין עירוב שטייט איז די גمرا דער כלל. דעריבער זאל יעדער פרעגן זיין רב וואס צו טאן.

א ווינקל און א מנהג און הלכה – פסח:

ברכה על סייפור יציאת מצרים די ראשונים פרעגן פארוואס האט מען נישט מתקין געווין א ברכה די נאכט פון פסח על סייפור יציאת מצרים? דער הייליגער רא"ש איז מעורר איז לoit דער תנא וואס האלט איז חרוסת בליל הסדר איז א מצואה דאוריתא, פארוואס מאכט מען נישט א ברכה אויף די חרוסת? און ענטפערט, די כלל פון עיקר און א טפל איז מען מאכט א ברכה אויף די עיקר און פטריט דער טפל, און די עיקר איז די מרור און אויף דעת מאכט מען א ברכה על אכילת מרור. דער הייליגער חת"ם סופר ברעננט יש מתרץין איז די ברכה פון סייפור יציאת מצרים איז שוין נכלל אין ברכת אַשְׁר גָּלַנוּ, אויף דעת פרעגת ער, פארוואס בי אלע מצוות מאכט מען די ברכה

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

אראף די קערה. און די מקור פון דעם איז די גمرا (דף קט"ו) למה עוקרין את השולחן אמרי דברי רב ינאי כדי שיכירו תינוקת וישאלו. אבער קומט דער ראייה און קרייגט זיך אויף דער רשב"ם און זאגט איז דער גאנצע עניין פון מגביהין הקערה איז אזי ווי ביי הגבהת הכווס, ווען מען זאגט, לפיך אנחנו, וואס דאס איז אענין פון שמחה, אזי אויך איז מגביהין הקערה ביי הא לחמא אויך אענין פון שמחה, ומהאי טעמא דארף מען נישט ארפאגעמען די שני תבשילין, און ער פירט אויס, איז ווען מען זאגט לשנה הבאה בני חורין, דעתאלט'ס מאכט מען עקיית הקערה. קומט אויס איז עס זענען דא דרי' שיטות אין די ראשונים: [א] מען הויבט אויך די קערה, און אין דעם א מחלוקת צו מען דארף ארפאגעמען די שני תבשילין. [ב] מגביהין הקערה מינית עקיית הקערה מן השולחן ביי הא לחמא. רשב"ם ג[ג] מען טוט ביידע: ביי הא לחמא מאכט מען מגביהין און ביי לשנה הבאה בני חורין, מאכט מען עקיית הקערה. ראייה. (עמ"ל המ"ל)

חלק פון די הגדה וויל דורך דעם לאזט מען וויסן פאר די קינדער פארוואס מען צוטיילט די מצה אויף צוויי חלקים וויל אזי טוט דער ארימאן.

הגבהת הקערה או עקירת הקערה

שטייט אין די הגדה מגביהין הקערה, דער מקור פון דעם איז נישט אין א גمرا נאר די ראשונים. און אין דעם איז דא א מחלוקת אויב מגביהין הקערה, צו מען דארף ארפאגעמען פון די קערה די זרווע און ביצה, ווען מען הויבט אויך די קערה, א טיל זאגן איז מען דארף זי' ארפאגעמען כדי עס זאל נישט אויסזען אזי ווי מען הויבט אויף קדשים בחוץ, אבער דער רשב"ם (פסחים דף קט"ו ע"ב) ד"ה ואין, זאגט: איז וויבאלד דעם עניין פון אויפהייבן די קערה איז כדי די קינדער זאלן דערקעגען א שינוי און פרעגן, איז נישט א דארף נשט פון מגביה קדשים בחוץ, און מען דעם חSSH פון מגביה קדשים בחוץ, און מען דארף נשט ארפאגעמען די תבשילין. אבער די רשב"ם פירט אויס איז ער האלט איז מגביהין הקערה מינית עקיית הקערה ארפאגעמען די קערה פון טיש, און מען ליגט דאס איז א זייט כדי די קינדער זאלן פרעגן פארוואס נעמט מען

מדור העובדות לפסח

געוזאלט מאבן א חמרא און נישט געלונגען

דער הייליגער דגל מהנה אפרים האט געהרט או עם איז דא א חמרא בי חמץ או עם וווערט נישט בטל במשחו א菲尔 איז קלטער וואסער, האט ער מחליט געווען או ער ווועט איינזאמלען שניי און דאס ארײנליינ איז א גראסער פאם און אזי ווועט ער האבן מהודרידיגע וואסער אן קיין שאלות פון חמץ, און ער פרידט זיך זיער ווען ער גרייט אן פאר פסה די וואסער, אבער צו זיין וואנדער איז פונקט געווען א ביינעל איז די שניי וואס ער האט צוזאמ געליבן און האט געמווזט אויסגיטן די גאנצע וואסער און געמווזט

נוין די געהרגען וואסער פון קוואל. האט ער נאכדען געוואנט או דאס איז געווען א כפידה פון זידן דער בעש"ט הק' וואס האט נישט געהאט דעם חמרא.

תיקון המדות קימחא דפימה מאיט פקחות
אין ווילנא האט געוואוינט א איד א נאר גרויסע ארימאן וואס האט נישט געהאט עפן אויף יוזט פסה און א菲尔 אויף א סדר, איז ער געקומען פסה אין שול און גיט צו צום רב דער גאנן ר' חיים עוזר גראזינסקי זצ"ל און זאנט פארן רב פארן ארימאן איז נישט אגרנישט קיין עט פאר אים און די משפה און ער שעטט זיך אויך צו גיט

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דעם? און די געלט וואלט מען ענדערעש געדארפט געבן פאר ארעמעלייט! און דער רביה געמט די מאנטל און ווארפט דאם ארוים פון פענסטער, און די צווויי חסידים זענען אroiסגעלאפַן, דערויל האט די רעביツין מיט געהאלטן דעם גאנצן וויכוח און איי שגען אלטן מאנטל און גענומען דעם מאנטל און אויפגעהאנגען ליען דעם אלטן מאנטל פון רבין, און די האט פארשטיינען און עם ווועט זיין איי שאפע ווועט דאם דער רביה זיבער ניצן!

דער רביה האט געזען דעם מאנטל איי שאפע אבער האט דאם נישט גענוצט, אבער די רעביツין האט זיך געפרידט או דער רביה האט זיך נישט געבייזערט אויפן מאנטל, האט זי געזען זיבער או דער רביה ווועט עם נאך אמאָל ניצן! און טאָקע וווען פסח האט זיך דערגענטערט און מען דארפֿ גײַן שעפּן מים שלנו וואָס דאם אייז אַיְטַ בֵּי חסידים, און דער רביה גײַט זום שאפע און געמט דעם ניעם מאנטל און זאנט לכבוד דעם מצוה פון מים שלנו ווועט מען אנטיאָן דעם ניעם מאנטל!

האט דער גבאי זיך אונגעrown פארן רבין או מען דארפֿ דורךניין בלאטע און לעבן טיך איי נאר שמוציק און די ניע מאנטל ווועט וווען שמוציק, אבער דער רביה מאכט זיך נישט וויסנדייג און גײַט צו מים שלנו מיטן ניעם מאנטל און דער רביה פרידט זיך זייר או ער האט א ניע מאנטל לבבוד דעם שעפּן מים שלנו, און מען גײַט און דער ניעם מאנטל איי געוואָן זייר שמוציג און אויסגעזען אַלטַע מאנטל און דער רביה שעפט די וואָסער און מען זינט און מען גײַט אהים. דער רביה אייז אהים און אויסגעטאן דעם ניעם מאנטל און צוריק געליגט איי שאפע, און געזאגט איך פרײַ זיך או איך האב געקענט הנאה פון דעם ניעם מאנטל, אבער מער קען איך דיר נישט אנטאן וויל מיינע עלטערן האבן זיך געפֿרט צו גײַן מיט א בְּגִדְעָן מיט מײַן מאנטל, איז מיר דען קאלט איז כל זמן, מען קען עם ניצן. מנהג אבותיו איי געזען

מייט זיין משפח צו אנדרע, ר' חיים עוזר איי געזען א פיקח עצום מאכט אזי ווי דער איד פרעגט אים א שאללה און ר' חיים עוזר שרירות אום אווי ווי אלעם אייז טרייפה און וואָס ווועסטו עסן בְּיִם סְדֶר? די מענטשן פון של זענען שנעל צו געגאנגען צום רב און יעדער האט געזאגט זי וועלן צוושטעלן אלעם פארן איד, און אייז האט ער געהאט בדרכֿ כבוד קומה דפֿיסחה. (הגש"פ שדה צופים)

אנגעטאן א גייע מאנטל נאר פאר מים שלנו
הגה"ק ר' צבי הירש אברך"ק רודניק בן הרה"ק ר' ברוך מגארליך בן הדברי חיים מצאנז, דער טאטע פון פריערדיגן רביה פון קלוייזנבורג זצוק"ל, האט אונגעפֿרט די מנהג פון זיין זיידן דער הייליגער צאנזער רב, או עם בליבט נישט איבער קיין געלט און אלעם צוטיילט מען פאר ארעמעלייט, און געלט אויף די בוגדים האט מען ענדערעט צוטיילט אויף צדקה, כל זמן דער בוגד האט מען געקענט ניצן, און נישט געקוקט צו עם אייז שיין צו נישט אויב מען האט עם געקענט גײַן. פארשטייט זיך או די חסידים האבן דאם נישט אויסגעהאלטן, און וווען דער רודניךער רביה אייז אונגעקומען איינמאָל צו זיינע חסידים אין בילגורייאָ מיט זיין צוריסגען אלטַע מאנטל, האבן די חסידים מהליכט געזען או מען געמט צזאָמען געלט און מען גײַט קויפֿן פארן רבין א ניע וואָראָמע מאנטל!

מען האט געשיקט צווויי חשובע שלוחים קיין רודnick איבערגעבן דעם רבין די מנהה פון זיינע חסידים, אבער וווען דער רביה האט דאם געזען האט ער געפֿרעגט פון וואָו אייז דער מאנטל? האט מען געגענטפֿערט פון די חסידים אין בילגורייאָ! האט דער רביה געזאגט מז הסתם האט מען אויך גענומען פון ארעמעלייט! האט מען געגענטפֿערט או מען האט נאר גענומען פון גודידים.

אבער דער רביה האט שטרענג געזאגט או וואָס אייז שלעבט מיט מײַן מאנטל, איז מיר דען קאלט איז

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

דאך פטור פון סוכה! האט ר' חיים עוזר גענטפערטן: אבער פון הנטה אורהים בין אין נישט פטור, אונ וואם פארא א טעם איז ברענגען א אורח אונ אים לאונ עפן אליען! זי' האבן געלעבט אין א אמתעה חשבון זיע"א.

תיקון המדות - מען טאר נישט פארשעמען אaid אין שטוב פון הרה"ק ר' שלמקע פון זוויהעל זוק"ל האט זיך געדרייט אלע סארט אורחים, אונ אלע האבן געטאן וואם זיך ווילן אונ דער רביה האט קיינמאַל נישט געהאט א שלעכט ווארט צו קיינעם נאר אדרבא מיט געשפֿילט מיט יעדענס משוגעת. פסח איז געוען זי'ער אסאָך חומרות ביים רביזס טיש או מען האט נישט געליגט ברעקלאָך פון מצה אויפֿן טיש נאר דאמ געגען אין א טאַש. עם האט זיך געועצט א אורה וואם האט געגען מאשין מצה אונ דאמ ארויף געליגט אויפֿן טיש אונ געקוועטשט די ברעקלאָך או עם האט געליגט איבער דעם גאנצע טיש. ווען דער רביזס זוּן ר' גדליה משה זוק"ל האט שטילערהייט געזאגט פאָרֶן טאָטן אוֹיעַצְט איז פסח אונ מען דארף מעורר זיין דער aid זאל אכטונג געבן אויפֿ זיינע מצות! האט ר' שלמקע געזאגט וואם ווילסטו פון אים, לאז אים אָפּ, מען טאר נישט פארשעמען אaid, אפּילו אוֹmir האבן שטארקע חומרות!

תיקון המדות דער הייליגער בית אהרן האט באָוָונְדָעָרֶת די סדר פון זיין חפֿיד - נישט געוואָרֶן ain בעס

דער הייליגער בית אהרן מקאָרְלִין זוק"ל שריבט או א משחו חמץ איז נאר א דרבנן אבער א משחו בעס איז א איסור דאָורייתא. מען דערציילט אוֹ אין קאָרְלִין איז געוווען א קאָרְלִינְגָּר חפֿיד, ר' בערטשע, א תמיותְדִיגְנָעָר איד, אונ א עופְּד ה'. פון זיין הנהנה ביים סדר נאכט איז דא אסאָך וואם זיך אָפְּצְוּלְעָרְנוּן:

שטארק בי די צדיקים, אבער פאר די חביבת המצוה, האט דער רביה גענווצט דער נייעם מאנטל וואם ער האט באָקוּמוּן פון די חסידים. (עטרת תפארת צבי)

תיקון המדות - דער צדיק איז גרייט צו עפן געבראָקָם

הגה"צ ר' שמואָן זעליכאָווער זוק"ל דער נהרי אש אונ משנֵיה אין ישיבת חכמי לובלין, האט מקפיד געוען צו האבן אורחים ביים סדר אויז ווי עם שטייט ושמחת בחגיך והגר והיתום והאלמנה, אין יאר האט ער געהאט א בחור א יותומ אונ א אלמנה אונ אייד א עלטערער aid ביים סדר, ר' שמואָן האט אין מיטן סדר באָמָערקט אוֹ דער זקָן האט בכלל נישט קייז ציינער אונ ער ווועט נישט קענען עפן די מצה. פאָרֶן זיך גייז וואשן האט ר' שמואָן געזאנט פאָרֶן זקָן אוֹ ער מוז וויאָקָן די מצה אונ ער ווועט וווערן געבראָקָם אונ געבראָקָם! דער זקָן וווערט אים שלעכט אבער ר' שמואָן זאנט אים אוֹ ער ווועט זיין א סכָנה פאר אים אונ געבראָקָם איז א חומראָ פון בעש"ט אונ זיינע תלמידים, אבער נאר דער וואם קען דאמ אוֹיסְפִּירֶן, אבער דער זקָן האט נישט געהאט קייז חشك בייז ר' שמואָן האט אים געזאגט קלאר אוֹיב איר האט מורה פון עפן געבראָקָם בין אייד גרייט מיט עפן מיט אייד, אונ דער aid האט געזאגט אוֹ ר' שמואָן מיינט דאמ ערננט אונ האט געגען די מצה געבראָקָם.

תיקון המדות - הרה"ח ר' אליעזר דוד פרידמאָן זצ"ל דערציילט אוֹ ביים גאָן ר' חיים עוזר מווילנא זצ"ל איז אָנְגָּעָקָומָעָן אין מיטן סוכות אָחָזְבָּעָר אָוָרָח אונ ר' חיים עוזר האט זיך נישט געשפֿירט גוט אונ איז געליבָן אין שטוב אלִיך מצטער פטור מן הסוכה, אבער מען האט אָנְגָּעָרִיט אָסְעָדָה פאָרֶן אָוָרָח אונ ער וואשט זיך אין סוכָה אונ ר' חיים עוזר קומט אָרָאָפּ אָין סוכָה מיט אָדִיקָה מאנטל זיך אָנְצָזָוּוֹאָרָעָמָעָן, אונ ווען דער אָוָרָח פָּרָעָנְט, אָיר וענט

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

נאכל'ע זונגעקייט פון זיין וויב איז דאם געשען! אבער מען דארף איר גיין באrhoהינן! האט ער איר אングעהויבן איבערצובעטן מיט גוט הארכיגע ווערטער אבער זי האט זיך נישט געלאזט: זי האט אוים געללאזט מיט א בעם און געשרגען אויף אים קולות, אבער ער האט זיך נישט געלאזט און ער האט איר וויטער באrhoהיגט מיט שיינע ווערטער או עם גאנריישט פאסירט או ער וועט אלעט אופיהיבן און אפויישן, און בי א פאר מינט וועט ער אלעט צוריק ליגן אויפֿן פלאז און מען וועט קענען אנהויבן דעם סדר. זי האט זיך באrhoהיגט, און ער האט אלעט אופגעהייבן מיט א שטארקן רוהיגקיט, און דערנאך האבן זיך געפראוועט צוזאמען א ערעהויבגעט סדר מיט גרוים שמחה. אויף צו מארגנס האט דער הייליגער בית אהרן געוזנט אין בית המדרש מיט גרוים התפעלות: "אונז האבן אויך אפגעראכטן א שיינעם סדר אבער צום סדר פון ר' בערטשע קומט עם נישט צו?"

וְשָׁאַנוּ יוֹדֵעַ לְשֹׁאֹל - **אַתְּ פָתָחַ לֹא,** עם איז געקומען אחסיד צום היליגן תפארת שלמה פון ראדאמסק וצוק"ל און געבעטן ער דארף געלט פאר זיין געשעפטען, זאנט אים דער רביע ער זאל גיין בארכן און באצאלן, זאנט דער חסיד קינינער וויל אים נישט בארכן! אויב איזו זאנט דער צדיק ביזטו יעצט א שיאינו ידע לשאול, דו קענטט שוין נישט בארכן - שואל א לשון פון בארכן - קיין געלט, איז **אַתְּ פָתָחַ לֹא,** דארסטו מתפלל זיין און דער אויבערשטער וועט דיר עפנען זיין אווצר דיר צו שיקען.

דער **פארלוירעגעט בעכער קומט צוריק ביים סדר** דודי הרב הנאון ר' משה שמואל טויסיג זצ"ל ראש ישיבת מאטטערס-דארף האט דערצילט עם איז אמאל געווען א מעשה וואם ער האט אליען געהרט פון זיין רבין, הנאון הצדיק ר' יוסף צבי דושינסקי זצ"ל וואם האט פאסירות ביים אברבנאל. וואם ער האט געהרט

זיין וויב איז נישט געווען קיין גויסע באלאבעאטער, און ער אליען האט פאר פסח געטהון במעט די נאנצע ארבעט פון פסח'דייג מאכן. ערב פסח פארץ גיין איז שול האט ער אליען אנגענרייט די סדר טיש מיט שיינע כלים און אויך די מוצות און ווין, ווי איז שולחן ערוך שטייט, או ווען מען קומט אהיים פון שוחל זאל מען גלייך קענען קידוש מאכן.

אבער בשעת ער איז געווען איז שוחל איז זיין וויב אריבערגענאנגען דעם פסח טיש צו איר מול האט זיך אנגעטשפער אינעם טישטאך און זי האט נישט באמערכט ווי זי שלעפט אראפ אלעט פון טיש, די מוצות, די ווין, די ליכט און די כוסות, און אפער טעלרים האבן זיך צובראכן און זי האט ממש געמאכט א חורבן. און ווי עם פירט זיך בי אסאך מענטשן, אנטשטאך זיך אליען באשולדיגן פארוואס זי האט נישט אכטונג געגעבן, איז זי גאר געווארן אויפגערענט אויף איר מאן כאילו ער איז שולדיג וואם זי האט געטאן, און זי האט באשלאַסן או זי הויבט גאנריישט אויף פון די ער דאן אלעט איבערגעלאזט ווי עם שטייט און גייט און זיך ארין געליגט אין בעט שלאָפּן.

ווען ר' בערטשע איז אהימגעקומען פון שוחל און געווען או סאייז הוישן פינסטער האט ער נישט געוואסט וואם נייט דא פאר! ווען ער האט באטראכט דעם מצב האט ער שוין פארשטאנגען וואם דא איז געשהן, און געפרענט זיין וויב זייר רוהיג וואם דא איז געשהן? האט זיך איהם נישט גענטפערט, גאר געללאַזן אויף איהם מיט בעט.

א גאר דערהויבגעט חסיד איז ער געווען, און נישט געמאכט א עמק פון דעם און ער געט זיך אנגעצינדן די ליכט היתכן סאייז דאך יומ טוב, און ערשות דאן האט ער געווען די נאנצע מהפהה. ער האט גלייך געבאפט וואם דא נייט פאר! או דער טישטאך איז נישט סתם אראפגעפאָלן פון זיך אליען גאר פארקערט פון די

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

מצה, האט ער געזנט או דאם איז גוט אויב מען גיט
קמיה דפסחא, אבער אויב מען ניט נישט קמיה
דפסחא, איז מען נישט מקיים דעם "הא לחמא עניה",
איז דאם אינגעאנצען חמץ פון איין זיין. דעמאלאטם
האט יעדער אינגער פארגונומען או מען וועט געבן
געלט פאר פסח (ארו' לבנון)

ニישט אלעט וואם מען זעט מוז מען אויסרוףן
איינמאהַל בשעת ר' וועלול זיל - מען האט אים
גערופען: "דרער לֵיב מענטש" - ער איז געווין אַבְנִי
בית און פון די בני עלה ביהם הייליגן בית אהרן
מקארליין זיע"א - איז געוזען ביהם סדר און ער האט
ער אינגענדער מלט ביהם עסן און ער האט משיג געווין
הויכע כוונות און עניינים ביהם דריימלען, דארט איז
געוזען ר' וועלוואָלָס ברודער ר' אהרן, דער רביה האט
מרגניש געווין וואם ר' וועלול משיג געווין, האט זיך
דרער רביה אַנְגֶּרְוֹפָן: "ニישט אלעט וואם מען זעהט מוי
מען אויסרוףן, מיר וויסין אויך און מיר זאגן נישט,
עם שטייט: ומנסתרות נקי.

דרער הייליגע חזה ווערט פריילאָך

ביהם הייליגן חזה מלובלין האט זיך אַמָּל געמאכט
או נאכּן זאגן חסל סידור פסח און לשנה הבאה
בירושלים, מיט גרים דביבות און דערהויבענקית, איז
ער געוואָרן זיער טרייערדיג און דאם האט געשאפט
אויך אַטְרוּיְעָרְקִיטְבִּיְתְּ דִּיְחַמְּדִים. און די חמדים
האָבָן נישט געוואָסְט ווי אָזְוִי צוֹ פְּרִילְאָךְ מאָכוֹן
דעָם רְבִּין אַיז גַּעֲוָעָן דָּארְטָן אַיְדָמְרְדִּיכְיְּ רְקוּבְּרָ
וְוָאָם פְּלָעָנְטָ פְּרִילְאָךְ מאָכוֹן דָּעָרְ עַולְםָ, אַזְעָנְ ערָהָט
זיך אַנְגֶּרְוֹפָן רביה: דָו בַּיּוֹטְ מַעֲכָבְ דִּיְ נָאָלָהְ פְּרָעָמְטָ
אִים דָעָרְ רביה פְּאָרוֹוָאָם? זָאָגְטָ מַרְדְּכִיְ יְהָדָןְ מַזְאָיְ יְמָ
כִּיפּוֹרְ זָאָגְסְטוֹ לְשָׁנָהְ הַבָּאָהְ בִּירוּשָׁלָםְ אַזְעָנְ דָעָרְ
אוּבְּרָעְשָׁטָעְ נַעַמְטָ אַזְדִּיןְ תְּפָלָהְ אַזְעָנְ דָעָם
שְׁטוּפְטָ ערָאָפְ מַשְׁיחָ בֵּין אַיְרָ, אַזְעָנְ בּוּיָעָטְ נִישָׁטְ דיְ

אַזְלְטָעָנְ שִׁינְגָּרְ כּוֹםְ, אַבְעָכְרָ וְוָאָםְ ערָהָטְ דָאָם
גַּעַזְנְטָ נָאָרְ בְּיִםְ סְדָרְ. אַיְינְמָאָלְ האָטְ דָעָרְ קְעָנְגָּפָן
סְפָרְ בְּאַזְוֹכְטָ דָעָםְ אַבְרָבְנָאָלְ אַזְעָנְ זִיְזִיְזָ, אַזְעָנְ ערָהָט
הָאָטְ דָעָרְזָעְןְ דָעָםְ כּוֹםְ אַזְעָנְ ערָהָטְ גַּעַזְנְטָ פָּאָרְ דִּיְ
אַבְרָבְנָאָלְ, אַיְךְ בְּעַטְ דִּירְ שְׁעַנְקָ מִירְ דָעָםְ כּוֹםְ וּוְיִלְלָ
עַםְ גַּעַפְעָלָטְ מִירְ זִיְעָרְ! עַםְ אַזְעָנְ שִׁיןְ, אַיְןְ מִיןְ
לְעַבְנָןְ נִישָׁטְ גַּעַזְנְ אַזְעָנְ בְּעַכְעָרְ! הָאָטְ זִיךְ דָעָרְ
אַבְרָבְנָאָלְ נִישָׁטְ גַּעַזְוָאָסְטָ וְוָאָםְ צָוְ טָאָןְ, אַזְעָנְ האָטְ
אוּפְנְגָהְוִוִּיןְ זִיְנְעָהָעָטְ מִיטְ תְּפָלָהְ אַזְעָנְ גַּעַזְנְטָ: רְבָנוֹ
שְׁלָ עַולְםָ, נָעַםְ צָוְ פָּוֹןְ מִירְ דָעָםְ כּוֹםְ אַזְעָנְ זָאָלְ
נִישָׁטְ חַלְילָהְ אַרְיִינְפָּאָלְןְ אַיְןְ דִּיְ העַטְ פָּוֹןְ אַגְּוִיְ אַיְןְ
גַּעַשְׁעָןְ אַנְמָ אַזְעָנְ דִּיְ כּוֹםְ אַזְעָנְ גַּעַזְוָאָרָןְ, דָעָרְ קְעָנְגָןְ
זָוְכָטְ אַזְעָנְ טְרָעָפְטָ עַםְ נִישָׁטְ אַזְעָנְ אָזְוִיְ מִיטְ טְרוּיְעָרְקִיטְ
אַיְזָ ערָ אַוּעָקְ פָּוֹןְ הַזְּיָזְיָ פָּוֹןְ אַבְרָבְנָאָלְ. דָעָרְ אַבְרָבְנָאָלְ
אַיְזָ גַּעַזְעָןְ פְּרִילְאָךְ אַבְעָרְ וּוּעָןְ עַםְ אַיְזָ גַּעַזְוָאָרָןְ
גַּעַנְטָעָרְ צָוְ פָּסָחָהְ אַזְעָנְ ערָהָטְ גַּעַמְתָּ נְפָשָׁ פָּוֹןְ
בְּעַכְעָרְ אַזְעָנְ דָעָרְ אַוְיְבָעְרָשְׁטָעְרָהְ אַזְעָנְ נִישָׁטְ גַּעַזְוָאָלָטְ
שְׁטָעָרָןְ דִּיְ שְׁמָחָתְ יוֹטָטְ פָּוֹןְ אַבְרָבְנָאָלְ אַזְעָנְ צָוְ גְּרוּםָ
וּוְאַנְדָעָרְ וּוּעָןְ דָעָרְ אַבְרָבְנָאָלְ אַיְזָ אַרְיִיןְ גַּעַקְוּמָעָןְ צָוְ
סְדָרְ פָּסָחָהְ בַּיְ נְאָכְטָ זָעָטְ ערָהָטְ דִּיְ כּוֹםְ אַיְזָ צְרוּיקָ
גַּעַקְוּמָעָןְ אַוְיִפְןְ טִישָׁ! (ספר בית ישראל השלם למוחז")
אדמו"ר ממאטטערסדרף עמי ר"ט

קמיה דפסחא איז כוֹלוֹ מצה

איינמאָל אַזְעָנְ גַּעַזְנְ אַמְּלָקָהְ אַזְעָנְ שְׁטָאָטְ חָסָטְ אַזְעָנְ
וּוּגָןְ דָעָםְ האָטְ מַעְןְ זִיךְ צְרוּיקָ גַּעַהְאָלְטָןְ פָּוֹןְ גַּעַבְנָןְ
מְעוֹתְ חַטִּיםְ אַוְיִפְןְ פָּסָחָהְ. בַּיּוֹםְ שְׁבָתְ הַגְּדוֹלָהְ דְרָשָׁהְ האָטְ
הָרָבְ רְ יְוֹסְפָ צְבִיְ דְוָשְׁנִיסְקִיְ זִיכְלָ דָעָרְ רְבָ פָּוֹןְ שְׁטָאָטְ
זִיךְ אַנְגֶּרְוֹפָןְ בְּדָרְךְ צְחוֹתָ! פָּאָרְ פָּסָחָהְ מְאָכְטָ יְעָדָרְ
איַינְעָרְ הַכְּנוֹתָ פָּאָרְ יְוֹםְ טָבָ אַזְעָנְ מַעְןְ קוּיְפָטְ זִיךְ אַיְזָ
וְוָאָםְ מַעְןְ דָאָרָפְ, וּוּעָןְ עַםְ קוּמָטָ אַרְיִיןְ יְוֹםְ טָבָ זָאָגְטָ
מַעְןְ "הָאָ לְחָמָאָ עֲנֵיאָ דִּיְ אַכְלָוְ אַבְהָתָנָאְ כְּלָ דְכְפִיןְ יְתִיְ"
וּכְלָ", אַזְעָנְ אַכְדָּעָםְ זָאָגְטָ מַעְןְ מַהְ נְשָׁתָנָהְ - שְׁבָכְלָ
הַלִּילָותְ אַנוֹ אַוכְלָיםְ חַמִּץְ וְמִצְחָהְ הַלִּילָהְ הַזָּהָהְ כּוֹלוֹ

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

א עצה געבן צו די מלאכים וואם קענען נישט העון
און זענען טויב פאר זי' האב איז מורה! ואנט אים
דער רב' ר' ברוך: הערשיל! האסט מיר מנצה געוען.
איך זאג דיר צו איז זכות פון מיר משמח זיין
וועטנו נישט גיין אין גיהנים און די טויערן פון גן עדן
וועלן זיין אפען פאר דיר.

מען דארף זיין בשמחה יו"ט מדאוריתא
איינע פון די חסידים פון הרה"ק ר' יצחק מנישכין
צוקל' מחבר תולדות יצחק, איז געומען קיין נישכין
און ער בער פסח פארן גיין באקן די מצות זעהט דער
רבין זיין חסיד איז טרויעריג, פרעוגט אים דער רב' ר' ברוך
פארוואם איז ער טרויעריג? האט ער גענטפערט: ער
האט געארבעט זיער שווער אויפֿ צו היטן זיין מעלה
פון חמץ כדי ער זאל דאמ נוצן פאר זיין ער בער פסח
מצות און די מעלה איז געווארן חמיזידיג און יעט
זועט ער נישט האבן קיין מעלה פאר מצות שמורה
און מוזן געמען נאר פשומה מצות! האט אים דער רב' ר' ברוך
מחזק געוען און געאנט מצה שמורה איז נאר א
דרבן, אבער ושמחת בחגיך איז א דאוריתא, בעטער
עפע מצה פשומה מיט שמחה און איז מקיים זיין די
מצוה דאוריתא פון שמחת החג.

**דער צדיק האט געפריידט מיטן שיינע קיה
אין פסח**

הרה"ק ר' משה ליב מסאוב זוקל' איז געוען א
ארימאן און זיער געוואלט האבן מהודריגע מעלה
פאר זיין עמצות, און האט אפגעשפארט א פרוטה און
א פרוטה כדי צו קויפן די טיעירע מעלה, איז יאר פאר
פסח גויט ר' משה ליב מיט א שמחה צו קויפן זיין
מעל זוען אונמיין זעג זעט ער א איד וואם זוינט
זיער שטארק, פרעוגט אים ר' משה ליב פארוואם
זויינט ער? האט ער געאנט או זיין גאנצע פרנפה איז
פון זיין קיה און היינט איז דאמ געתטארכן און מײַן
ווײַיב און קינדרער וועלן נישט האבן פון וואם צו קויפן

ביה המקדש, אבער בייז א יאר זועט ער יא קומען,
יעצט פסח איז דער רב' האט געאנט לשנה הבאה
בירושלים זועט מען וויטער העון זיינע תפנות און
אפשרווען דאמ בויען בייז איבער א יאר, און איזו
זועט איז שטענדיג אנגנין! און די רב' האט דאמ
דערהערט און זיך צוישמייכלט און געווארן פרילאך,
און איזו זענען די חסידים איז געווארן פרילאך און
די טיש האט זיך וויטער געפרט מיט א גווערים
דערהייבענקייט און א שמחה עילאה.

**רב' ברוך זוערט פרילאך איז זאגט צו
גן עדן**

בימים הייליגן ר' ברוכל ממיעיבו איז געוען א געלאיכע
מעשה איז געוען: זוען ער פלענט קומען צו א מזב
פון דבוקות און מען האט מורה געהאט איז ער זאל
ニישט אריניגין איז א טרויער האט מען געבעגעט
דעם באואואטטע הערשיל' אוסטראפאלווע און האט
אים פרילאך געמאכט מיט א גלייך וווערטעל
איינמאל זוען דער רב' איז געווארן פרילאך דורך
הערשיל' האט זיך דער רב' איגעראפען הערשיל' איז
זאג דיר צו איז זועט נישט גיין איז גיהנים און
אלע טויערען פון גן עדן וועלן זיין אפֿן פאר דיר
אבער זאלסט זויסן או דאמ איז נישט פון מײַן ברכה
וואם איז בין אן אייניקל פון הייליגן בעל שם טוב
נאָר זויל דז זועט קומען פאר בית דין של מעלה
און די מלאך רע זועט זוען קומען זאגן שלעכטם
אויף דיר זועט אלעל האבן א גוט זוארט דאמ צו
אים צו פארענטפערן און דז זועט זוען זכאי. זויל
עם זועט זיין מלאך רע יענה אמן. זעהט הערשיל' או
די רב' איז פרילאך געווארן און ער זעט או ער קען
צורייק ענטפערן דער רב' און זועט נישט האבן קיין
קפidea אויף אים. און זאגט! רב': איך האב נישט
מורא פון שלעכטゥ מלאכיהם זויל איך קען זיך טאקע
ענטפערן מיט א גלייך וווערטעל אבער זואם זועל איז

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ליינען מיט א זיסקייט און ער האט א מורהידין געשמאק און ליינט די מנילה און יעצעט שפירט ער א מידקייט.

ער ווארט ביז ער ווועט ענדיגן די מנילה און ניין זיך ליינן וווען א נשמה שטיטט פאר אים און זאנט זיך געקומען פון עולם העליון און זיך דארף א תיקון! פרעוגט איר דער יונגערמאן וואם פאר א שייכות האסטו מיט מיר או דו קומסט פונקט יעצעט? און בכל וואם האסטו געזינדיגט או דו דארפסט א תיקון? האט די נשמה גענטפערט או זיך איי שעין דורך אלעם וואם מען האט אויף איר גוזר געוווען איין בייד של מעלה, אבער עם זענען דא נשמות וואם פונדעסטוועגן לאוט מען זיך נישט אריין איין גען ערן נאר מיט א באזונדרען זכות. איי וואם טוהען די אלע נשמות? זיך ווארטן אויף פורים וואם דעםאלטס איי דער טויער פון גע עדן אפען און די נשמות לאוט מען אריין.

יעצעט ער זענען דא טויזנטער אזעלכע נשמות וואם ווארטן אריינגיין איין גען ערן, דעריבער שיין עטלייבע חדשים פאר פורים שטיען ביימ טויער פון גע עדן און ווארטן אויף פורים וווען די טויערן ווערן אפען כדי צו אריינגיין, און וויל ער זענען דא אסאך לאוט מען אריין די וואם זענען געוווען ערשת. און די וואם זענען נישט אריין דעם יאר מזון זיך ווארטן אויף די קומענדיגן יאר און צו ווארטן. דעם יאר פורים האב קען געדויערן יארן צו ווארטן. און דעם יאר פורים האב איך געהאפט או מײַן צייט איי שיין געקומען אריינצונגין אבער וווען מײַן צייט איי אונגעקומען האט זיך פונקט פארמאכט דער טויער פון גע עדן און דער ממונה האט מיר באrhoיגט או דעם קומענדיגן יאר וועל איך שיין קענען אריינגיין פורים איין גען ער.

זאנט די נשמה או די יסוריין זענען גרויס פאר איר האט זיך מחליט געוווען זיך בליבט ביימ טויער ביז דעם גענאנגען געמענדיגן פורים און זיך די ערשטע וווען דער טויער

עסן! האט ר' משה ליב אים געגעבן זיין געלט וואם ער האט אפגעשפארט און איבערגעלאוט גענונג אויף צו קויפן פשוטע מעל! און אונגרופן זאלן זיך אנדרער פריען מיט זיירע שטורה מצה און איך וועל זיך פריען מיט מײַן שיינע קיה זיע"א

די עניות פון נודע ביהודה

דער הייליגער נאון ר' יהוקאל لأنדא זצ"ל האט זיך געפирט או נאך שפוך חמתך האט ער ארויס פון שטוב און גענאנגען כאילו ער באגלייט איינעם. אינמאל האט אים א תלמיד געואנט בתמיימות או דער רביה האט נילוי אליו וויל ער באגלייט אליו נאך שפוך חמתך! וווען דער רביה האט דאם געהרט האט ער מיט עניות געואנט ער באגלייט וויל ער האט אמונה איי דברי חז"ל או אליו הנביא קומט דעמאלטס צום סדר און טרינקט פון בעבר, און נישט אראיה או ער זעט אים.

די נשמה איי געקומען זוכן א תיקון נאך קרייאת המגילה

דער סיפור איי א סגולה צו דערציילן פסח נאכן צוויטן סדר: עם האט זיך געמאכט איין די צוויטע נאכט פסח האט א יונגערמאן אפגעראכטן זיין סדר און דערציילט סיפורוי יציאת מצרים פאר די משפה און נאכדעם געואנט שיר השירים מיט געלאמנקיט, עם איי שיין שפעת און נארמאל וואלט דער יונגערמאן שיין געוווען שטארק מיד און וואלט שיין איינגעשלאָפּן אבער יענע נאכט האט ער זיך נישט געפילט מיד און דעריבער איי ער זיך נישט גענאנגען ליינן, אבער וואם טוט מען יעצעט? איי אים איינגעפאָלן או די סעודה פון אסתר המלה איי דאך געוווען דעם צוויטן טאג פסח ממלא איי דאך יעצעט איי צייט דא הארות פון דעם נס פון פורים איי ער גענאנגען געמען א מנילה אסתר און געמט דאם

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

האט נישט געקבנט אײַינשלאָפֿן האט ער דערמאָנט דער מְשֻׁנָּה אֵין אֲבוֹת (פֶּגְמָדָ) רְבִי חַנִּינָא בְּנָוּן חַבְינָא אָוֹמֶר, **הַגְּעוֹר בְּלִילָה וְהַמְּהַלָּךְ בְּדָרָךְ יְהִידָה וְהַמְּפָנָה לְבָבוֹ לְבָטָלה.** חַרְיִ זֶה מְתַחְיִ בְּבָנְפָשָׁוּ. אוֹ מעַן אֵיזָוּ אָוֹיפָ בְּאַנְאָכְטָ אָוּן מְעַן לְעַרְנָטָ נִישְׁטָ אֵיזָחּוּ צְחִיבָה... אַיְזָה... אַיְזָה דָעַרְ צְדִיקָ גַּעַנְגָּעָן צָום סְפָרִים שָׁאָפָעָ אַיְזָה פְּנוּקָטָה אַטָּ ערְ אַגְּנָעָטָרָאָפֿן אַגְּמָנָה אַיְזָה גַּעַלְעָרָנָטָ גַּעַשְׁמָאָקָ וְעַןְ ערְ זְעַהַטָּ אַנְשָׁמָה פָּוּן עַולְםָ הַעֲלִיאָן, וְאַםָּה אַטָּ דְּעַרְצִילָטָ אָוּ וְעַןְ זַיְהָ אַטָּ גַּעַהָרָטָ דָעַרְ צְדִיקָ לְעַרְנָעָן מִמְּמָנִילָהָה אַטָּ זַיְגַּעַמְיָנָטָ אָוּ עַמְּ אַיְזָה פּוֹרִים אָוּ דָעַרְ צְדִיקָה אַטָּ אַירְ גַּעַנְעָבָן גַּעַרְעָכָט אַרְיִינְצָגָנִין אַיְזָה גַּעַדְןָ זַיְעָא

מְפִירּוֹת נְפָשָׁ אַיְפָן כּוֹם שֶׁלְאַלְיהָוּ הַאֲבָן זַיְ גַּעַוּן אַלְיהָוּ
דָעַרְ הַיְלִיגָּעָרְ רַיְזָנָעָרְ זְצָוקְלָה אַטָּ דְּעַרְצִילָטָ: אַיְזָה שְׁטָאָטָה אַטָּ גַּעַוְאָינָטָ אַגְּבָרָ וְאַםָּה אַטָּ גַּעַטְיִילָט אַסְאָךְ צְדִקָה אָוּן אַטָּ מְתַבְבָּ גַּעַוּן מְצָוֹותָ, אַיְזָה זַאְךְ פָּוּן זַיְן טַיְעָרָעְ אַוְצָרְ אַיְזָה גַּעַוּן אַגְּלָדָעָנָעָרְ כּוֹם שֶׁלְאַלְיהָוּ מִיטָּ דִּימָאנָטָן אָוּן נַאֲךְ טַיְעָרָעְ שְׁטִינָעָרְ אָוּן יְהָדָן יָאָרְ פָּאָרְ פְּסָחָה אַטָּ מְעַן דָּאָם אַרְוִים גַּעַנוּמָעָן אָוּן גַּעַפְּצָטָ בִּזְעַם אַטָּ גַּעַשְׁפִּיגָלָטָ, אָוּן דָּאָם אַטָּ גַּעַנְעָבָן אַגְּרִיכְקִיטָ צָום סְדָרְ טִישָׁ יְהָדָן יָאָרְ, אַבָּעָרְ, לֹאְ עַלְינוּ, אַיְזָה דָעַרְ אַיְדָ גַּעַוְאָרָן אַיְרָדָ אָוּן אַיְזָה אַלְעָם פָּאָרְלוֹיָןְ, אָוּן אַטָּ אַלְעָם וְאַםָּה עַרְ אַיְזָה זַיְן הַאֲבָן פָּאָרְמָאָגָט גַּעַמְוֹתָ צּוּבִיסְלָאָךְ פָּאָרְקוּפָן כְּדִי צָוּ קְוּפָן אַגְּבָלָעָן, אַבָּעָרְ דִי כּוֹם שֶׁלְאַלְיהָוּ אַיְזָה נִשְׁטָאָ וְאַםָּה צָוּ טְרָאָכָטָן צָוּ פָּאָרְקוּפָן!

אַזְוּן אַטָּ זַיְדָ גַּעַצְוִינָן עַטְלִיבָעְ יָאָרְ וְאַםָּה מְעַן אַטָּ נַאֲךְ גַּעַקְעָנָטָ עַפְעָם אַיְינְקוּפָן פָּאָרְ יוֹטָ אָוּן דָעַרְ שְׁיַינָעָרְ כּוֹם אַיְזָה נַאֲךְ גַּעַלְעָנָן אַיְפָן סְדָרְ טִישָׁ מִיטָן פּוֹלְן גַּלְאָנָץ אָוּן דָאָם אַטָּ זַיְ גַּעַנְעָבָן חִזְקָ אָוֹפָ וְוַיְתָעָרְ. אַבָּעָרְ אַיְזָה יָאָרְ אַיְזָה שְׁוֹין גַּעַוּן גַּאֲרָעָנָגָ אַזָּה זַיְ הַאֲבָן גַּעַרְנִישָׁטָ גַּעַהָטָ אָוֹפָ אַיְינְזָקְוּפָן פָּאָרְ פְּסָחָ

וּוְעַט זַיְדָ עַפְעָנָעָן. אָוּן אַזְוּן וְאַיְךְ הַאֲבָבָ גַּעַהָרָטָ דִיְזָיְן לַיְנָעָן דִיְמְגִילָהָה הַיְנָמָטָ בְּאַנְאָכְטָ הַאֲבָבָ אַיְךְ גַּעַקְלָאָפְטָ אַוְיָעָרְ טְוִיעָרְ אָוּ מְעַן זַאֲלָ מִירְ אַרְיִינְלָאָזָן וְוַיְילְ מְעַן לַיְנָמָטָ דִיְמְגִילָהָה, וּוְעַן דָעַרְ שְׁוֹמְרָה אַטָּ גַּעַפְעָנָטָ דָעַם טְוִיעָרְ אָוּנָה גַּעַזְאָגָטָ אָוּ עַם אַמְתָה אָוּ מְעַן אַטָּ גַּעַלְיָינָטָ דִיְמְגִילָהָה אַבָּעָרְ עַם אַיְזָה נִשְׁטָמָטָ גַּעַזְוָאָלָטָ אַנְעָמָעָן דִיְטָעָהָ פָּוּן הַאֲטָ דִיְנָשָׁמָה נִשְׁטָמָטָ גַּעַזְוָאָלָטָ אַנְעָמָעָן דִיְטָעָהָ פָּוּן דָעַם שְׁוֹמְרָה אָוּנָה גַּעַזְאָגָטָ אַבָּעָרְ עַם אַיְזָה נִשְׁטָמָטָ גַּעַזְוָאָלָטָ אַנְעָמָעָן דִיְטָעָהָ פָּוּן אַוְנָזָעָרְ מְחַלְקָתָ אַיְזָה אַגְּעָקְוּמָעָן צָום בִּיְזָדְ שֶׁלְ מְעַלְהָה. אַמְלָאָךְ הַאֲטָ אַונְגָּרְפָּן צָום בִּיְזָדְ, דָעַרְ שְׁוֹמְרָה אַטָּ גַּעַזְאָגָטָ אָוּ נַאֲרָ פּוֹרִים עַפְעָנָטָ עַרְ דִיְטָוִיעָרָן אָוּ נַאֲכָדָעָם הַאֲבָבָ אַיְךְ גַּעַזְאָגָטָ אָוּ אַזָּאָמָנָה לַיְנָעָן קָעָן אַרְיִינְלָאָזָן אַגְּשָׁמָה אַפְּלָיוּ עַם אַיְזָה נִשְׁטָמָטָ פּוֹרִים! דָעַרְ בִּיְזָדְ שֶׁלְ מְעַלְהָה הַאֲבָן דָעַן גַּעַוּן אַיְזָה דָעַם עַנְיָן אָוּהָהָבָ אַגְּמָנָה אַזָּוְאָדָרְ אַבָּעָרְ אַיְזָה וְעַטְ פְּאָרָטָ נִשְׁטָמָטָ פּוֹרִים, אַבָּעָרְ אַוְיִבְ אַיְךְ וְוַעַלְ אַרְאָפְגִּינְ צָוּ דָעַרְ אַיְדָ וְאַםָּה אַטָּ גַּעַלְיָינָטָ דִיְמְגִילָהָה אָוּנָה עַרְ וְוַעַטְ פְּסָקְנָעָן אָוּ אַיְךְ זַאֲלָ מִירְ אַרְיִינְגִּינְ אַיְזָה גַּעַדְןָ זַיְעָא וְעַטְ מְעַן מִירְ אַרְיִינְלָאָזָן! דָאָם הַאֲטָ דִיְנָשָׁמָה דְּעַרְצִילָטָ פָּאָרְן יְוָנְגָעָרְמָאָן, וְאַםָּה אַטָּ רְתָמָנוֹתָ גַּעַהָאָטָ אַיְזָה דִיְנָשָׁמָה אָוּנָה גַּעַפְעָנָטָ אָוּ זַיְ וְזַאֲלָ נִיְזָן אַיְזָה פְּאָרָטָ פְּאָרָטָ פְּלָעָגָטָ דְּעַרְצִילָןְ דִיְמְעָשָׁה פְּסָחָ בְּאַנְאָכְטָ אָוּ דִיְזָהָרָיְזָן אַיְזָה גַּעַוּן דָעַרְ אַמְדִים הַאֲבָן גַּעַזְאָגָטָ אַזָּה גַּעַוּן דָעַרְ אַמְדִיְזָהָרָיְזָן.

אַיְזָה סְפָרְ לִיקְוֹטִיםְ יְקָרִיםְ וְוּעָרָטְ גַּעַבְרָעָנָטְ דִיְזָהָרָיְזָן מְעַשָּׂהָ מִיטָּ אַנְשָׁמָהָ וְאַםָּהָ אַטָּ גַּעַמְיָנָטָ אָוּ עַם אַיְזָה שְׁוֹיןְ פּוֹרִיםְ אָוּנָה אַיְזָה גַּעַקְוּמָעָן צָוםְ צְדִיקָ דָעַם הַיְלִינָןְ צְדִיקָ רְ נַחְםָ מְטַשְׁעָרָנָבָילְ דָעַרְ מַאֲרָ עִינְיםְ זַיְעָאָן. נַאֲרָ דָאָרָטָן שְׁטִיטָ אָוּ דִיְמְעָשָׁהָ אַיְזָה נִשְׁטָמָטָ פְּסָחָ בְּאַנְאָכְטָ נַאֲרָ אַפְּשָׁוּטָ נַאֲכָטָ וְאַםָּהָ דָעַרְ צְדִיקָ.

ווארטן אויף אים, אבער בי' שפוך חמתך זאל מען אי
ווארטן אויף אים! די פאר פאלק האבן געפראוועט
דעט סדר מיט שבח וווראה און א העברן שמחה.
און וווען מען האט געהאלטן בי' שפוך חמתך האט
מען אングעלט דעם כום של אליו און וווען מען האט
געפענט די טיר, שטייט דארטן דער אורחה און בעט

אויב ער קען ארינוקומען אין שטובי!

יעצט האבן זי פארשטיינען או דער אורחה איז נאר
אליהו הנביא אליין און נאכן טריינקען פון זיין כום
האט אליהו הנביא זי געזאנט: או אין זוכות פון זיער
מסירת נפש וואם זי האבן געהונגערט און נישט
פארקייפט דעם גאלדנען כום, האט מען מיר
געשיקט צורייך ארײַן ברענגן דיברכה בי' איך איז
שטובי, און ער גיט זי א ברכה או פון יעצט אן, זאל
זוי קײַנמאָל נישט פועלן קײַן געלט, און אליהו הנביא
איו פארשווואונדן געוואָרן! און דער איד איו געוואָרן א
גרעסערער עושר ווי פריערט. האט דער הייליגע צדיק
פון רוזין זיע"א אום געפירות: דער מאן וואם האט
געטראקט צו פארקייפן דעם כום, האט נאר זוכה
געוווען זיך צו טרעפּן מיט אליהו הנביא נאר איין
מאָל, אבער זיין וויב וואם האט נישט געלאות
פארקייפן דעם כום, זי האט זוכה געוווען צו זען אליהו
צוווי מאָל, אײַנמאָל ביהם ברענגן דיבען, און אויך
בי' שפוך חמתך על הגוים, וווען ער האט געטרונקען
פון זיין כום. אבער זיינער רוחיגקייט און בטחון איין
אויבערשטען האט געמאָכט אַ רושם איין הימל און
האט זי געבענונג צורייך זיינער עשרות.

אליהו הנביא האט אויסגעטראונקען די גאנצע כום

איינער פון די חסידים פון הרה"ק ר' אהרן הגדול פון
קארליין איז געקומען מיט אסאָך שׂווערקייטן און איו
אנגעקומען קײַן קארליין צו זיין ביהם רבין אויפּן סדר
און פראווען דעם יו"ט פסח מיטן רבין, דער יונגעמאָן

און דער מאן טראקט או יו"ט איז א חיווב דאוריתא
צַו עֲפָנִים מֵצָאָה אֶنְדָּרָעָמְצָוֹת, מִמְּלָאָאַיְזָ שְׁוִין
גַּעֲקוּמָעָן דַּי צִיְּתָ צַו פָּרָקְוִיפַּן דַּעַר כּוֹם שֶׁל אֶלְיָהו
אָוּן מַקְיִים זַיְזָן דַּי מֵצָוֹת הַיּוֹם, אַבָּעָר ווּעָן דַּעַר הַאַט
דַּעַר צִילְּטָ זַיְזָן ווּיְבָ אַז עַר ווּיל פָּרָקְוִיפַּן דַּעַר בְּעַכְּרָ
הַאַט זַי גַּעֲזָאָגָט: בְּשָׁוָם פְּנִים וָאָפָּן ווּעָט מַעַן נִשְׁטָמָ
פָּרָקְוִיפַּן אָזָאָךְ ווּאָמָּ בְּאַלְאָגָט נִשְׁטָמָ צַו אָוָן, עַם
בְּאַלְאָגָט נָאָר צַו אֶלְיָהו הַנְּבִיא! אָוּן אַיִּז ווּאָמָּ ווּעָלָן
מִיר עֲפָנִים? ווּעָלָן מִיר זַיְזָ בִּידָע נַעֲמָען אָוּן מַתְפָּלְזַיְזָן
אוֹ דַּעַר אוּבְּעַרְשָׁטָעָר זַאָל אָוָנוּ שִׁקְוּן עֲפָנִים אַוְיָפּ יו"ט,

אַבָּעָר פָּרָקְוִיפַּן אָזָי נִשְׁטָמָ קִיְּין טְרָאָכְטָ פָּוֹן דַּעַם!
דַּעַר מַעַן הַאַט גּוֹט פָּרָשְׁטָאָנָעָן זַיְזָן ווּיְבָ אָוּן הַאַט
גַּעֲזָאָגָט אוֹ עַר ווּעָט שְׁטָאָרָק מַתְפָּלְזַיְזָן, אָוּן אַיִּז
גַּלְיִיךְ אַרְײַן אִין שָׁוֹל אָוּן זַיְזָ אַוְיְגָעְוּוֹיָנָט בִּים
תְּהִלִּים, אָוּן די ווּיְבָ הַאַט גַּעֲטָאָן דָּאָם זַעְלָבָע אִין
שְׁטָבָי! עַם אַיִּז שְׁוִין אַנְגָּעְקָוּמָעָן עַרְבָּה אָוּן קִיְּין עֲפָנִים
איַז נִשְׁטָאָ, אַבָּעָר זַיְזָהָבָן גַּעֲהָאָט די אַמְוָנה אָוּן
בְּטָחָן אוֹ דַּעַר אוּבְּעַרְשָׁטָעָר ווּעָט זַיְזָ נִשְׁטָמָ פָּאָרָלָאָזָן,
אָוּן דַּעַר אִיד גִּיט זַיְזָ אַנְגָּרִיָּטָן פָּאָרָיְט אָוּן גִּיט אִין
שָׁוֹל פְּרִי אָוּן אַיִּז ווּיְטָעָר מַתְפָּלְלָה. אָוּן נָאָכָן דָּאָוָעָנָעָן
איַז עַר פּוֹל מִיט בְּטָחָן אוֹ דַּעַר אוּבְּעַרְשָׁטָעָר הַאַט
אִים זַיְזָר גַּעֲהָאָלָפָן אָוּן גִּיט אַהֲיָם פְּרִיאַלָּאָךְ אָוּן ווּעָן
עַר קְוָמָט אַרְײַן אִין שְׁטָבָי אָוּן עַר זַעְמָט אוֹ עַם אַיִּז
לִכְתִּיג אָוּן דַּעַר טִיש אַיִּז אַנְגָּעָרִיט מִיט מַצּוֹת אָוּן
וּוֹיִין וּכְלָטוֹבָ, אָוּן אִין קָאָךְ אַיִּז דָאָ פִּיש אָוּן פְּלִישָׁ,
פְּרָעָנָט דַּעַר מַעַן פָּוֹן וּוְאָנָעָט הַאַט זַיְזָ גַּעֲשָׁאָפָט די אַלְעָ
עֲפָנִים? הַאַט זַי גַּעֲנְטָפָעָרָט אוֹ בָּאָלְדָוִי דָו בִּזְוָט אַוְעָק
אִין שָׁוֹל אַיִּז אַרְײַנְגָּעְקָוּמָעָן אַוְרָח מִיט אַשְׁיְנָעָם
הַדְרָתָ פְּנִים, אָוּן גַּעֲזָאָגָט אוֹ עַר ווּיל דָאָ זַיְזָ אַוְיָפּן סְדָר
אָוּן עַר הַאַט מִיטְגָּעָרָנָגָט אַלְעָ עֲפָנִים מִיט אַ
בְּרִיאַטְקִיִּיט, אָוּן עַר גִּיט אִין זַיְזָ וּוְאָנָן אָוּן בְּרָעָנָגָט
אַרְײַן אַלְעָם אַוְיָפּ יו"ט.

דַּעַר אַוְרָח הַאַט צַו גַּעֲזָאָגָט אוֹ עַר ווּעָט נָאָךְ
צְוָרִיקָוּמָעָן שְׁפָעָטָר בְּאַנְאָכְט אָוּן מַעַן זַאָל נִשְׁטָמָ

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

מען נייט זי' עצט הרגנון רה'ל! אבער ווען זי' האבן גענדיגט צובינדן דעם לעצטער, אויז פלוצלינג ארין בעקומען א געזונטער בעל ענלה מיט א איזערנער ביטש און שריט אויף די גולנים: וואם טוט איר דא? און מען האט זיך גענומען שלאנן מיט אים, אבער ער אויז געוווען אסאך שטערקער פון די גולנים, און האט זיך געשלאנן בייז זי' האבן שוין נישט געוואסט פון זיך, און דער בעל ענלה האט אפגעבונדען דעם חסיד, און די גאנצע משפה און האט נאכדען גוט צונגעבונדען די רוצחים, און זי' אלע ארינגעלייגט איז זיין וואגן!

דער בעל ענלה אויז צוריק ארין איז שטוב און גענומען דער כום של אליהו און דאם אויסגעטרונקען בייז עם אויז נישט געליבן קיין טראפ וויין, און דער בעל ענלה זאנט זי' גוט יו"ט און פארט אוועק! דער חסיד מיט זיין וויב האבן געדארפט אביסל צייט בייז זי' האבן געקענט קומען זיך, אבער נאכן דאנקען דער רבש"ע פארן גרויסן נם, האט ער ממשיך געוווען דעם סדר מיט חיות און א געשמייאק. און נאן פסח

האט ער געדאנקט דעם רבש"ע פארן נם. נאך פסח אויז ער געפארן קיין קארל אין צום רבין און ביים געבן שלום, רופט זיך און ר' אהרן הגדול: וואם זאנטסטו צו דעם? בי דיר האט ער אויסגעטרונקען דעם גאנצין כום און בי מיר האט ער נאך פארזוכט די וויין! דער חסיד האט שוין פארשטיינען אוז דער רבוי האט דאם אלעם געזען פאראוים, און אים אהים געשיקט, און דער בעל ענלה אויז געוווען אליהו הנביא אליען! און זיך געפרידט או ער האט זוכה געוווען צו זען אליהו הנביא און אוז אליהו האט טאכע אויסגעטרונקען דעם כום של אליהו הנביא זכור לטוב! זיע"א

סדר ימי פסח אין קארל אין בי דראה'צ ר' אברהם אלימלך זצוק'ל

ווארט צו גיין געמען שלום פון רבין, וואם געמט בי אים שלום, אבער ווען ער גייט א羅ים פון רבין, רופט אים צוריק דער גבאי און דער רבוי זאנט אים פאר אהים איז שטוב און מאך דארטן דיין סדר, רופט זיך אן דער חסיד אוז עם איז אים אנגעקומווען מיט איזיפיל שווערקייטן צו קומען, און יעט שיקט אים אהים דער רבין! און ער בעט זיך ביים רבין ער זאל אים חאטש לאזן זיין ביים סדר און ער וועט אהימפאן גלייך מוצאי יו"ט, אבער דער רבוי הערט אים נישט און זאנט אים שטראונגערהייט: פאר שוין צוריק אהים, און פראוע דער סדר בי דיר אינדרההים!

דער חסיד האט געהאט אמונה און זיך געזונט פון רבין מיט ווארעמע ברכות און פארט אהים מיטן פולן שמחה או ער פאלגט דעם צדייק. ער וויסט אוז דער רבוי מיינט נאך זיין טובה. זיין וויב האט זיך געוואנדערט ווען זי זעט אוז איר מאן איז אהים געקומווען און נאך געהרט אוז דער רבוי האט אים אהים געשיקט, האט זי געמיינט ווער וויסט וואם וועט זיין? אבער ער האט איר באrhoיגט אוז דער רבוי מײינט אונזער טובה און ער וועט נאך זיין גוט!

די וויב גרייט זיך און דעם סדר טיש און נאך מעריב געמט ער זיך פראוען א דערחויבערנע סדר. זיין קאָפּ און הארץ געפינען זיך ביים רבין און ער איז פול מיט חיוט. דער חסיד זאנט די הגדה אויז ווי ער האט געזען ביים רבין און איז מקים די מצוות היום מיט אכילה מצה, מרור, און שולחן עורך. נאכן בענטשין פילט ער און די כום של אליהו און ער גייט א羅ים און עפערנט די טיר פארן זענען שפוך חמתק. אבער ער האט געווארט א באנדע גולנים אינדרויסן און ווען ער עפערנט די טיר זענען ארין געלאָפּן די גולנים און גענומען זוכן אלע ווינקלן און ארין געליגט איז א זאק זיין פארמען פון געלט און צירונג פון זיין וויב! נאכדען האבן זי' צונגעבונדען דעם חסיד און די וויב און קינדרע און געוואט אוז זיך זאלן זיך גרייטן וויל

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

גענאנגען אין זיין הדר. און וווען דער עולם האט געגענדיגט מיטן מוציא מצה איז ער ארויס געקומען און געמאכט דעם מוציא מצה מיטן כורך און איז ער געפירות וויטער דעם סדר. פאר שפוק חמתק איז ער גענאנגען מיט די חסידים עפנען די טיר פאר אלידעה הנביא.

בימים ערשותן סדר איז געווין נאר די משפחה און די אורחים פון ארץ ישראל, אבער בימים צווייטן סדר איז שוין געווין א גרויסער עולם פון די חסידים פון קארלין און פון חסידים וואם זענען געווין פון די שטעת ארום קארלין, דער רביה האט זיך אפגענען מיט די אורחים און אלעמען אינזינען געהאט. נאכטן סדר האט מען געציילט ספירת העומר ארום א:30:1 כמנח קארלין און נאך דעם איז געווין א געשמאקע טאנץ בי ארום 2:30 און נאכדען האט דער רביה געוזנט שיר השירים פרק ד.

סדר הפסח בימים סטאלינער רביה פון דיטרויט הרה"ק ר' יעקב חיים פערלאו בן מרן אוור ישראל מסטאלין זצוק"ל איז געווין דער סטאלינער רביה איז אמעריקא פון תמוועטרפ"ג בייז ו' אייר תש"ז. ער ליגט איז דיטרויט. זיין חמד און זיסקייט איז געווין א זעלטנקייט:

הרה"ח ר' שלום העכט ע"ה האט געוואוינט איז ווילאמסבורג האט דערציילט או פסח ביינאכט האט דער רביה פון דיטרויט געדאוונט מעריב פארן עמוד און דער הלל האט דער רביה געוזנט מיט איז זיסקייט או די עולם איז צונאנגען פון נעימות, און ער געדענט או וווען דער רביה האט אויסגעלאזט: מושבי עקרת הבית, וואם דאם בעט מען פאר די גאולה איז זיין רשי"י טייטש (תהלים ק"ג ט) עקרת הבית: ציון שהיא בעקרה יושבנה. האט זיך דער רביה צו ווינט פאר א פאר מינט. און נאך מעריב פלעגט דער רביה ארײַגעמען דעם עולם איז סוכה וואם איז געווין

בשנת תרצ"ב בחוה"מ פסח, י"ט ניסן, דער טאג פון הילולא פון הרה"ק ר' אהרן הנדול זצוק"ל איז דער רביה הרה"ק ר' אברהם אלימלך פון קארלין בן מרן אוור ישראל מסטאלין זצוק"ל ארויף צום ציון פון גרויסן ר' אהרן זיע"א אבער ער איז נישט ארין איז בית החאים נאר איז געשטאנען אינדרויסן, וויל עט איז געווין חול המועד און איז ס' שער הגנגלים פון ר' חיים וויטאל שטייט איז דער אריז"ל האט אים געשיקט גיין אויפֿ קברי צדיקים איז חול המועד און מתפלל זיין אבער ער האט נישט משתחה געווין אויפֿ די קברים. (קובץ בית אהרן וישראל ס"ט)

דער הייליגער קארלינער הרה"ק ר' אברהם אלימלך האט געהאט בימים סדר עטליכע מאל חסידים פון ארץ ישראל וואם האבן געשריבן זעיר הרגשים און סדר הפסח פון רבין פון קארלין. די הבנות צום פסח איז געווין זעיר הייליג בימים רבין און האט געשיקט יעדן יאר פאר זינע חסידים קיין א"י א בריוו פון חייזק לימי הפסח. די חסידים איז א"י האבן ארײַגעעהארעוויט איז די בריוו זיט א שטארקע חיבה און אפלערנען יעדן ווארט פון בריוו. דער הייליגער בית אהרן האט אויך געשיקט בריוו צום אן"ש פאר פסח און אסאך פון זיין זענען געדראקט איז ספר החק' בית אהרן. אמאלייגע חסידים וווען מען האט זיין געפרעגט וואו האט מען מיטן הבנות צו פסח האט מען גענטפערט גמי פסחים, דארט, איז של"ה החק', דארט, און בי דעם און דעם בריוו פון הייליגן בית אהרן.

פארן סדר האט דער רביה געפלאמט מיט קדושה און ליכטיגיקיט וווען ער האט אונגנטאן די קיטל פון הייליגן ר' אשר דער גרויסער סטאלינער זצוק"ל, בימים סדר האט ער אליען מסדר געווין די מצות און די קערה און אונגנאסטן די זיין. די קינדרע האבן געפרעגט די פיר קשיות, נאך דעם געוזנט די הנדה, און נאך דער צויזיטער כום איז דער רביה ארין

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

דער גבר איז געוווען זיער קארג און וווען עם איז געקומען צו טילין צדקה, האט ער געהאט אַ פארמאכטער האנט, אבער אסאָך מענטשן וואָם האַבָּן געהרט פון דעם גבר זענען געקומען בעטן געלט איז זיך אויסרעדן או ער זאל זיַּ אַרוֹסִים הַעֲלֵפָן, און ער האט אלעמען אַוּוֹק גַּעֲשְׁטוּפֶת, אַבָּעָר וווען ר' פסח איז דארטן געוווען מלמד האט ער נישט געקענט פארנעםען די עגמת פון די אַרְעַמְעַלִּיט, און האט געזנט פארן גבר או ער זאל יְהֻדָּן גַּעֲבָן גַּעֲלָט און ער קען דאס אַרְאָפְּרָעָכְּבָּעָן פון זיַּן מַלְוָמִידָהָן גַּעֲלָט, און פארן אַהֲיִמְפָּאָרָן ווועט מען זיך פַּאֲרָעָכְּבָּעָן, און דער גבר האט מסכימים געוווען אַזְוִי צו טאן. ר' פסח האט געטרי געארבעט און דער גבר איז געוווען צופרידן פון אים, עם איז שוין געוווען נאנט צו פסח, און ר' פסח וויל אַהֲיִמְפָּאָרָן און באַקְוּמָעָן באַצָּאַלְט, האט דער גבר געמאכט אַ חַשְׁבוֹן, און עם איז אום געקומען או ר' פסח האט אלעט אַוּוֹק געגעבן פאר צדקה, און אויך איז ער אַרְבָּעָר מִיט נאָך 5 גַּאֲלָדָעָנָעָר רענдельאָך וואָם דער גבר האט אַים מוחל געוווען.

ר' פסח האט נישט פַּאֲרִיבָּל, און פַּאֲרָט אַהֲיִים אַן קִיְּזִין גַּעֲלָט פָּאָר פָּסָח. אַבָּעָר צופרידן או ער האט מקיים געוווען די מצוה פון צדקה. ר' פסח האט געווואומט או דער אויבערשטער ווועט אַים נישט פַּאֲרָלָאָזָן און ער פַּאֲרָט רֹהִיג אַהֲיִים, אַבָּעָר וווען ר' פסח איז אַנְגַּעַקְוּמָעָן קִיְּזִין יְאָוָוָרָנִיק האט ער זיך גַּעֲשְׁעַמְת אַהֲיִמְגִּינִּין אַן אַזְוִי אַרְיִין אַין שול לערנָעָן אַן זָאנְן תְּהִלִּים, אַבָּעָר פַּוְנְקָט גַּעֲלָאנְט אַן זָוָן זיַּן זָוָן צְבִּי אַלְימָלָך, וואָם אַזְוִי גַּעֲלָאנְט דַּעֲצִיְּלָן זיַּן מַאֲמָע או דער טָاطָע אַזְוִי שְׂוִין אַנְגַּעַקְוּמָעָן אַן ער ווועט באָלְד ברענָגָען גַּעֲלָט אויף פָּסָח! דַּעֲרוֹוִיל האט זי גַּעֲנָגָעָן אַן גַּעֲבָרָגָט פון דעם עַסְנָעָט כְּדִי אַנְצּוֹגְרִיטָן אַ גַּטְעָ מַהְלְצִיטָּמָן, זָאנְגַּנְדִּיג אַזְוִי מָאָן ווועט באָלְד ברענָגָען גַּעֲלָט אַן זְוִי ווועט נאָך הַיִּנְטָמָאָצָל!

דַּעֲרוֹוִיל ר' עַסְנָעָט אַזְוִי גַּרְיִיט אַן דִּי ווּיְבָ אַן קִינְדָּעָר זיַּן דָּארְטָן בַּיַּז פָּסָח.

אין די מעריב זיַּט פָּוָן שָׁוָּל אַוְיָף רָאָדָנִי סְט. אַונְ אַהֲט גַּעֲטִילְט מִצְחָה פָּאָרְן עַולְמָ אַונְ פָּאָר מִשְׁפָּחָת הַעֲכָת האט דָּער רְבִּי אוִיךְ גַּעֲטִילְט חָרוֹסָת. אַגְּבָּ ר' שְׁלוּמָ פָּלָעָגָט קְוּמָעָן צָוָם סָדָר בַּיִּם רְבִּין מִיטָּ זִיְּן טָאָטָן זְוִיל אַונְ האט מְפָלִיא דִּי לִיכְטִיגְקִיטָּ פָּוָן רְבִּין בַּיִּם סָדָר. דָּער רְבִּי האט פָּאָר זַיְּ אַנְגְּנָגִירִיטָּ אַ קלִּיְּן רְוָנְדָעָ טִישָׁל זַיְּ זָאָלָן דָּארְטָן זִיצְׁן וווען זַיְּ זעָנָעָן גַּעֲקָומָעָן נאָך זַיְּעָרָ סָדָר. אוִיךְ פָּלָעָגָט קְוּמָעָן אַסְאָךְ בְּנָן שֶׁל קְדוּשִׁים מִיטָּ פְּרָאוּעָן נאָך זַיְּעָרָ סָדָר אַונְ ר' שְׁלוּמָ האט דַּעֲצִילְט אַזְוִי דָּער סָדָר האט זַיְּ זַיְּ גַּעֲצִיּוֹנִין בַּיַּז שְׁפָעַט אַיְּן דִּי נָאָכָט מִיטָּ שִׁינְעָ נִינְגָּנוּנִים.

די הַכְּנָסָת אַוְרָחִים פָּוָן דִּי דִּיטְרוּוּטָעָר אַיְּזָ בָּאוּאָוּסָט, אַונְ כַּמְעַט אַלְעָ בְּחָוּרִים פָּוָן יִשְׁכָּבָה תּוֹרָה וְדָעַת האַבָּן דָּארְטָן גַּעֲגָעָן אַלְעָ שְׁבָתָ אַונְ פָּסָח אַזְוִי נִישְׁטָ גַּעֲקָעָן אַנְדָּרָשָׁ, אַונְ אַלְעָ אַרְחִי פָּרָחִי פָּלָעָגָט אַוְיָךְ קְוּמָעָן, אַונְ אַוְיָךְ זַעְעָן מַחְלָלִי שְׁבָתּוֹת גַּעֲקָומָעָן צָוָם פָּאָרְן עַסְנָעָן בַּיִּם סָדָר אַונְ וווען מַעְורָר גַּעֲוָעָן דָּער רְבִּין דָּאסָם, האט ער גַּעֲזָאָגָט אַזְוִי עַסְנָעָן זַיְּ כָּאָטָשָׁ מַצָּה אַונְ בְּשָׁרָם. נאָכָן סָדָר פָּוָן דִּי גַּעֲטָט האט דָּער רְבִּי גַּעֲנוּמָעָן פִּירָן זַיְּן סָדָר זַיְּעָאָ.

אַלְיָהוּ הַגְּבִיאָהָט גַּעֲהָאַלְפָּן אַ אַיְּדָמָאָכָּן פָּסָח ר' פָּסָח דָּער טָاطָעָ פָּוָן הַיְּלִינָּן בְּנֵי יִשְׁשָׁכָר הַרְהָקָּר' צְבִּי אַלְימָלָךְ פָּוָן דִּינְבָּזְזָקְלָ, אַזְוִי גַּעֲוָעָן אַ Uhַלְיכָעָר אַרְבָּעָטָאָרָעָר וְוָאָם האט גַּעֲהָאָט אַ פָּעָלָד אַיְּן שְׁטָאָט יְאָוָאָרָנִיק, אַונְ ער האט גַּעֲצִיּוֹנִין פְּרָנְמָה פָּוָן דָעָם, אַיְּן מַאְלָהָאָט זַיְּ גַּעֲשָׁאָפָט אַיְּרָ וְוָאָם האט בְּכָלְלָ נִישְׁטָ גַּעֲרָעָנָט אַונְ עַסְנָעָט אַיְּזָ לְעַגְעָלָן אַהֲנוּגָרָ יְאָרָ וְוִילָעָם הַאֲטָגָט גַּעֲרָנִישָׁט גַּעֲוָאָקָסָן, אַונְ ר' פָּסָח האט נִישְׁטָ גַּעֲהָאָט פָּוָן וְוָאָ צָוָה אַבָּן זַיְּנָהָ פְּרָנְמָה, האט ער זַיְּ גַּעֲדָוָנָגָעָן צָוָה אַבָּן זַיְּנָהָ פְּרָנְמָה, גַּעֲבָרָנִין, אַונְ ער האט מַחְלִילִי גַּעֲוָעָן אַזְוִי ער ווועט גַּעֲבָרָנִין, אַונְ ער האט מַחְלִילִי גַּעֲוָעָן אַזְוִי ער ווועט זַיְּן דָּארְטָן בַּיַּז פָּסָח.

הגדה של פסח "فردס יהודה" תשכ"ה

פאסירונג, און האט געעפנט דעם זעלַ און גענומען ציילן די געלט און עם איז געווען פונקלאך וויפיל ער האט אויסגעבעבן פאר צדקה מיט נאך 5 רענDELאך, דא האט ער שוין געזען או דאם איז געקומען פון הימל און האט דאם גענומען און אהיים גענאאנגען צו זיין צופרידענע שטוב.

מען האט געהאט מיט וואם צו צונרייטן א שיינעם פסח, און דער סדר אייז געוען זיער דערהויבן, אבער דער שפיז אייז געוען, וווען מען האט געענט די טיר כי שפוק חמתק, שרייט אוים דער יונגל צבי אלימלך: טאטע את אייז דער איד וואם האט געווארטן דעם זעל געלט פאר דיר! ר' פסח האט שוין אלען פארשטיינען!
מען זאנט או דער הייליגער בני יששכר פלענט דערצילן דעם מעשה אלע יאר ביים סדר זיע"א.

דעתן מעין מבטל געמאכט אַ שְׁרָעָקְלִיבָע גּוֹיְידָה
דערשראָקָן, און האט וווײַיטָר גּוֹהִינֶן זִינֶנֶעָאלָע
תַּלְמִידִים זַי זָלָן מְכוֹן זַיִן בֵּין דָאוּעָנָעָן שְׁחָרִית דִי
בּוֹנוֹת פֿוֹן רַאַשׁ הַשָּׁנָה, אָונָ זַיִן האָבָן גַּעֲפָלָגָט, נַאֲכָן
דָאוּעָנָעָן האָט דָעָר בְּעַשְׂתָּט גַּעֲזָאנָט תּוֹרָה אָז דָעָר
אַמְתָע בְּטַחְוֹן אִיז אָוִיב עַם קְוּמָט צָו אַמְצָב וּוְאַם דָעָר
מְעֻנְטָשׁ וּהְתָנִישׁ קִיִּין וּוְעָגָרָוִים אַדָּעָר אַז וּוְעָגָר צָו
אַיְשָׁועָה, דַעְמָאַלְט זָלָל עַר נַאֲרָהָבָן בְּטַחְוֹן אָונָ
מַאֲמִין זַיִן אָז דָעָר אַוְיבָּעַרְשָׁטָעָר וּוְעַטְהַלְפָּן, אָונָ וּוְ
אַזְוִי וּוְיִסְטָמֵן אָוִיב דָעָר בְּטַחְוֹן אִיז אַמְתָה? אִיז נַאֲרָ
אָוִיב דָעָר מְעֻנְטָשׁ אִיז בְּשַׁמְּחָה! אָונָ דָעָר פְּנִים פֿוֹן
בְּעַשְׂתָּט האָט זִיךְ גַּעֲטִוִישָׁט אָונָ גַּעֲוָאָרָן אַבְּיסָל
בְּשַׁמְּחָה, אַכְבָּר גַּעֲמִישָׁט מִיט אַבְּיסָל שְׁרָעָק. מַעַן האָט
זִיךְ גַּעֲנְרִיָּט צָו עֲרָב פְּמָה מְצֹוֹת, אָונָ בֵּין באָקָן אִיז
דָעָר בְּעַשְׂתָּט צְוִירָק גַּעֲוָאָרָן אַינְגָאנְצָן פְּרִילְיאָאָך. פָּאָר
מְנַחָה האָט דָעָר בְּעַשְׂתָּט וּוְיִטָּר גּוֹהִינֶן מַעַן זָלָל
מְרוּנוֹ זַיִן דַיְהָוֹתָה פֿוֹן רַבָּה אִיז אַוְידָרְיָה מְשֻׁרְבָּה.

ידי תלמידים זענין דערנאנך גענאנן פראוען דעם סדר
מייתו בעש"ט, אונז געהאפט צו הערו שיינע פשטים

ווארטן איז פאר ר' פסח צו קומען אבער ער קומט
נישט, איז צבי אלימלך גענאגען אין שוחל צו זעהן
וואס איז געשען מיט זיין טאטע, ר' פסח האט געזען די
צער פון זיין זונ און האט געזאגט: גוט, לאמיר אהיכם
גינז, און זי גיעען צו פום אהיכים ווען פונקט דעמאלאטס
אייז אריבער געפארן אַוְאנָן און דארט זיצט אַרייכער
מענטש איז ער ווארט אַרְוִים אַזְקֵל פון געלט לעבען
ר' פסח און די וואגן פארט אוועק, ר' פסח און זיין זונ
זענען נאך געלאָפּן דעם וואגן צוריק געבען די זעקל
מיינענדיג אַז עַמְּ אַיז בטעות אַרְוִים געפאלן, און ווען
דער מענטש האט געזען ווי מען לויפט אַים נאך, האט
ער געהיסן די בעל עגלה או ער זאל פארן נאך שנען
און עַמְּ אַיז געוווען אַומְעַנְלָאָך אַים צו כאָפּן.

ר' פפח האט געטראכט וואם זאל מען טאן דא? אבער
ער האט פארשטיינען או דאס איז נישט סתם א
דער בעש"ט דהאט געזען איז מיט שמחה ביימס פדו
איין יאר אין די טעג פאר פפח האט זיך דער
הייליגער בעל שם טוב געפריט עפעם אנדרערש און
אביסל מאדענע ווי געוענטלאך, אבער וווען עם איז
געקומען צו שעפן די מים שלנו, איז ער געוען גאר
פריליאל און געטאאנצט מיט זיינע תלמידים מיט גראום
שמחה און געוען זיער דערהייבן. די תלמידים האבן
זיך שווין געפרידט, אבער דעם קומענדיגע נאכט פון
בדיקת חמץ, האט זיך וווײטער געטווישט און עם האט
זיך אנגעוזהן אַ שרעק ביימס פון בעש"ט, נאכן
בודק חמץ זיין האט ער אויסגעקליבן צען פון די
חשובע תלמידים און זיי געבעטן זיי זאלן פראווען
תיקון חצות מיט גראום כוונה, די תלמידים האבן שווין
פארשטיינען או עם איז דא אַ שרעקליכע גוירה און
דער בעש"ט ארבעט מעשים דאס צו מבטל זיין, און
דעריבער האבן די תלמידים טאכע געפראוועט זיער
היחסן האזום מיט שעליומה או מיט וווער רווה.

**איינדרפרי ער בעסח האט זיך גאנרנישט געטווייטש
בײַים בעשׂט**, נאָר זיין פנים איז געווארן בלְאָם אונ

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

האב איך זיך געשטארקט מיט אמונה און בטחון, און שמחה, אבער בים סדר איז נאך אלץ נישט וויכער געוווארן, בי פלוצלינג האב איך געזען או די גוירה איז בטל געוווארן!

דארטן אין דארף האט געפראוועט א סדר א איד פון מיינע חסידים און וווען זי זענען אングעקומען וואו עט שטיטט ואות ערמֿלַנְגּ אַלְוּ הַבָּנִים. בְּמַה שֶׁנָּאָמָּרָ: בְּלַהֲבֵן הַיּוֹלֵד הַיְּאָרֶה תְּשִׁלְבִּיכְהוּ אוֹ פְּרֻעָה הָאָט גַּעֲזָאנְטּ מֵעַן דָּאָרָף אַרְיִינְנוֹאָרְפּוֹן אַלְעַ קִינְדְּעַר אַיְזְ טִיךְ, הָאָט זִיךְ דָּעַר פְּרוּי אַנְגְּעַרְפּוֹן וּוּעַן זַי וּוּאַלְטַ גַּעֲזָעַן דָּאָרְטּ וּוּאַלְטַ זַי נִישְׁטַ גַּעֲפָלְגַּטְ, הָאָט דָּעַר מָאַן גַּעֲזָאנְטּ אוֹ אַלְמַנְטַשְׁ דָּאָרָף טָאַן וּוּאַם דָּעַר אַוְיבָּרְשְׁטָעַר וּוּילַ, וּוּילַ צְדִיקַה' בְּכָל דָּרְכֵי, הָאָט דִּי פְּרוּי גַּעֲפָרְעַנְטּ וּוּאַוְ אַיְזְ דָּעַר רְחַמְנוֹת פָּוֹן אַוְיבָּרְשְׁטָן? מִיר זַעַנְעַן דָּאַךְ זַיְנְעַן קִינְדְּעַר אַפְּיַלוּ וּוּעַן זַי הָאָבָן גַּעֲזִינְדִּיגְטּ! אַוְן אַזְוֵי הָאָבָן זַי גַּעֲהָאָט אַ וּוּבָוחַ וּוּעַר אַיְזְ גַּעֲרְעַכְטּ! אַבְּעַר נָאָכַן פָּעַרְטַע כּוֹם וּוּעַן זַי זַעַנְעַן בִּידְעַ גַּעֲזָעַן גַּט אַנְגְּעַטְרוֹנְקָעַן, הָאָט דָּעַר מָאַן גַּעֲזָאנְטּ אוֹ זַיְן וּוּיְבַּ אַיְזְ דָּרְצִילְן אַוְן דָּעַר בְּעַשְׂתַּחַת הָאָט אַנְגְּהָוִוִּין: עַמְּ אַיְזְ גַּעֲוָאָרְן אַ גַּוְיָה אַיְזְ הַיְּמָל אַיְזְ אַדְרָפְ, אַוְן דִּי גַּוִּים הָאָבָן מַחְלִיט גַּעֲזָעַן אוֹ לִיל הַסְּדָר גַּיְעַן זַי הַלִּילָה מָאָכֵן אַ פָּאָגָרָם אַיְזְ אַלְעַ אַיְדַן דָּאָרְטַן אַיְזְ דָּאָרָף, אַוְן אַיְךְ הָאָב פְּרוּבִּירְטּ צַו מַבְטַל מָאָכֵן דִּי גַּוְיָה אַוְן עַמְּ אַיְזְ מִיר נִישְׁטַ גַּעֲנָאָנְגָעַן, אַוְן אַפְּיַלוּ מִיט אַיְעָרָעַ תְּפִילָות אַוְן בּוֹנוֹת אַיְזְ דָּמָס נִישְׁטַ וּוּיְכַרְ גַּעֲוָאָרְן אַוְן וּוּעַן אַיְךְ הָאָב גַּעֲזָעַן אוֹ עַמְּ אַיְזְ נִישְׁטָא אַ וּוּגַּן אַרְוִוִּים דָּעַר חַיְלִיגְעַד צְדִיקַה' מַחְמָמָ בְּרָאְדִי פָּוֹן קַאָלָזְבּ אַוְן דִּי רְעַבְעַצְן פְּוּיְעַלְן אַ קִּינְדּ בְּיִם אַפְּיקְזִיםּ

הרה"ק רבינו מנחם בראדי זצוק"ל איז געבורין רב יואל צבי ראתה, אב"ד סאלקה. און ער האט חתונה געהאָט מיט מרַת מְרַיִם, די טאָכְטָעַר פון געוווארן כ"ב שבט תר"ב צו זיינ היליגן טאטן הרה"ק ר' אברהם אב"ד ברענָא, און זיינ מאמע מרַת אַסְטָר, די טאָכְטָעַר פון הנאָונָן ר' אברהם יצחק וויינברגער אב"ד קליננוֹאָרדִין, ער איז געזען אַ תלְמִיד פָּוֹן הרה"ק ר' אלימלֵךְ האָט דָּמָס אַוְיבָּרְגָּעַנוּמָעַן, אַוְן אַיְזְ הַיְּלִינְגּ יְתִיב לְבָ פָּוֹן סִיגְעַט אַוְן נַאֲכְדָּעַם פָּוֹן הנאָונָן

אויף די הגדה ווי זיינ שטייגער איז געזען אלְעַ יַאֲרָן, אַבְּעַר דָּעַמְּ יַאֲרָן דָּעַר בעש"ט געזען אַרְיִינְגְּעַטְיפּטּ אַיְזְ זַיְן הַגְּדָה אַוְן נִשְׁטַ אוּפְּ גַּעֲהָוִוִּין זַיְן קָאָפּ, נָאָר גַּעֲזָאנְטּ די הַגְּדָה בִּזְוּנְדָע מִיט אַ וִיסְקִיטַ אַוְן השתפות הנפש. דָּאָס הָאָבָן גַּעֲשָׁאָפְטּ אַ צָּעַר בַּיְּ דִי תַּלְמִידִים, אַוְן נָאָכַן עַנְדִּינְגּ דִי הַגְּדָה האָט זַיְיךְ גַּעֲשָׁאָפְטּ אַ שְׁטִילְקִיְּטַ אַיְזְ צִימְעַר אַוְן דָּעַר בעש"ט האָט זַיְיךְ פָּאָרְדְּבִּיקּוֹת אַוְן די תַּלְמִידִים הָאָבָן אַיְיךְ זַיְיךְ פָּאָרְדְּבִּיקּוֹת, וּוּעַן פְּלֹצְלֶונְגּ הַעֲרַט זַיְיךְ וּוּי דָעַר בעש"ט הַוּבְּטַ אַזְוֵי לְאַכְּן, אַבְּעַר ער אַיְזְ נִשְׁטַ גַּעֲזָעַן אוּפְּ דָעַר וּוּעַלְטַ, אַבְּעַר זַיְן פְּנִים האָט גַּעֲפָלְאָקְעָרְטּ, אַזְוֵי דָעַר וּוּעַלְטַ, אַבְּעַר ער אַיְזְ נִשְׁטַ גַּעֲזָעַן פָּוֹן אַ שְׁעהַ, וּוּעַן פְּלֹצְלֶונְגּ האָט זַיְיךְ גַּעֲצִוְגַּן מַעַר פָּוֹן אַ שְׁמָהּ וּוּקְעַט זַיְיךְ דָעַר בעש"ט אַזְוֵי זַעַנְעַן מַעַר פָּוֹן אַ שְׁמָהּ וּוּקְעַט זַיְיךְ דָעַר בעש"ט אַזְוֵי זַעַנְעַן מַעַר בַּעַל שְׁמָ!

די שמחה בַּיְּ דִי תַּלְמִידִים אַיְזְ גַּעֲזָעַן אַיְזְ לְשָׁעָר, אַבְּעַר זַיְיךְ הָאָבָן גַּעֲוָאָלְטַ וּוּמְן וּוּאָמַר אַיְזְ דָא גַּעֲזָעַן? אַזְוֵי הָאָבָן מַתְפַּלְלַ גַּעֲזָעַן אוֹ דָעַר רַבִּי זַאל זַיְיךְ דָעַר צִילְן אַזְוֵי דָעַר בעש"ט האָט אַנְגְּהָוִוִּין: עַמְּ אַיְזְ גַּעֲוָאָרְן אַ גַּוְיָה אַיְזְ הַיְּמָל אַיְזְ אַדְרָפְ, אַזְוֵי גַּעֲהָאָט גַּעֲרְעַכְטּ אַ וּוּבָוחַ וּוּעַר אַיְזְ גַּעֲרְעַכְטּ הָאָבָן מַחְלִיט גַּעֲזָעַן אוֹ לִיל הַסְּדָר גַּיְעַן זַי הַלִּילָה מָאָכֵן אַ פָּאָגָרָם אַיְזְ אַלְעַ אַיְדַן דָּאָרְטַן אַיְזְ דָּאָרָף, אַזְוֵי אַיְךְ הָאָב פְּרוּבִּירְטּ צַו מַבְטַל מָאָכֵן דִּי גַּוְיָה אַזְוֵי עַמְּ אַיְזְ מִיר נִשְׁטַ גַּעֲנָאָנְגָעַן, אַזְוֵי אַפְּיַלוּ מִיט אַיְעָרָעַ תְּפִילָות אַזְוֵי בּוֹנוֹת אַיְזְ דָּמָס נִשְׁטַ וּוּיְכַרְ גַּעֲוָאָרְן אַזְוֵי וּוּגַּן אַרְוִוִּים דָעַר חַיְלִיגְעַד צְדִיקַה' מַחְמָמָ בְּרָאְדִי פָּוֹן קַאָלָזְבּ אַזְוֵי

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

געהאפט או אוזו ווועט ער באקומען זיין ישועה.
און געפירט א שיענע ישיבה פאר בחורים, זיין ספר
צורך די אפיקומן און ר' ישע' נעמט שטאלץ און
זאנט איך ניב דאם נישט צוריק בייז דער רבוי זאנט
מיר צו א קינד דעם יאר, דער רבוי האט זיך
אנגערופן איך קען נישט צוזאנן! דערויל איז
געווארן נאנט צו חצות, און דער רבוי האט זיער
מקפיד געווען צו עסן די אפיקומן פאר חצות, האט
די רעביאן זיך אングערופן: קאלאבער רבוי ביזט דאך
מדדק צו עסן די אפיקומן פאר חצות, זאג אים
שווין צו, און אוזו ווועסטו קענען מקיים זיין דיין
מנהן! אבער דער רבוי האט זיך אングערופן איך קען
ニישט צוזאנן!

האט זיך די רעביאן אングערופן: איך וויל דאך יא עטן
די אפיקומן פאר חצות און וווען דארפן ווארטן פאר
דער וועל איך נישט קענען עסן פאר חצות! האט
דער רבוי זיך אングערופן צו זיין וויב: דו ביזט א
טאכטער פון מאשער רבוי און האט כה, זאג אים צו
א קינד און מיר וועלן קענען עסן די אפיקומן פאר
חצות! האט זי גענטפערט איך וועל צוזאנן אויב דו
וועט מסכימים זיין, האט דער רבוי גענטפערט, גוט!
פרעט זי וואס מיינסטו מיט גוט? האט דער רבוי
גענטפערט או אין צוועלף חדשם ארום ווועט ער
מאכן א ברית.

נו, דער רעבען האט געוואסט די כוחות וואס איד
מאן האט, האט זי צונגעאנט ר' ישע' א זון אוזו וויל
אייר היליגע מאן האט מסכימים געווען, און ר' ישע'
האט צוריקונגעבן די אפיקומן און עם איז געווארן
ששון ושמחה ביים סדר, דער קומענדיגן יאר איז
געוען א איבער יאר און די ברכה איז מקויים
וויל זיין בי אים אופן סדר, און דער רבוי האט
מסכימים געווען, ביים סדר וווען דער רבוי איז ארויים
פון צימער האט ר' ישע' גענאגבעת די אפיקומן, און
געבירן א זון.

שנת תרכ"ב איז ר' מנחן געווארן אב"ד איז קאלאוב
און געפירט א שיענע ישיבה פאר בחורים, זיין ספר
באר מנחם האט מען געדראקט שנת תרצ"ט. און
מען רופט אים אויפן ספר.

דער גבאי פון דער שול איז קאלאוב איז געווען
הרחה"ח ר' ישע' פרידמאן ע"ה וואס האט שווין זיבען
יאר נישט זוכה געווען צו קינדער, און האט געווכט
באקומען א צוזאנג פאר א קינד, איינמאַל איז
אויסגעקומען איז עס איז געווען א שנייענדיגע
ווינטער און איזן חודש האט זיך נישט געמאכט א
לבנה און בייז די לעצטע נאכט האט דער רבוי
געבעטן די בחורים צו בליבין אויפן און קווקן וווען עס
וועט זיין מעלאָך צו זעהן א לבנה או מען זאל אים
שווין רופן, דער רבוי איז אריין איז זיין צימער
לערנען.

א בחור א באמערכט ווי עס קומט א לבנה איז ער
געלאָפֿן דערצ'ילָן דעם רבין, און מרוב שמחה איז
דער רבוי געלאָפֿן, און אויפן וועג האט ער זיך אריין
געקלאָפֿט איז די טרעפֿ פון שול, און צוועי בחורים
האָבּן אים אָנְגָּעָכָּאָפֿט, דעםאלטס בייז די הנני רוקד
אונ בייז טובים מיאורות האט דער רבוי געטאנצט און
געשרונגגען מרוב שמחה און ר' ישע' האט אכטונג
געגען אויפן רבין נישט צופאלן, און ר' ישע' האט
געזעהן איז די שמחה ביים רבין איז גרויס און יעצעט
איז א עט רצון צו בעטן פאר א קינד, און איז
צונגעאנגען בעטן, האט אים דער רבוי גענטפערט:
איך קען דיר נישט צוזאנן נאר געבן א ברכה.

ר' ישע' האט זיך נישט מייאש געווען און געהאט א
פלאן, ער האט שטארק געבעטן דעם רבין או ער
זיין בי אים אופן סדר, און דער רבוי האט
מסכימים געווען, ביים סדר וווען דער רבוי איז ארויים
פון צימער האט ר' ישע' גענאגבעת די אפיקומן, און
געבירן א זון.

הגדה של פסח "فردס יהודה" תשע"ה

ט געהאלפֿן טויזנטער אידן, גויט צו אים און
ט מיר אפּ! און די אידן זענען טאכע אוועק צום

פורים איז געוען די ברית ביימס רך הנימול און דער
באר מנחם איז געוען סנדק און גערעדט דברי תורה
און די שמחה איז געוען גרוים. די חסידים האבן
געוואסט דעם כה פון זיער רבינו וואם האט געמאכט
גרויסע מופתים אבער נאר פאָר די וואם האט
געלערנט בּײַ אִים אַ דְּרָךְ אֵין עֲבוֹדָתָ הָ. דער רבינו
האט נישט זוכה געוען צו קינדער, נאר די תלמידים
זענען געוען זיין קינדער, ער איז אוועק ח' אַב
תרח"ז ומנו"ב איז אֵין קאַלֶּוב. אֵין ספר באָר מנחם
תשלו"ז איז דאָ אַ בִּילְדָ פּוֹן זַיִן מְצֻבָּה וּוְאַם דָּאָרֶת
שטייט באַשריבּן אַבִּיסְלָ פּוֹן די גְּרוֹיסְקִיְּטָ פּוֹן דָּעַם
היילְינְן צְדִיקָ, זַיְעָא

לייב מלענטשנא זוקען ריין געמאכט זיין חסיד
אוועק געליגט בי זיך? האט רב בערל אים
גענטפערט או ער האט 36 רובל, וואם איז געווען א
שיינע סכום דעמאלאט, רופט זיך און רבי שלמה לייב:
איך וויל מיט דיר מאכן א געשעפט, דו ניב מיר 30
רובל פאר קימחא דפיסחא צו טילין פאר אידן, אונז מיט
6 רובל וועסטו קענען מאכן פשח מיט הרחבה, אונז איך
וועל זעהן או דו זאלסט מצליה זיין איז דײַנע געשעפטן,
איך האלט או עס ווועט דיר לויינען!

רופא זיך און רב בערל: בי מיר האט דער רב געפיעעלט, אבער מיין וויב איז דאך א שותף מיט מיין געלט און איז דארפ איר פרען, און דער רב ענטפערט: אודאי! זאלסטו איר פרען, אבער זאג איר או עם ווועט איז לויינען, רב בערל קומט אהיים און דערציילט זיין וויב וואם רב שולמה לייב פארלאאנט פון זי, און זיין וויב ענטפערט: מיר וויסן או רב שולמה לייב איז א גרויסער צדיק און זיין וווארט איז הייליג, און איז בין זיכער מסכימים דאס צו טאן! רב בערל נעמט די 30 רובל און ברעננט דאס צום רב

וז' אדר איז דאך די יארציזיט פון הייליגן צדיק ר' יצחק אייזיק מקאלוב זצוק"ל, אונז הונדרטער אידן זענען געקומען קיין קאלוב צום זיין הייליגער ציון,

אבער בליעז שנעל האט מען זיך דערוואו אומט פון די
מוסת פון דער קאלובער רבוי, אונ אונשטאט גיין צום
ציזן, איז מען גלייך געגעאנגען צום הויז פון באָר
מנחם אונ מען האט אים געבעטן ברכות אונ
הבטחות, אונ פון גרויס שטופעניש האט זיך דער
טיר צוּבראָכָן אונ דער רבוי האט געלאָכָט אונ
געהיינְסן אלע זאלן זיין שטיל אונ האט זיך
אנגערופֶן: אונגארישע הסידים מיינען או וויל עס
האט מיר איינמאָל געלונגען זיך איינבעטן בײַם
אויבערשטן אונ ער האט געהרטט מיין בעטן, וועט
ער דאמ אלעמאָל טאהן! איר זענט דאָך געקומען
צום ציון פון אָ צדיק וואָם האט כסדר געבעטן אונ

אין זכות פון געבן קימחה דפיכחא האט רבוי שלמה הרה"ק רבוי שלמה יהודה ליב פון לענטשנא זי"ע או געווען די זון פון הרה"ק רבוי ברוך בענדיט א צדיק נסתר פון ביקרבסק זי"ע, אוון רבוי שלמה ליב או געווען באקאנט אלס א קדוש עליזן, אוון א גראסער בעל מופת, מחבר ספר תורת מהרש"ל, ער אויז געווען א תלמיד פון חוזה מלובליין, רבוי מנחם מענדל מרימנוב, רבוי יעקב יצחק היהודי הקדוש מפשיסחא,atto זיין תלמיד רבוי רב בונם, אוון רבוי נטע מעהלם, אוון פון רבוי נפתלי צבי מרופשיין זי"ע.

רבי שלמה ליב פלעגט אלע יארן שאפן און טילין
אסאך געלט פאר קימחא דפיסחא, די גברים האבן אים
געקענט און געגעבן שיינע נתינות, ווען רבי שלמה ליב
אייז געווארן רב אין די שטאט לענטשנא האבן די
מענטשן אים נאך נישט געקענט און עם אייז אים
אנגעקומען זיעיר שווער צו שאפן געלט פאר פכת, אייז
איך אחסיד, רב בערל רייצען, האט נאך געקענט רבי
שלמה ליב פון פריערט, און פאר פסח האט דער רבי
אים געשיקט רופן און פרענט אים וויפיל געלט האט ער

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

בזיהו, דער אפיקער האט זיך דערמאנט אין רב בערל און האט אים געשיקט רופן און דערצילט אים איז די סוחרים האבן געבענט קייליקע עסן, און ער גיט אים די מאכט צו גיין שאפן גוטע סחרוה.

רב בערל איז געווען זיעיר צופרידן און גענווען געלט פון אפיקער און גיט ארויס און קויפט איין פרוכט מיט גריינציג און פלייש און ברעננט דאם צום אפיקער וואם איז געווען זיעיר צופרידן, און ער האט שווין שיין פארדינט אוף דעם געשפט און געקענט וווײטער לעבן, אוזי האט רב בערל יעדע וואך איין געקופט די אלע עסן בי די געשפטן און געבענט פארן אפיקער, און אלע זענען געווען צופרידן מיט די גוטע עסן, אוזי איי אריבער א שיינע פאר וואכן, ביז די געשפטן האבן זיך דערוואסט או רב בערל קויפט בי זיי איין די אלע עסנווארג און עס איז גוטע סחרוה, וואם ער פארדינט אוף דעם זיעיר שיין, זענען געומען די סוחרים צום אפיקער און געזאגט איז די אלע עסן וואם רב בערל ברעננט פאר אים קויפט ער איין בי זיי, דעריבער זאל די אפיקער אוועקשיין רב בערל און קויפן גלייך פון אונז פאר אסאך ביליגער וואם רב בערל רעבענט פאר דער אפיקער.

דער אפיקער רופט רב בערל צו זיין מושד און האט א טעה צו אים איז געשפטן זענען גערעכט, און אויב דו וועסט מיר נישט ברענגען די זעלבע פרייז וואם די געשפטן רעכענען, וועל איז מזון קויפן בי זיי, האט רב בערל געזאגט ער וויל או דער אפיקער זאל אים געבן אפער טאג צו זען אויב ער קען דאם טאן, אבער וואם קען ער דען טאן?

נו, דער רב הנט אים געזאגט או ער ווועט מצליח זיין אין דעם געשפט, דארפ מען צוריק גיין צום רבין איז דערצילן וואם איז געשען, זאגט אים דער רבוי גי' צוריק צום אפיקער און זאג אים או דו וועסט נישט אראפלאון קיין געלט, און רב בערל קומט צום אפיקער איז געוואן פינסטער פאר זיי, וויל די פרוכט און גריינציג זענען געוואן פארפויילט, און די פלייש איז געוואן קיליע, און דער אפיקער האט זיי קויפן בי אים גיין קויפן מיט ווועט מזון אויפהערן צו קויפן בי אים גיין קויפן בי

שלמה לייב וואם האט זיך שטארק געפרידט און גענווען די געלט און געטיילט פאר די ארעמעלייט, און רב בערל האט גענווען די 6 רובל און איינגעקופט אלעם אויף פסת, וואם איז געווען מיט רחבות, אבער יעט איז רב בערל געליבין אן קיין געלט אויף צו לעבן וווײטער נאך פסת, אבער רב בערל האט געהאט אמונה איז רבין און איז נישט געווען באזארנט און פראוועט זיין פסח מיט אמתע שמחת יזט, און האט נישט קיין דאגה וואם ווועט זיין שפעטער.

אסרו חג פסח רופט דער רבוי צו זיך רב בערל או ער זאל קומען צום אים, און דער רבוי זאגט או יעט וויל איך האלטן וווארט און דיר העלפן, און דער רבוי זאגט או היינט איז אנגעקומען א גרויסע גרויסע פון סאלדאנט צו זיין איז שטאט לענטשנא אויף א לאנגע ווילע און זיי ווילן דארפן איינעם וואם זאל זיי צו שטעלן פרוכט און גריינציג און פלייש, דעריבער גי' צו די הויפט אפיקער און ניב זיך אן או דו ווילסט באקומווען די מאכט, און דער אויבערשטער ווועט דיר העלפן מיט הצלחה, רב בערל גיט גליך און געפיגט אוייס מיט ווועמען מען דארפ רעדן, און ער גיט צו דער מושד און זאגט ער האט געהרט איז מען זוכט א מענטש צו ברענגען עסן פאר די סאלדאנט, האט דער אפיקער געפרענט צו ער האנדעלט מיט עסן אדרער האט ער א געשפט? האט ער גענטפערט או ער האט נישט, אבער ער איז א גרויסער סוחר און האט שטארקע פארביבנדונגגען, האט דער אפיקער גענטפערט או ער איז זיין אויב ער שרייבט אראפ די מילא מז איז זיי פרויבורן אבער ער שרייבט אראפ די פרטימס פון רב בערל.

דערויל האט דער אפיקער געגעבן די מאכט פאר עטלייכע סוחרים און זיי געבעטן צו ברענגען סחרוה פאר אים, אבער וווען זיי האבן געבענט די סחרוה איז געוואן פינסטער פאר זיי, וויל די פרוכט און גריינציג זענען געוואן פארפויילט, און די פלייש איז געוואן קיליע, און דער אפיקער האט זיי אוירס געוויארפן מיט

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

ער ווועט זי לאזן וויסן און רב בערל איז גענאנגען פרענן רב שולמה ליב וואם זאל ער טאן? האט דער רב שולמה ליב וואם פאר א שייכות האבן זי מיט דעם געשעפט? זאלסט וויסן איז איך האב געפיעעלט פאר דיר און געברענט די גروفע פון סאלדאטן צו קומען קיין לענטשנא, און וואם זי וועלן ברענגען ווועט וווערן פארפויילט, ממילא זי קענען דיר גאנרנישט טאן, און טאקו רב בערל איז געלביבן דער איינקייפער פאר די ארמי און איז געוואָרן זיינער ריד, די צוואָג פון צדיק האט געהאלפֿן איז זכות וואם ער האט געפאלגט און געגעבען 30 רובל פאר קימחה דפֿיסחה, רב שולמה ליב איז נסתלק געוואָרן יט ניסן תר"ג זיע"א. (והיו מספרים ממספר ברכה ושלשה)

יששכר דוב פון בעלוֹזָא, און נאָך זיַין פְּטִירָה איז ער געלביבן בי זיַין הַיְלִינָן זוֹן הרה"ק ר' אהרן און זיך נישט גערירט אַן אַים, און דער קְשֵׁר איז געלביבן ווֹיְטַעַר ווֹעֵן בִּידֻעַ זענען געוווען אַן אַיִּז נאָך דַּי מלחמה, איז ער אַגְּעָקּוּמָן הַשְׁׁ"ז און דער בעלוֹזָא רב האט אַים געהיחסן וואוינען אַין יְרוּשָׁלָם, וואו ער איז געלביבן און געלענטן יומם ולילֶה און געוווען אַבְּאוֹאָסְטַעַר פּוֹעֵל יְשֻׁוּוֹת, אַלְעַן האבן אַים געקענט אלִיךְ דער טשאָבָא רבִי, בֵּיז זיַין פְּטִירָה בְּצָ"ז תְּשִׁירִי הַשְׁׁ"מ. ער בערך פָּתַח שְׁנַת הַשְׁׁ"ג און מען גְּרִיטַזְיךְ צוֹם סְדֵר בֵּי הרה"ק מבועלזָא אַין תְּלַאֲבִיב, מען ווארט אַז דער בעלוֹזָא רב זאל שוין ניַין צוֹם סְדֵר ווֹעֵן פְּלוֹצְלִינְגְּ פְּרָעָנֶט דער בעלוֹזָא רב צו אַיְינְעָר ווַיִּסְטַּט וואם הערט זיך פּוֹז דַּי גַּעֲזָנֶט פָּוֹן ר' שְׂרָגָא שְׁמוֹאָל דער טשאָבָא רב, און דער רב האט גענאנט מען זאל אַים יעַצְט מְזִכְּר זיַין מיט זיַין מאַמְּעִים נאמען פָּאָר אַים, און מען האט אַים מְזִכְּר גַּעֲוֹעַן פָּאָר אַרְפּוֹאָה, אַזְוַי אַיז דער בעלוֹזָא רב גענאנגען צוֹם סְדֵר און עַטְלִיכְעַמְּל בְּמִשְׁךְ דַּעַם סְדֵר פרענט דער רב וואם מאַכְט דער טשאָבָא רב און בעט מהבר שׁוֹת זְכוּרָה און שבט מיהודה עה"ת. ער אַז גַּעֲוֹעַן זַיִעַר נאמט אַז חַסִּיד פָּוֹן הרה"ק ר'

די אנדרען סוחרים, און רב בערל האט ער אנטזאגט, דער אויל שיקט דער אַפְּצַעַר צו די סוחרים אַז זיַין זיך געפְּרִידְט, אַבְּעַר צו זַיִעַר ווֹאַנדְעַר, ווֹעֵן מען האט געבענט די סַחְוָרָה צוֹם אַפְּצַעַר אַז מַעַן גַּעֲוֹעַן גַּעֲפַעַטְדַּט, אַז זיַין קענען דָּמָם נִישְׁטָפָרְשְׁטִין!

דער אַפְּצַעַר אַז גַּעֲוֹאָרָן אַין כְּעֵם אוֹיפּ זיַין גַּעֲזָאָגְט אַז رب בערל בְּרָעָנֶט פְּרִישָׁע סַחְוָרָה, אַז גַּעֲשִׁיקְטַּטְדַּרְפּוֹן רב בערל אַז זיך אַנְשָׁלְדִּינְטַּטְדַּר אַים אַז צְרוּיקְטַּט גַּעֲבָעָטְנַט ער זאל ווֹיְטַעַר אַיְינְקִיפְּטַּט פָּאָר אַים, דַּעֲרוֹוַיְלַּט זענען גַּעֲקָוּמָעַן די סַחְוָרִים צוֹם رب בערל אַז גַּעֲוֹאָלָט מאָכְן אַשְׁוֹפָהּ מִיט אַים אַז זיַין ווֹעֵן מַעַן נִישְׁטָאָגְט דַּעַר הַיְלִיגְעָר בְּעַלְזָא رب הרה"ק ר' אהרן זיע"א. פְּרָאוֹוּעַט אַז זיַין פָּסָח פָּדָר אַרְפּוֹאָה פָּאָרְן טְשָׁאָבָא רב הַגָּחֵץ רְבִי שְׂרָגָא שְׁמוֹאָל שְׁנִיטְצָלָעַר אַז גַּעֲבוּרִין גַּעֲוֹאָרָן אַין שְׁנַת תְּ�רִמְמָת צוֹ הרְבָנִי ר' בָּרוּךְ יְהָוָה וואָם אַז נִפְטָר גַּעֲוֹאָרָן ווֹעֵן ר' שְׂרָגָא שְׁמוֹאָל אַז גַּעֲוֹעַן דְּרִיְּיַא אַיר אַלְטַא אַז זיַין מַאֲמָעַ האט אַים גַּעֲשִׁיקְטַּט זיך הַאֲדָעוּעָן אַז גַּעֲרָעָנָן מִיט הַגָּחֵץ רְבִי נְפָתֵלִי הַוִּרְצָקָא הַלְוִי זְוִילְבָּמָן מְרָאַצְפָּרְט זְצִיקְלַל - ר' הַוִּרְצָקָא רַאֲצַפְּעָטָעָר אַז נִתְקַרְבַּ גַּעֲוֹאָרָן צוֹ חַמִּידָות דָּוָרְךָ הַרְהָקָ"ק ר' הַעֲרָשָׁעֵל מְלִיסָּקָא אַז שְׁפָעָטָעָר גַּעֲוֹאָרָן נָאָנָט צוֹם הַיְלִינָן דְּבָרִי חַיִּים מְצָאָנוּ זִיעַ"א וואָם האט אַים גַּעֲהִיָּסְפִּין פִּירָן בְּאַדְמָוֹרָוֹת אַז גַּעֲרַצְעָנָרְךָ דָּעַר צָאָנָעָרְךָ רְבִי הַאֲטָמָט אַשְׁנִיקְטַּט מַעֲנְטָשָׁן צוֹ אַים פָּאָר יְשֻׁוּוֹת - פָּאָרְשָׁטִיט זיך אַז דַּעַר יְוָנָגָעָר שְׂרָגָא שְׁמוֹאָל האט זַיִעַר אַסְאָךְ קְוָנָה גַּעֲוֹעַן אַז אַז שְׁטוּב, ער אַז גַּעֲוֹעַן דָּאָרְטָא אַשְׁיְנָעָן פָּאָר יְאַר בֵּיז דַּי פְּטִירָה פָּוֹן זיַין רְבִי ט' תְּשִׁירִי תְּרִנְנָה.

ר' שְׂרָגָא שְׁמוֹאָל אַז צְרוּיקְטַּט אַהֲיִים גַּעֲקָוּמָעַן, אַז גַּעֲוֹעַן אַשְׁיְנָעָר תְּחִיָּה האט אַים זיַין מַאֲמָעַ גַּעֲשִׁיקְטַּט לְעָרָנָעָן בֵּי דַּי גָּנוֹנִים צְדִיקִים הרה"ק ר' מְנַחָּם בְּרָאָדִי דָּעַר בָּאָר מְנַחָּם, אַז בֵּי הרה"ק ר' יְהָוָה גְּרִינוֹאָלְדָה פָּוֹן סַאֲטָמָאָר מְחַבְּרָ שׁוֹת זְכוּרָה אַז שְׁבַּט מִיהָוָה עַה"ת. ער אַז גַּעֲוֹעַן זַיִעַר נָאָנָט אַז חַסִּיד פָּוֹן הרה"ק ר'

הגדה של פסח "פרדס יהודיה" תשפ"ה

סדר אייז דער טשאבא רבוי צורייק געווארן נארמאל, אבער די מעשה האט זיך נישט גענדיגט דא, נאר שפערטער וווען דער טשאבא רבוי אייז שוין ארום פון שפיטאל, אונ געהאט כה, אייז ער געפארן קיין תל איבע אונ דערצ'ילט וואם האט זיך אוים געשפלט יונע נאכט פון פסח, נאכדעם וואם ער אים צאמגעפאלן האט ער געהאט א חלום או ער זיצט בייס סדר לעבען דער בעלוֹא רב, אונ איין מיטן סדר גיט אים דער בעלוֹא רב פון זיין שיריים אונ זאנט עס דאס אונ ווועסט האבן א גאנצע רפואה, אונ אייך האב זיך אויף געוווקט אונ אייך זעה ווי אלע דاكتוריים שטייען ארום מיר, האב צודרין זיך שטארק געפרידט וווען זיך האבן געזען ווי האבן זיך שטארק געפרידט וווען זיך האבן געזען זיך רעד אונ זיך האבן מיר אלע דערצ'ילט, אונ געזאגט או ער זעהט אוים או די מעידץין האט געהאלפּן אונ זיך האפן או ער ווועט האבן א גאנצע רפואה, אייך האב געהאט אמונה איין די רייד פון בעלוֹא רב.

יעצט האבן די חסידים אלעט פארשטאַנָּען אונ געזען די געטריישאָפּט פון בעלוֹא רב צו זיין חסיד וואם ער האט נישט גערותט בי ער ווועט האבן א גאנצע רפואה, דער טשאבא רבוי האט געלעבט נאך 27 יאר לטובה, אונ אייז נפטר געווארן כ"ז תשרי תש"ם ומנו"ב איז ירושלים בהר המנוחות, זיינע ספרים זובייח הובח על הלכות שהיתה ובדיקה, אונ ספר פירורי שלחן זענען געוווען גרייט צו דורךן אבער זענען פארלויין געווארן בי די מלחה, אבער איין שנת תשמ"א האט זיין אייניקל רב משולם שלום געדrocket זיינע חידושים איז ספר ברכות שמואל, אונ זיינע תולדות, זיע"א. (ספר והיו מספרים בשם הרה"ה ר' אברהם חיים גריינפלד)

סגולות ליל הפסח

אפיקומן אליז א שמירה.

ב] די מקובלים זאנן אויך: או נאך דעם וואם מען גענדיגט דעם ברכה נאָל ישראל, קען מען בעטן וואם מען דארף אונ דער זאל לאָז הענן אין שטוב א גאנץ יאר א שטיקל פון די

געשאָפּט א אינטראָעמאָנטקייט ביהם עולם, אבער מען האט נישט געפערעט קיין שאָלָות בייז שפערטער נאָכְן סדר האט מען שוין אלעט פארשטאַנָּען, די מעשה אייז געוווען אָזֶוּ:

יענע יאר פסח אייז דער טשאבא רב געווארן קראָנק אויף זיין מאָגָן אונ נישט געקענט פארדייען זיין עסן אונ מען האט אים געמוֹת מאָכְן א ניתוח אונ דער בעלוֹא רב האט מסכִים געוווען, אונ נאָכְן ניתוח אייז דאס מיט די צייט צובייסלאָך געווארן אויסגעהיילט אונ געקענט עסן נאָר וויכּע זאָכְן, פאָר פסח אייז די טשאבא רעבעצּן געקומען צום בעלוֹא רב פרען וואָס זאל אֵיר מאָן טאן וווען די סדר נאָכְט, האט דער רב געענטפערט זי זאל געמען מצוֹת אונ דאס שטארק צודריךן אונ אויסמיישן מיט וויאָן אונ אָזֶוּ ווועט אֵיר מאָן קענען יוֹצָא זיין מצה אונ טרינקען וויאָן, אונ די מצה אונ האט אָזֶוּ געטאן אונ געגעבן פאָר אֵיר מאָן די מצה אונ וויאָן, אונ נאָך האַלבּע נאָכְט אייז זי אהִים, אבער גלייך נאָכְדעם האט זיך די מצע בעייס טשאבא רבוי געווארן ערננט אונ ער האט פֿאָרְלָאָרְן זיין וואָסְטָלָאָר אונ די דاكتוריים האבן שווין געמיינט או דאס אייז שוין זיין ענדע, מען האט שנעל געשיקט רופּן גרעסערע דاكتוריים וואָס האבן אויך נישט געקענט העלפּן בייז בחפסדי ה' האט איין דاكتאר זיך אָגּעָרְפּּן או ער האלט או מיט עפּעַס א מעידץין ווועט מען קענען ראתעווען דעם רבין אונ מען האט דאס געבענט, אונ מען האט גענען א שטיקל שינוי לטובה אונ דער רבוי אייז געקומען צו זיך.

יענע נאָכְט אייז דער בעלוֹעָר רב געוווען פֿאָרְנוּמָען מיט פראווען א רפואה פֿאָרָן טשאבא רב אונ געפּוּעָלָט טאָקע מיט כסדר אים מזוכיר זיין פֿאָרָן סדר אונ איין מיטן סדר אונ וווען דער בעלוֹא רב האט גענדיגט זיין] רמו. די ווארט "מצה" אייז די ר"ת מכל צרה הצלינו. מצה ראתעוועט פון אלע צרות. שטימיט איזן היילגע ספרים או מען זאל לאָז הענן אין שטוב א גאנץ יאר א שטיקל פון די

הגדה של פסח "פרדס יהודת" תשפ"ה

די גוים גיינע קינמאל נישט א קיטל, דעריבער טוט מען אין א קיטל צו וויזון מיר גיינע נישט אין די לבוש פון א גוי, און אין דעם זכות וועט מען ארוסגין פון גלוות.

[ב] בשם הרה"ק מוהרי"א מקאמארנה זוק"ל שטייט או דער וואס האט פארגענען צו צילן ספירת העומר קען צילן אינדעפרני מיט א ברכה, פונדעסונגן אפלו מען האט אויך פארגענען בי טאג, קען מען צילן די קומענדיגע נאכט מיט א ברכה, און אויך האבן די צדיקים זיך געפרט. (ספר עשר קדשות)

דער הייליגער בית אהרן מקאROLIN שרייבט או היינטיגע ציטן קעגענע מיר פשטווע מענטשן דערנרייכן אין הארות און השנות ביים סדר אויך ווי די צדיקים פון אמאל, און פאראואס הייסט דאם סדר ווילך די נאכט איז א סדר אויף א גאנץ יאר, אויך ווי מען פירט זיך ליל הסדר אויך וועט מען זיך פירן א גאנץ יאר. דעריבער איז די חכנה צום פסח זיעיר וויכטיג. און ספר בית אהן איז דאסאך בריוו וואס די רביהם האבן געשיקט צו די חסידים אויף פסח, און מײַן עלטער פעטער הרה"ח ר' ניטן פילטשיק זצ'ל פלענט דערצילן או אלטער חסידים האבן געהארעוועט אין די בריוו פאר א חכנה צום פסח, און ווען מען האט געפרענט אחסיד "וואו האלטסטו מיטן פסח"? האט ער בפשטות געענטפערט אין דעם און דעם בריוו. דער אויבערשטער זאל העלפן או כימי צאתק מארץ מצרים אראנו נפלאות, מיט רפואות און ישועות פאר כל ישראל מיט ביאת גואל צדק בב"א, בניסן גנאלו ובニינן עתידין ליגאל (ריה א')

אין זכות וואס איר האט הנאה געהאט פון גליין זאל הש"ת העלפן אויך זאל קעגענע ממשיך זיין ארויס געבן דער פרdem יהודת נאך דאסאך געונטצע יארן מיט א פרישקייט.

אויבערשטער וועט אין נעמען די תפלות.

[ג] נאך א סגולה איז דא: אויב איינער דארף א ישועה זאל ער אונן גאנץ שיר השירים נאכז סדר, און בעטן נאר איין בקשה, און דער אויבערשטער וועט זיכער דערפילן זיין בקשה.

[ד] ווען מען זאנט די זוארט פסח ביים סדר זאל מען אונין האבן, פ=פרנמה טובה, ס=סעיטה דשמייא, ח=חימס טובים ארכוכים (שמעתי מהרב מיכאל נומני ז"ל בשם הרב המקובל ר' מאיר מאוזו שליט"א)

[ה] די מצה פון פסח איז געוווען איביג א שמירה און א סגולה און מען פרט זיך אויפערעהגעגען די מצה אין שטוב אונאי יאר.

[ו] אפיקומן איז בגיןט "פאר"adam מיינט או די אפיקומן איז ממשיך רפואה פאר ווער עם דארף א רפואה. (מאור ומש'

[ז] שטייט איז די גמ' (ברכות כ"ז ע"ב) אברהם תיקן שחירות, ארמז צו די ארבעה בנימ איז די הגדה. ש-ח-ר-ית איז די ר'ת פון חכם, רשע, תם, שאינו יודע לשאול.

[ח] עם איז באואוסט די סייפור או בי זונצעק אין די הגדה זאל מען שרייען בכל כת, און מהתפלל זיין און מען וועט געהאלפן ווערן. וכאן הבן שואל, דא מען קען אלען אוים פועלן ביים סדר, בית אחרן.

[ט] א גויסער טייל פון ספרדים עמן נשט די זרע, און אנדרעט פלען דאם אויפערעהגעגען אלין א שמירה.

[י] בי די ברכה אָשֶׁר גָּלְנוּ: זאנט די הייליגער אפטא רב זיע"א או ווען א איד זאנט די ברכה אָשֶׁר גָּלְנוּ וְגָלֵל אֶת אַבּוֹתֵינוּ ממצרים קען מען פועלן או מען זיך אויסלייזן פון אלען וואס דארף קומען אויף די מענטש און עם זאל זיין אך טוב.

[יא] דער ענין פון גניין א קיטל ביים סדר שטייט או הרה"ק ר' פינחם מקאץ זוק"ל האט געזאנט דעם טעם וויל די אידן ענען ארויס פון מצרים וויל שלא שינו את לבושם, ממילא וויל

הוֹצָאָה עַל עַלְמֵם הַסְּפִירִים מִלְּמַדְתָּם שָׁאָתָם בְּנֵמֶזֶא וְלְסֶפֶרִים עֲתִיקִים וּכְרָבִי יְדֵי פָּאָרְקִיעִים

ספר מרובת המשנה עם הנה רבינו יעקב אינר \$1500 אמרי אלמלך דפ"ר גראדייסק שייך להרה"ק ר' משה מסטאלין \$3000 רב אלף סלאויטא ר' משה מועד חלק שני מצב מפואר \$4000 ספר עם החימת הנה"ק מבוטשאטעש \$,20000, 13 כרכים שונים גמורות זיטאמיר \$10000 אוור המאור עם הקדשות ר' מאיר שפירא \$1500 תללים זיטאמיר מצדotta \$24000 ספר דרכי האמונה iam ידווע לשימירה דפ"ר גדריר \$800 תללים ומסתדורו \$6000 מכתב חתום מישיבת קאמינץ תש"ט החתום עיי הנאן ר' ראובן גרוובסקי וו' נפהילי זאב לייבאוץ \$1200 ספר דרישים יקרים מהרה"ק ר' שלמה ולמן מקאפסט \$400 ערבי נחל שנותן הרה"ק מטאש זוק"ל עם אישור \$750, ספר מצוחה' שייך להרה"ק ר' דוד צבי מנישטאדט בעל חמורת דור בן הרה"ק ר' יהזקאל מקוזמיר \$1500 ספר שנען ובירך אדרמור מסקולען זוק"ל \$600 ספר צמח צדיק וויניצ' ב' חלקיים דפוס ראשון שייך להרה"ק ר' ברוך מוויזניץ בעל אמרי ברוך \$2000 וזהר סלאויטא תקפי' מצב יפה \$9500 קדושת י"ט דפ"ר שייך לבעל חליקת יהושע \$1200, ספר שיטה מקובצת הקדשות הנאן ר' אברהם קאלמנאויטש \$800 חומש תורה תミימה ד' חלקיים עם ד' הקדשות ארכוכות של האדרמור' בעל אמונה אברהם מפיטסבורג זוק"ל \$1800 ספר מורה"ם שייך עם הקדשות הקאן בעל חמורת שלמה והרה"ק ר' יעקב אדרמור' מיעובן בן הרה"ק מטשענאוו \$3500 מיר האבן א רשמי פון אונערע ספרים - 4403 - 16 Ave Brooklyn, NY 11204 USA - 718 - 438 - 8414 ~ 718 - 633 - 5500 Hours are 12 - 7:30 Fri 11:1:30, To receive the pards: pardesyehudah@gmail.com or pickup in the store from Wednesday. check out our website www.seforimworld.com